Ministerstwo Przemysłu i Handlu Departament Gómiozo - Hutniczy Ministère de l'Industrie et du Commerce Départament des[Mines et de la Métallurgio

Karpacki Instytut Geologiczno-Naftowy

Service Géologique Karpatique

1933

GEOLOGJA

STATYSTYKA NAFTOWA POLSKI

GÉOLOGIE

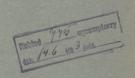
et

STATISTIQUE du PÉTROLE en POLOGNE

S COUNTY OF THE PARTY OF THE PA

Nr 4

Kwlecień - Avril



TREŚĆ - TABLE des MATIÈRES

Artoria -unh

Wykaz poszczególnych otworów na kopalniach ropy marki specjalnej w Schodnicy.

Otwor Fanto-Horodyszcze 1 w Mraźnicy.

Normy eksploatacji złóż ropnych z uwzględnienies ich ekonomicznego odgazowania,

Anomalje grawimetryczne na przedgórzu polskiel Karpat wschodnich.

Raspat wschodnich.
Problem racionalnel gospodarki złożem ropnem

P. Dr. St. Olszewski w sprawie Karpackiego Insty tutu Geologiczno-Naftowego,

Statystyka za kwiecień i kronika wierceń naflowych za mai 1933

Les artères de communication

at des puits sur les mines produisantes le pétro

Le puits Panto-Florodyszcze 1 à Mrażnica.

Les normes de l'exploitation des gisements pétrolllères en considerant la conservation économique des gaz.

Anomalies gravimétriques de l'avant - pays des Karpates polonaises orientales.

Les problèmes de l'exploitation rationelle des gisements pétrollières.

Mr. Dr. St. Olszewski an sujet du Service Géologlque Karpatique.

Statistique d'avril et chronique des forages pour mai 1988.

CENA zł 5.-

WARSZAWA -- BORYSŁAW -- LWÓW 1938

GEOLOGJA STATYSTYKA NAFTOWA POLSKI

wydawana za upoważnieniem Ministerstwa Przemyału i Handlu. Depart, Górn. – Hutin, na podstawie oficialnych materjalów Urzędów Górniczych, uzupełniana danemi Karpackiego Instytutu Geologiczno-Naftowego w działe geologicznym, statystycznym i t.p. Ministerstwo Przemysłu i Handlu Departament Górniczo - Hutniczy Ministère de l'industrie et du Commerce Département des Mines et de la Métallurgie

Rok

Année

VIII.

Karpacki Instytut Geologiczno - Naftowy

Service Géologique Karpatique

GEOLOGJA

STATYSTYKA NAFTOWA POLSKI

GÉOLOGIE et

STATISTIQUE DU PÉTROLE EN POLOGNE

1933

Kwiecień - Avril

Nr. 4.

Stan wierceń poszuklwawczych

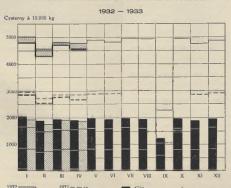
État des forages d'exploration

Kwiecień 1933 Avril

Miejscowość	FIRMA	Otwór	Głęb.	Uwagi	Miejscowość	FIRMA	Otwór	Głęb.	Uwagi
Localité	Société	Puits	Prefend	Remarques	Localite	Société	Puits	Profond	Remarques
Okr.—District Janio Dembowiec Harklowa Izdebki Lafin Toroszówka Trepcza Wola Jawerowe	"Norig" "Ropita" Harklowa-Małop "Pioniz" "Lalin" "Maristan" "Ziemnafia" Galicja Wolf Neustein	Marisse 1 Ropita 24 Wede 153 Marja 1 Opteg II Teresa 1 Nr. 1 Nr. 1 Arnold 2	677 1010 414 853 295 301 571 450 175	Rury 7" czas. zastanow. prod. 3.46 cyat. mies. instrumentacja rury 12" 5" 7"	Okr.—District Drohobyex Gelsendorf Hoszów Modrycz Mraźnica Orów Rachiń Slechów Tarnawa Okr.—District Stanisławów Pniów Potok Czarny	MalopPionier Pionier Gazolina Ska "Tarnawa" Ska "Piobit"	Polmin 6 Dr. J. Apfel Modrycz 1 M. Kwialkowski Pionier 1 Pionier Rechió 1 Siechów 1 Zdenka 1 Bitumen 1 Pionier I	552 1051 1699 1800 1035 773	8.7 m ⁸ /min. gaz czas. zastanow. rury 9" prod.21.66 cyst. mier rury 6" 12" prod. 1.69 cyst. mier

MIESIĘCZNA PRODUKCJA ROPY w POLSCE

PRODUCTION MENSUELLE du PÉTROLE en POLOGNE





Pétrale de margas aptriale stane les districts

Zestawienie ogólne - Revue générale

Kwiecień

																Avr	11	
Miejscowość Localité	Wiercanych En forage	Samopt-Euglish d		Wysącznie gaz. Exclus, a gaz	re. i prod.	strum,i rekon. instr. et rec.	pulks en	rw.	is, znstan,	Uwiercono metrów Metres forés	Production d'buile	Expédié w c	Spalono na kop. Huile brûlée yst. — k ıt. — kg			Zapas na kop. z dn. 30. IV. Réserve sur Ias minas	Produ	ukcja izu uction gaz m ³ tya/mies milliera par mole
Okr górn District Jasło Okr.górn District	+ 5	97 + 2	92! —12	24		+ 8	1110			3 002 +617		742.492 (90.6625	1.0494 —0.8317	=	2.9637 +0.1229	170.6632 +50.7699	179.8 6.4	
Drohobycz Borysław Mraźnica I. (głęb.) Tustanowice Popiele	2 1	145 90 187	14 15 5	55 5 70	3	5 2	224 119 279		167 18 95	285 27		842.6718	0.6660		20.2905 32.6478 39.5290 0.0175	88.8326; 131.4215 179.9778	71.4 137.1 141.3	3.084 5.923 6.107
Razem Kop. poza Boryslawiem	- 16	— 3	34 — 1 968	139 1	10	11	621 — 5	- 1 4	289 + 4		2667.5683 — 96.8325 793.3225	2472.463(-121.3780 716.3918	0.6660 -1.4937 0.8562	50.1731 2.6967	92.4843 - 4.2627 22.4225		- 5.7	15.114 - 755 11.130
Razem ekr. Drohobycz	+ 3	437	1002	153	13 — 4		1651 — 4	4		1985	3460.8908 -115.0471	3188.8548	1.5222	54.1494	114,9068		607.5	26.244 - 2.809
Okr. górnDistrict Stanisławów	_ 4 _ 4		128 + 2	12	14 + 4	1	261 — 1	+ 1	46	666 -151		311.0765 +50.1123	2,3080 0.0248	0.4937 		176.3339 —21.1062	89.3 —6.6	
l. — IV. 1933. W stos. do l IV. 1982	55 + 4	636 — 3 —	2059 — 9 —	189	39 _ 3 		3022 - 5 -	- 2 - 2	+11	+ 118 21.659	4552.9882 150.2156 18359.8842 700.7475	- 219,9164 17442.0108	-2.7845 25.9164	-3.2250 224,5358	- 10.1547 502.5946		56.3	37.873 — 3.771 162.074 + 2.878

*) Suma rapy oddanej do przedsiębiomiw tempsportowo-magazynowych i wyckspedjownej. – La soome du pétrnie rendu naw assisté do transport et du pétrole expedié.

Produkcja ropy. W kwietniu wynosiła w Polsce 4553 cyst., zmniejszyła się wiec w stosunku do marca o 150 cyst. Dzienne wydobycie jednak pozostało bez zmiany wynosząc 151.7 cyst. Rejon borysławski wyprodukował w kwietniu 2668 cyst. wobec 2764 cvst., w miesiącu poprzednim. Dzienna produkcja wynosiła tu 88.9 cyst. wobec 89.1 cyst. w marcu. Kopalnie pozaborysławskie okręgu drohobyckiego wydały 793 cyst., t.j. 19 cyst. mniej niż w miesiącu poprzednim. Dzienna produkcja wzrosła tu do 26.4 cyst. t. j. o 0.2 cyst. W sumie okreg Drohobycz wydał 3461 cyst., co czyni 115.3 cyst. dziennie. Produkcja dzienna pozostała tu więc prawie bez zmiany. Okreg Jasło wyprodukował w kwietniu 797 cyst., t. j. 32 cyst. mniej niż w marcu. Dzienne wydobycie wynosiło tu 26.6 cyst., pozostało więc prawie bez zmiany. W okręgu stanisławowskim produkcja wynosiła 295 cyst. Dziennie produkowano tu 9.8 cyst., t. j. 0.2 cyst. wiecej niż w miesiącu poprzednim.

Produkcja gazu wynosiła w kwietniu 37,873.000 m³, co czyni 876.6 m³/min. W stosunku do miesiąca poprzedniego nastąpił znów spadek produkcji o 56.3 m³/min. Spadek zaznaczył się specialnie na kopalniach pozaborysławskich okregu drohobyckiego (Daszawa). Okreg Jasło produkował 179.8 m³/min. (— 6.4), okreg Drohobycz 607.5 m³/min. (— 43.3), w tem rejon Borysław 349.8 m³/min. (— 5.7). Okreg Stanisławów wydał 89.3 m³/min. (— 6.6).

Stan otworów. Ilość otworów w ruchu w Polsce wynosiła z końcem kwietnia 3022, zmniejszyła się więc o 5. W szczególności zmniejszyła się ilość otworów w eksploatacji ropy o 12 do cyfry 2695 oraz w wierceniu i produkcji do cyfry 39 (— 3). Ilość otworów wiercenych wynosiła 55 (+ 4), w instrumentacji 44 (+ 6).

llość metrów uwierconych w kwietniu wynosiła 5653 (+ 118). W okręgu Jasło uwiercono 3002 m (+ 617 m), w okręgu Drohobycz 1985 m (- 348 m), z czego na rejon borysławski przypada 386 m (- 42 m). W okręgu Stanisławów uwiercono 666 m (- 151 m).

Otwory nowodowiercone i uruchomione. W kwietniu dowiercono 5 nowych otworów o łącznej produkcji początkowej 3700 kg dziennie ropy i 28 m³/min. gazu (1 bez rezultatu). Na 1 otwór przypada przecjętnie 740 kg dziennie początkowo. W okregu Jasło dowiercono 3 otwory, zaś w okregu Stanisławów 2 otwory. Ponadto poglębiono 3 otwory do nowych horyzontów ropnych, z których uzyskano w sumie 7000 kg dziennie początkowo.

W kwietniu uruchomiono 12 nowych otworów, z czego przypada 8 na okręg Jasło i 4 na okręg Drohobycz.

Otwory poszukiwawcze. W kwietniu było w ruchu 17 otworów poszukiwawczych. W okręgu Jasło uruchomiono nowy otwór Opteg 2 w Lalinie. Pozatem w tej kategorji otworów nie notowano żadowch ważniejszych zmian.

ARTERJE RUCHU

W Polsce istnieje przeszło 40.000 km dróg bitych. Nie tylko jednak ilość kilometrów jest tu miarodajną, lecz również jakość dróg posiada znaczenie decydnjące.

Przez należyte utrzymanie dróg można podwoić i potroić wartość istniejącej sieci komunikacyjnej.

Dobrego stanu dróg wymagają żywotne interesy całego ogólu mieszkańców, również przemysł naftowy jest bezpośrednio zainteresowany danem zacadnieniem.

Stan drogowej sieci komunikacyjnej przybrał — szczególnie w 2-ch latach ostatnich — zastraszająco charakter, a nawet niezwykle groźny dla podstawowych gospodarczych spraw całego kraju. Nie
mówiąc o tem, że nie budowano niemal zupełnie
dróg nowych, ale poprzednie pogarszały się z każdym miesiącem, a szlaki któremi pierwiej możnbyło przedostać się w głąb kraju, uległy zniszczeniu
i uniemożliwiły w szczególności rozwój ruchu motorowego.

Kultura każdego kraju znajduje również swoje żywe odbicie w stanie jego dróg. To też kraje zachodnio - europejskie poświęcają wiele wysiłku i uwagi na dobre utrzymanie drogowej sieci komunikacyjnej. Nie mówimy tu już o tak wyjątkowym kraju, jak Szwajcarja, gdzie szosy są liczne i dobrze utrzymane, a pamiętać należy, iż budowa dróg przez wyżyny i skały tamtejsze jest przedsięwzięciem trudnem i kosztownem; ale i w innych państwach zachodnich istnieje gesta stosunkowo sieć doskonalych dróg bitych, po których ruch automobilowy może rozwijać się swobodnie. My stajemy dzisiaj wobec olbrzymiego problematu budowy dróg nowych, a przedewszystkiem doprowadzenia starych do możliwego porzadku. Niektóre obszary Polski przedstawiają pierwszorzędne warunki dla rozwoju ruchu turystycznego na wielka skale: takim regionem n. p. są Karpaty pokuckie i Czarnohora, ale brak tam jakiejkolwiek drogi możliwej sprawia, iż przedziwnie piękny ten zakatek górski jest krajem mało dostępnym. A wogóle zamało mamy arteryj przecinających nasze Karpaty. Jaskrawym zaś przykładem stanu niektórych dróg starych może posłużyć fakt, iż wpewnych wypadkach ważne bardzo ogniska życia są niemal odciete od swoich naibliższych centrów. W takim stanie n.p. znajduje się ostatnio komunikacja drogowa pomiedzy Borysławiem a Lwowem (brak mostu przez Brydnice).

Szybkie doprowadzenie dróg bitych do należytego stanu wymaga dwóch potężnych czynników Potrzebne są tu wielkie środki finansowe, idące w dziesiątki i setki miljonów, a w równej mierze potrzebną tu jest sprężysta i dzielna administracja.

W chwilach, gdv ukazują się palace potrzeby, którym musi być bezwzolednie uczynione zadość. sprawę finansów należy przezwyciężyć, chodzi tylko o możliwe skoncentrowanie wysiłku, leżeli niema innych zasobów, należałoby bodaj z funduszu pracy oddać lwia część na ratowanie zagrożonego stanu dróg naszych. Wówczas fundusz pracy dokonałby istotnie olbrzymiego dziela. Z pewnością potrzeby chwili bieżącej, wypadki nedzy sa niezliczone. Ale pomimo tego faktu rozproszenie wielkich środków materjalnych, które tak trudno zgromadzić w naszych warunkach, byłoby błędem nie do odżałowania. Użycie stu miljonów złotych rocznie na radykalne naprawienie dróg starych i budowę nowych usunie wiecej nędzy na dłuższą metę, niż naprz. doraźne oddanie tej kwoty potrzebującym. Dobry stan dróg oznacza wzmożenie ruchu, wymiany dóbr materialnych, zbliżenie do siebie poszczególnych miejscowości i centrów rozwinięcie turystyki na wiekszą skalę, również i ze względu na cudzoziemców. Wówczas jedynie można też bedzie mówić o istotnym rózwoju automoblilizmu.

Jednakowoż sprawa drogowa, to nietylko sprawa finansów, ale równocześnie i zagadnienie administracyjne. Tylko bardzo dobra administracja uposażona w szerokie kompetencje potrafi zrealizować wielki program odbudowy naszej sieci drogowej. Należy jej podporządkować wszystkie będące do dyspozycij środki i siły.

Jaknajwiększe rozpowszechnienie idel o potrzebie i znaczeniu odbudowy dróg w Polsce jest konieczną przesłanką dla poczynań administracyjnych w tej dziedzinie. Należy n. p. urządzać we wszystkich szkolach dzień drogi polskiej, gdyż sprawa dróg naszych, jak zaznaczyliśmy, to nietylko sprawa finansów, to nietylko sprawa dministracji — to również sprawa zrozumienia śród szerokiego ogólu ludności kraju całej wagi tego zagadnienia. Całe przedsięwzięcie jest tak olbrzyniej miary, iż z pernością nie może być wykonane w krótkim okresie, ani odruchowo, wymaga ono obmyślonego systemu posiępowania, wytrwałej pracy i żelaznej konsekwencji przy jego realizowaniu.

Ześrodkowanie energji zbiorowej na tym niezmiernie doniosłym odciaku sprawi niewątpliwie, iż po paru już latach wygląd całego kraju zacznie się zmieniać na lepsze, a kryzys istniejący dziś n. p. w przemyśle naftowym będzie należał do wspomnień. Wykaz poszczegójnyon kopalń ropy marki specjalnej Mines du pétrole de mercue spéciale

		45		Shz		# dd	32	75	do.			ŧ	F 6	, d			b	Sita Pr	» E		ŕ	ala	1 4	Kat
ñ. 1933		11	clete	"Ostoja" Staszersky i Si Herax i Ska "Ostoja"		Samuel Kahn Karpaty-Malop. Premier-Malop.	Wit Sulfmirshi	Wlad, Dlugosa	"Nawag" Kerpaty-Malop.		"Karola" "Galicja"	Jakéb Schmer	Br. Steczkowscy	Mazowsze Kerpety-Mal		"Kalin"	Jakob Schme	Maustein f Skr Jakób Schmer	B. Daregger R. Morgenstern	"Kutyus"	Karpaty-Malop.	Stantstaw Ochalt	Secretic Bole	robostwo gr. kat
Kwiecień Avril	zeZ:	Prod. St	.nim/*m	31132	0.1	1133	2	2	500	1	1.1		111		0	1 3	SIIS	1.1	121	15	a	1	1 1	1 1
Kw		Oddano Expédié	- kilegr.	1.1850 0.1800 2.5685	5,3683	4.7751 8.1978	2,5750	20,7834	33,1006	36.4881	7.3220	10.9950	2,8005	2,720	47.8460	1	0.1800	11,2810	40,000	65.3263	2,0529	I	00000	6,2850
	rodukcja	Product, d'huile	w cyst kilegr. sn cil-kgs par mols	0.1800 0.1900 0.1900 2.5685	7.1915	0,2120 4,7995 7,9952	3,0100	200,4375	0.6318 37.8820 2.4509	40.9647	2,1900	10,9930	2,2000 4,3685 10,1300	2,3000	40,3021	1	0.1800	11,2810	12,2019	3.70EG	2,0529	0.3000	0.0500	5,3160
	ď.		Hote zaurado, Nambra das su	2 02	4	458 4	. 6	8	ngn	100	P IS E	-		- N	100	8	8 1 85	-6	900	2 (2)	W	-	4 3	लाउ
		wor	shool sautable	71111	T	111	T	×	181	1X	111	11	115	111	121	×	31118	19	TE	38	T	1	1 %	11 8
	pults	19	Cras. xastanos	-11-1	2	1144	-	-	Lan	NY.	11	11	11	111	T	1	-11-	e I	Last	TE	T	1		- FF (5)
	des p	stivitas m systems	Karem w reshir Tot. des puits et Montow. — En	11111	R	MERI	1 1	R	N.W.	BR	-010	10.10	-="	mmg	100	-	2-12	140	N N	116	-	-	- 2	1 2
	Nombre	123480	Instrum, i reke En instr. et re- Racem w rushe Tot. des puits er	1-111	P	Inch	, 1	1	111	I	1111	11	111	11-	THE PERSON NAMED IN	T	П	II	111	-	1	T	1 1	T
	- No	-duborq	Exclus, à guz Wierconych i p En forage et en	11111	1	1111	-	-	111	11	110	11	111	111	1	1	1114	11	ITT		-	1	1 1	1 1
	obrorde			@ r	17	IRRI	00	90	Ngu	Fin.	-015	ins	-01	mma	7	1 1	2- 15	12	Z Z Z	- IE:	-	m	- :	= 11
	otto 2	d shirt	Sanopl Erag Took Pinten LyskPar ouill Pompowanie En pomp.	11111	IT	Pr	1	T	TII	1	1111	TI	Lite	111	PN .	T	1111	TT	111	III	T	1	1 1	1 1
000	Hode	ey shirt	Wistenn - Ersp	HIII	H.	HIII	T	-	1-1	F	TIII	11	TT	111	-	-	ш	THE	11 == 1	FI	1	1	1 =	11-
		Miejscowość i kopalnia		Klementyna Kamil Minia Minia Minia	KUMKÓWKA	Michal Swiatio Wiktor-Eugenja	Kobylany Berta	Stanislaw 1) Stanislaw 1) Krodelenko Nitre	Dumikowski Kronem-Arnold Mac-Allan	KROŚCIEHKO N.	Karala Poznań K P O K N O	K r y g Elibleta Henryk	Jerry Kinga	Piltudski Roma Sobleski	Lalln KRYG	Optey II	Ludwika	Lipinki Beskid Jakob	Lipa Morgenstern	LIPINKI	Rampes Rampes	Rubin	Secured Bode Medina Wielka	Potanki MECINA WIELKA
	Γ	95		. 1		90.	laff,		alt.	-	icha :		1		SK8		1,6		Re			W.Z.	SKe	mlm
		E to	Societé	"Jasiolka" "Dąbrowa"	"Jedność"	Kar		* Additional	Wielkop, Ska Naft,	Mar		Mineral		. 5	W. Jatimsci i Skii "Ropita"	.Harkbows*	"Grabownica"		4			Jasie - Jaszczew"	Naha borvstawska	
an estimate	ETS 1128	ab harq	- Societé	272	7 3	13 8	11.0	11.5	11	1 2	11	1 1	12	13.46	0.1	273	71	3 9	§÷	9	1	27		11
od no source	TER	Expedie of prod. 89	- Societé	3,9200 30.1	- 0.1	0.2100 0.2	11	11.5	2,9310 1.7	1 4000	2,6000	6,1000 -	28,786 1146	68,7807 13.46	ZZ.6745 0.1	57.8119 2.1 82.8306 2.5		1,4250 042	0.7920 0.7200 2.0000		1			
	Produkcia	repy Oddano will Product. Expédid dong	w syst. — kilogr.	272	- 0.3	0.2100 0.2	11	11.5	11	1 2	2,6000	1 1	32.3100 28,7546	75,0092 68,7807 13.4	ZZ.6745 0.1	273	71	14,266 13,800 14,2	0,7200 0,7200 - J.	7,9350 4,9350 0.3	1	27	8,0500	11
	Produkcia	ropy Oddano Special du Carette d'Aulie Product. Expédié du du product. Product d'Aulie	Societies and some south of the	3,9200 30.1	- 0.1	0.2100 0.2	11	1 1	2,9310 1.7	1 4000	5,6000 5,6000 -	6,1000 -	22.300 28,786 -	75,0092 68,7807 13.4	ZZ.6745 0.1	57.8119 2.1 82.8306 2.5	133000 142	14,266 13,800 14,2	0.7920 0.7200 2.0000	7,9350 4,9350 0.3	1	8,0580 2.	8,0500	1,300
	Produkcia	repy Oddano Concentro Oddano Spread du Product. Expédié du Product. Expédié du Product. Product du	Marine forces and waynessee may be a system of the out of the control of the cont	3,9200 3,9200 30,1 2,2	- 0.1	2,9364 0,2100 0.3 7,8130 7,6130 0.6	11	1 1	3,3240 2,9310 1.7	1 1000 1 1000 11	- 0009'S 0009'S PZ -	- 6,1000 6,1000 -	86 32,310 28,7345 -	75,0092 68,7807 13.4	ZZ.6745 0.1	56,6970 57,8119 2.1 50,7000 82,8906 2.3	14,2856 13,3000 14,5	14,266 13,800 14,2	0,7200 0,7200 - J.	7,9350 4,9350 0.3	1	8,9000 8,0580 2.3	8,0500	1,300
	9 Produkcia	TOW CORPAND CONTROL ST. CONTRO	Moderates over the state of the	1 - 1 2 2 3,000 3,000 30,1	- 0.1	2,9364 0,2100 0.3 7,8130 7,6130 0.6	11	1 1	3,3240 2,9310 1.7	1 1000 1 1000 11	5,6000 5,6000 -	Z 6,1000 6,1000 Z	86 32,310 28,7345 -	3 48 207 75,0092 68,7807 13.4	ZZ.6745 0.1	115 56,6970 57,8119 2.1 184 55,7555 82,896 2.2	11 X 14,2866 13,0000 14,5	14,266 13,800 14,2	0,7200 0,7200 - J.	7,9350 4,9350 0.3	1	8,9000 8,0580 2.3	8,0500	1,300
	des pults > Produkcia	TOW CORPAND CONTROL ST. CONTRO	Moderates over the state of the	2 - 1 - 4 3.900 3.900 30.1	- 0.1	2,9364 0,2100 0.3 7,8130 7,6130 0.6	11	1 1	3,3240 2,9310 1.7	1 1000 1 1000 11	- 0009'S 0009'S PZ -	Z 6,1000 6,1000 Z	2 15 86 32.3100 20,7346 -	3 48 207 75,0092 88,7877 13,4	ZZ.6745 0.1	115 56,6970 57,8119 2.1 184 55,7555 82,896 2.2	X 14,2666 13,35000 14,5	14,266 13,800 14,2	0,7200 0,7200 - J.	7,9350 4,9350 0.3	1	8,9000 8,0580 2.3	8,0500	1,300
	des pults > Produkcia	TOW CORPAND CONTROL ST. CONTRO	Moderates over the state of the	1 - 1 2 2 3,000 3,000 30,1	- 0.1	2,9364 0,2100 0.3 7,8130 7,6130 0.6	11	1 1	3,3240 2,9310 1.7	1 1000 1 1000 11	- 0009'S 0009'S PZ -	Z 6,1000 6,1000 Z	- 2 85 32.3100 20,7346 -	3 48 207 75,0092 88,7877 13,4	1 2 72 60 28,2380 22,6745 0.1	- 11 182 115 56,6970 57,8119 2.1	11 X 14,2866 13,0000 14,5	14,266 13,800 14,2	0,7200 0,7200 - J.	7,9350 4,9350 0.2	1	8,9000 8,0580 2.3	8,0500	1,300
	- Nombre des pults 3 Produkcia	TOW CORPAND CONTROL ST. CONTRO	Moderates over the state of the	2 - 1 - 4 3.900 3.900 30.1	- 0.1	2,9364 0,2100 0.3 7,8130 7,6130 0.6	11	1 1	3,3240 2,9310 1.7	1 1000 1 1000 11	- 0009'S 0009'S PZ -	Z 6,1000 6,1000 Z	- 2 85 32.3100 20,7346 -	3 48 207 75,0092 88,7877 13,4	1 2 72 60 28,2380 22,6745 0.1	- 11 182 115 56,6970 57,8119 2.1	11 X 14,2866 13,0000 14,5	14,266 13,800 14,2	0,7200 0,7200 - J.	7,9350 4,9350 0.2	1	8,9000 8,0580 2.3	8,0500	1,300
	- Nombre des pults 3 Produkcia	predata. 2 parod. 2 paro	Scoles a grant of the control of the	2 - 1 - 4 3.900 3.900 30.1	- 0.1	2,9364 0,2100 0.3 7,8130 7,6130 0.6	11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11	1 1	3,3240 2,9310 1.7	1 1000 1 1000 11	- 0009'S 0009'S PZ -	Z 6,1000 6,1000 Z	- 2 85 32.3100 20,7346 -	- 1 - 25 - 3 - 48 20; 73,0092 88,1837 13.4	1 2 72 60 28,2380 22,6745 0.1	- 11 182 115 56,6970 57,8119 2.1	11 X 14,2866 13,0000 14,5	14,266 13,800 14,2	0,7200 0,7200 - J.	7,9350 4,9350 0.2	1	8,9000 8,0580 2.3	8,0500	1,300
	ntwordw - Nombre des pults 3 Produkcia	predata. 2 parod. 2 paro	Scoles a grant of the control of the	5 1 - 1 - 4 5,000 80,000 8	- 0.1	25 27 7.854 0.2100 0.7 29 29 - 2 - 34 7.830 7.6130 0.66	11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11	1 1	3,3240 2,9310 1.7	1 1000 1 1000 11	2	Z 6,1000 6,1000 Z	- 2 85 32.3100 20,7346 -	8 - 1 - 25 - 3 49 20 75,0002 E8,1907 134	24 1 : 72 60 28,2300 22,6745 0.1	1 2 - 115 21 382 115 55,6970 57,8119 2.1	17 14 26 13,3000 14.5	14,266 13,800 14,2	0,7200 0,7200 - J.	7,9350 4,9350 0.2		31 8,000 8,050 2.3	8,0500	1,300
Okreg górn. Jaslo — District de Jaslo	- Nombre des pults 3 Produkcia	predata. 2 parod. 2 paro	Verygons of the Control of the Contr	- 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1	1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 0.0000 - 0.000	25 27 7.854 0.2100 0.7 29 29 - 2 - 34 7.830 7.6130 0.66	11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11	1 1	2 2 3- 3 - 22 3,3240 2,9310 13	1 1000 1 1000 11	2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	Z 6,1000 6,1000 Z	- 1 - 16 - 2 15 88 32,310 Zi,7345 - 1 - 1 - 15 - 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15	1 15 8 - 1 - 25 - 3 48 30 75,0002 68,7877 13.4	1 - 22 24 I :: 72 60 28,2360 22,6745 0.1	2 112 1 2 - 119 1 21 35 6970 57,819 2.1	2 14 = 1 10 X 14,2656 13,5000 14.5	14,266 13,800 14,2	0.07500 0.0750	7,9350 4,9350 0.2		23 8,000 8,050 2.3	8,0500	11 00001

kreg górn, Jaslo - District de Jaslo

		Firma	Société	J. F. Burthwald		"Galicja"	-Bystrayea"		Marop, S. P. Julier.	"Petronalta" nd. Mamics i Ska	"Naristan"		"Callitja"		"Kligeramy"	"Polmin" "Oterna"	Rob, winte, Skn seft, z n.p. Boryst	Harman Dienstac	Karpaty-Malop,	Sp. Machera I Kary Dr. Wittig 1 Sha		"Filma" "Pollon"	Mickranianka	Mediane Stannel	-Lux	"Ropita" "Wollows"		Malop. Ska Rkc.	Wt. Mirecki	Karpaty-Matop,	J. Feuer 1 Skn "Zalepe"		Waciaw Piękoś	_
10	an par	Id d	-mim/m		1.0	16	19		Î	000	11	3.5	11	1	1	21		1	7	119	=	2		\$ 1		1.1		1	T	0.0	11		0.0	EDUS
	Oddano Expédié		- hilegr.	5,4709	5,5164	I.	1,503	2,00,133	1	14,6150	1.2680	21,6970	11	1	T	17.3800	17,9990	1.8029	22,5170	3,2211	34,4078	16.4211	0,6400	23,1871	0.3450	2,9480	3,2940	T	0,000	6,5650	11	t	3,6140	242,41440
	Produktin repy Preduct.	a more	w cyst	24.1908	24,3364	1	1,9728	27728	1,3080	6,4842	1,4780	24,4602	11	1	1	15,0056	0,5440	2,1617	22,5170	2.8910	32,9301	1,0000	6.6450	24.8400	0.4130	0.6140	1.0270	0.8510	0,0600	6.5670	1.1	1	4,4900	0812180
			Manh steadh	E)	32	ů.	447	4	21	90	m ga	H	HE	THE.	200	10	- 2		2	nec	Ð	24	13.7	12 8	9 4	250	18	8	Ph	35	N-	-	A	2347
L		neuro	m onesanwill seriol assibili	#	32	T	11	1	T	#1	18	65	250	開	1	41	1 3	R	1	111	1	11	15	25		1.8	18	130	1	I	1.1	1	1	3002
wither	aXests	*.00	Cans partence Arreites	1	1	-	11	1	_	-1	TT	-	11		III.	1-	11	_	1	114	11	1-	- 1	14 (+ 4		1	-	_	-	11	THE T	7	100
1	- State	OW ES	Weekern & Zeslus, & Zeslus	w.	un.	-	="	=	in	2.4	~-	10	Allah	10	1	THE PER	2010	1	2	10	8	NO	n-	5	-	riv -	-	4	24	16	TF	Î	9	51
St	til.	160	factions, in an		1	I	11	P	T	1-	TT	-	111	1	1	900	1			111	1	11	11	1		11		1	-	1	11	1	1	S. IE
7	sinh:	nid ;	Wiersonych i	H	1	-	119	rips.	1	11	11	11	11	11	1	II			-	TI	1	11	11	1			1	1	T	-	11	1	-	122
100	T roll	LADZ	Pompovania En pomp.	2	100	Į.	m (m	۵	00 m	~ !	2	1.1	1	1	10.1	1 5	1 40		20	2 2	m m	- 1	E .	-	111	100	m	-	31	11	1	45	18
100	prod. re	elen- eralli	Samoph - En Tiok - Piste LytkPar our	-	10-1	1	9	0	1	- 1	11	-	11	1	L	100	114 6	1	1	111	1	-PH PS	-11	10 4	r +	-14]	1971	1	1	1	11	T	T	150
	93836	ot a3	- moonew	F	-	1	1.1		T		1-			15%	1	[]	111	-	- 1	111	11	1.1	1-	-	1	1-	-	-	1	1	11	J	1	157
	Mistropucotó	i kopalnia	Localité et mine	Starowstanka		Strachocina	Bystrayca Slark	SZYMBARK	Jerzy	Amelja	Hanka (Bronist) Teress					Madgrabdem	Szczest Bole	Tyrawa Solna	Weglowka Granat	Nicrary-Maches	WEGLÖWKR	Wielrino Alma Polion	Redjum Wietzmienke	WILLEY 16 W	W 6 jtowa	Ropita	WOJTOWA	Janina Wola Komborsk	Stotwing	Flora	Continentals	ZALEZE	Poliski Prz. Min.	Razem-7075
		Firma]	Societé		Gartenberg Ska	,Nafia Boryslaw."	Henryk Stietel		"Ostoja"	"Elem"		Jash-Potok*	23	Approva - Ma'up, Karpaty-Majopol,	W. Lozičski i Sku	"Wytrysh"	Yatta-Malopulska	Zdzistaw Konopke		"Yotr KukhaiLiszk "Gorlicka Nafia"	M. Oittel Ska Piotr Kretowicz	Yafta - Malupolska	"Potmin"	L. Hirschfeld		Karpaty-Malop.		Hudosz, de Toxarz	"Gorlicke Nafta"	_	-	S. Wallach USka		Int. St. Liebell
E	rad, gar	44	-minnifers	Ļ		18,8	_	17	- 1	1		111					-1	I	-	11	111	1 8	9,6	-	_	12.4			11	-		111		1
	Oddane Espédié		cyst. — kilegr. cilkgs par mois			7,1410	43305	1	0.2425	1	1,3040	. 01	5 4210				9,2500	0.0175	-	0.1009		34,2900	0.7560	1	0.2511			30	0,2365	Diri	0.3428			0.1455
	Produkcja Product.	d'buile	w cyst.		3.3600	11,3630	3,6990	0.1400	0.2425	1	2,6160	3,5839	7,0000	16,5050	6.6381 38.2933	1,5012	9.2500	0.0175	1,9070	0,1039	0,2750	54,2800	0.7660	0.3650	0.5671	1	0.1700	0.2730	0.2265	2.500	0.3428	0.200	0.6548	0.1455
ŀ	иси подпадом нета	HAAHII HAAHII	Hold zervuda. Mombre des o	T	17	HILL			171	10	50 -	-6-	00	0.0	(D en	4 19	12	140	14	NE.	9-1	100	÷	1+1	186	13	NA	ğΝ.	ब ल ह	43 10	77	T part	-	m
İ	-	VFO13	Cass, zestanos Arretos Uwiercopo me Mátras forás		11	111	1	1	1	1	1	Ä	¥1	11	IN	日間	1	1	1	11	11	1 70	102	T	T	T	TI	8	II	1 29	I	111		T
1	a azerp	°A	Morriow En- Cras, resinator	-	1)	ID			1	-	+	011	11	TI	II	III	1	1	1	11	111	-	1	1	1	I	TI	11	(1)		11		II	-
	는 MINIS	NI WEST	Razem w ruch Tot, das puits s		1-	19 12	9 10	1 4	-	1	#1		п-	m w	nn	H I	m	-	13	61.4	9	22 22	CI	-	-	m		er m		212	198	010	11-	-
1	Pontire rod,	d wa	En forege et :	-	11	11			,	-	÷	III	II	11	TI	III		-	T	II	111	1 19	-	T	T	1	TI	H	II	111	T	11	117	T
	on s	pred	Westersto was Exclose, it gas Westerston; it rela- instrume, it rela- factions, it rela- faction, it related to the related to the re- faction, it related to the Morrious, it re- faction, it re- faction	-	11	14 1	, 1	1	1	1	1	111	11	11	11	111	1	-	1	11	11	1 1	-	1	1	ðt.	11	11	TE	1 1	1	111	111	1
1	d rop.		Pompowanie En pomp.		11	1	0	. 4	-	1	-	- 02 -	- CE	20	en 40	0 16	0	1	60	.N.A.	0 1	2 2	4	1	-	1		mm	IN	17	PS -	-10	160	.00
	prod.	shift shift shift	Thereas — Income — In		1-	200	1		-	1	-	111	11	11	1 1	7 1	-	-	10	0.0	11	1 .5		-	-	1	1.1		11	1	4.	11	1 100	
0			Wierede, - E	-	11	П		1	Ti	I	I	-		11	TH	I	1	T	1	11	TT	1 1	-	T	I	T	IT	71	H	110	- 1	111	111	ī
9 99		Miejscowość i kopalnia	Localité et mine	Merinka	Cleem	Wulkan	Makre	Pagorzyna	Posada Górn	Posadowa Posadowa	Fotnis	Jasin-Potok	Leon	Libitor	Tribert 20	Wytrysk P O T O R	Rog1 Emilia	Ropa	Ropins Ra	Ropics Rusha Apollowica Barhara	Dohra-Wola Ropics	RAWDE ROMAN	Rozieki	Opteg I.	Zoffa	Kral	Apollówka Cwiartka	Kamila	Nora Puste Pole	Sreingle Bode SEKOWA	Slary	Roga	SINRY	Blata Ropa

Sec.																											
eń 1933	Firma	Société	Aira-Matopolska	Kune	Ska Rkc, "Umia"	Schodnicka Ska H.	J. Blicker I Ska S. Helfer I Ska	S, Birntenum Galicja "Gazy Ziemne"	S. R. Backenroll Ida Backenroth	I. L. Räppaport	2 dr. Welntraub 1 S. dr. Welntraub 1 S. dr. Welntraub 1 S. dr. Bergman	S. Helter Skin	p. N. Universum L. Backenroth	S. Heller I Ska		Gazolina	Standard Nobel	Ska "Žofja"		Bank Naficary	Fortuna	I. Lw. Garbarnia Grycke Ska	Herman Hauser Schodnicka Sha N		Karpaty-Marop.	±	Ha M. Polmintas
Kwiecień Avril	Prod. gazu	-nim/en	11.6		19,1	5		2004	81	113	555	313	180	H	17	1	1	5 5	9	3 1	1;	313	13	Ĩ.	77	12	1
Kw	Oddano Expédié	- Mogr.		11,4680	2,0300	2,5232	0.9000	92.6012 164.0443	10,4157	0.9087	11.0095	0.4415	0.3541	0.1164	301,2481	1	21 0000	1,2400	27.5400	1010	1007	57,2003	3,769	96.9521	118,3374	118,3374	1
	Fronukcia repy Product, d'huile	w cyst. n ettkg	100.3200	33400	13.3470	2,4000		94.6845		0,0816	0.9330	0.400	1.2009	0.1000	318,3510		31 6000	1,2400	28.1150	1,6948	1	07500	3,500	0803040	38,4022	131.9993	1
	windingledon ensirve	lis inoti et ri Harem w rutel Mentow. — En Cras santono Articles Organica Metres force Metres force Metres force Metres force Metres force Metres force		8 50	12	XI	= 50	200	27	- 6	N. W.	m	76-		407	8	28	8 4	24	0 1	. 1.	u m lū	D	88	100	N.	1
	AUG	Miltres fords	168	1111	1 88	11	11	180	11	11	ULI	11	H	11	14	8	7	11	1	l .	t	111	11	1	arr.	T M	1
	S allegate	Cras rastanos	1	Line	1 40	l K		N#O	-1	1.1	m I v	-~	1-1	11	313	1	1 .	11	W	1	141	Ima	114	-	or Last	" =	-
	2 affeiles n	Yot. des puits :	7	4000	11 2	W ;	11	4.00	100	100	924	4	74-		303		1	140	8		- 18	200	10.10		を招き	I R	+
	Sombort of the proof.	Hattenn, 1 res	- 1	1111	11	11	11	Inm	1.1	11	111	11	111	1.1		1	1	111	1	1	1	11-	11		111	TT	T
	produk.	Es lotage et	1	1111	19 1	11	11	111	11	11	111	11	111	11	1	T	T	H	1	1	П	111	TT	T	TIT	11	1
	3 DAMO	Wvincento gas	I	TILL	1 1	T		111	11	11	11-	TT	Ш	II	-	1		П	1	1	T	DII	11	1	111	III	T
	phils prod. rop.	Witteds Y Samph - End Samph - Pinter	24	4824	72	4,5	T I	マの岩	911	II	200	11	111	111	200	-		d-au	88		- 1	Nº5	1.1	140	288	11 19	-
	phila prod	Sanoph - Eru Tible - Pinter			1		1.5			1 1	111	11.		' '	'	'			'				11	'	11		Ľ
	= agenoù n	Wisteds E	- 6	1111	110	TI	TT	Lie	11	TT	111	1.1	111	11	19	94	-	ш	T -	I	1 1	111	11	1	- II		T
	Miejscowość i kopalnia	Localité et mine	Rypne Book Berlen	Staje Tepege Homotówka Polonia	Wielka Sarmas RYPHE	Schodnica Artur	Artur Bácker		Perutz, Zosia Konefernik	Labor	Pasieczki Pilon Podwawei	Ross	Universum Zeitleben (Azi	Zeilleben Zygmunt	SCHODNIC	Stankowa	Strzelbic	Na Zarynkach Zotja	Jarnawa Dolna	Zdenka U h e r c e	Urycz Fortuna	Rudolf In	Wrocławek Zamojski	Wahkowa	Brellide "," Riciery Lesscrownie	Wahkowa	Wells Postolowa Irabella
	E	Société	Gazolina	2 2 2 E E				Ska Rkc. "Ropa"	San Akc. "Ropa"	and man panin	Garotina "Polmin"			"Graziown"	W. Zahatzewski	K, Stein	Rudolf Lancke	Natta-Matopotska	No. 16 Industri	Karbaty-Malopola	MalopolPiunier Gazolina		Standard-Mobel	Aka Akc. "Unis"	"Polana-Ostre"	Sha "Rajshie"	"Roplenka"
	Prod. gazu.	.nim/m	1,	277	200	450	151.5	220	412	312	18	100	- 67.5	1	1	1	1	1 1	9	1	1.1	1	0.1	1	1	1 3	8
hobycz	Oddano Expédié	eyat, — kilogr. eik-kga par meis	11	Ш	111	111	1	2,1300	2,0800	35,2637	11	111	1 1	1	11		0.5106	1 1	0.400	1	11	T	1	1	1,3000	1,4320	22,5600
District de Drohobycz	Produkcia ropy Produck d'hulle	w eyat. en eit-kgr	11	HH					1,9800			111		-	1	1	0.3812		0.4000	4,8000	0,3100		-	0.4000	0.6300	6,1709	14
ict	VODBIBLINGW	Hose zatrudo. Rombre des os	M.	eum I	m m	NIEZ	199	mme	유전	60	2001	nga	C) AN	1	1	1	40 6	0 0	7	. 4	80 0	2 18	9	2	n i	P.	6
istr	Mos	Marting metal	10	1111	III	LII	1	111	21	174	11	l sit l	I lass	1	-	1	12	1 4	-	- 1	19.1	112	111	1	1 8	8 0	E
0	iii maninom	Case, zustanos	1	TIT	111	111	T	TTI	-11	-	11	111	111	m	, tu	m		- 1	51	-	120	110		_	35	1 +	12
N	2 stiritos o	Tota des puits si	1	117	111	-21	100			100			Ilen	+	I	+	4 2	3 -	0 -	- 21	-11	2 4	- Ri	74		1 00	1
)yc	Z - 2000 a	En instr, et re	T	1111	111	111	T	III	111	111	=1	111	TP	T	T	T	T	T	-	1	11	111	1	T	T	11	T
hol	Z -hands	Wylecznie gen Exclas, 6 ges Wievongob i En integes et si Instrum. I esch Rutem w turbh "V.c. L., pults si Montow. — En Case, sustanow Case, sustanow	T	шп	111	111	T	111	-	-	11	111	111	1	T	T	T	T	- 1	T	11	1	T	T	T	-	T
Oro	is up-two	En pomp. Wylacznie gwz Lacine, ż gez				-21	H	111	111	1	1-	-1-	1 =	1	1	1	1	1 1	1 1	- 1	11	111	1	1	1	1	T
i	in development of rop.	Pompowanie	111	1111	111	111	11	111	111	14	11	111	111	+	1	1	- 1	4 1:	0 =	**	1-	1111	10	19	-		R
ron	prod.	Wigreon, — En Samoph — Eraton Thok — Piston Lytki-Par caill Pompawanie					[-11	ľ	11	1.11	1	,	1	-					1					1	
90				1111	HI	111	11	TII	-11	-	11	1=1	TIP-	1	1	1	-	-	7	T	-1	115	1	0	1 -	1	110
Okręg górn, Drohobycz	Miejscowość	Localité et mine	Daszawa Basiowka	Bathery Daszawa Księże Pole Lyse Görz	Folmin 3	Wladysław Za Kreka Zamelski	DASZAWI	Fortuna I.	Podleste 1) Rope	DUBA	Pilsaderyk Polmin 1	+ + + +	Zbyszko 7 GELSEMDOMI	Graziowa Graziowa	Bablin	Dr. J. Aptel	Karpathia	Modrycz ?)	Nahujowice Manujowice	O p a k a Bravo	Pionier-Ordw 1	ultun Olivour	Pastowa Standard	Perehinsko	Palana-Ostre R a c h 1 n	Kajskie tuh	E al fi

Kwiecień 1933

Okręg górn. Drohobycz - District de Drohobycz

	Firms Société	Dr. J. Apled
nang do	olini'an	1 1 2
Oddana Expédié	eyst, — kiloge. It kgs per mois	- 716.1918
Predukcja ropy Product.	w cyal	TEL:222
MONIUM	Hold zerruun, ron Nembre der nurrie	1315
	Uwiercono metrów Métres forés	1 1 88
a state	Cres zastanow. Arretés	1
S MINE	Karsen w runbu Tot, des puits en ac Montow. — En me	1 1 80
altre .	Instrum, i rekonst En lastr, et res-	1 1 1 2
Z Z	Wierconvohierodu	1 1 1 1 1 1 1 1 1
oke otwandw - Nambre des pults	Westerzhie cazowa	- 118
ose otwand	LyskPer cuillères Pempewanie	1 1 1 2
allose or pro-	Wierens, — an for Samoph, — Emphilis Thok, — Pistonnas Lyik, Par cuilleren	1 1 2
1	4	## E
	i kopalnii Localite et mines	Zadwórze Zadwórze Kopalnie zastan. minus arzelices Razem-Tokal 15
	F i r m a Société	Rarpacka Nafts
axeg -be	nim/m	1111 1
Oddano	- killagr.	1111 1
Produkcja ropy Preduct.	d'halle w oyst. – en ch kgs j	0.03400
EEDKOM.	Bask zacruda, rope Nombre des ouvrie	4414
	Untersone metrose Metres fords	11111
Name of Street	Cras stellabow,	1111
S sivial	Reason w rushu Tob, des puits en ac	se-im
ombre 1	Instrum, i rekonstr for instr. et ree.	110 1
Z 3	Exclus. h Zan	1111 1
pp. Kde	Adjetinie Rezowy	44 10
lote otwards - Nambre des pults	Wistroon, - an for Samopl Eruptile Thos, - Pletonnes LyzkPar calibres	1 1
E SE	Wiscoun an for Samopl Eruphili	1111
1	i kopalnia Localité et mine	volosianka Mala Hesta Matte-Hoyd NOLOS, MALA Votosta Wieś Bolestów

wewsian	
Stanlsi	
de	
istrict	
Ö	
1	
in Ç in	
1	
100	
Stanisia	
gorn.	
90	•

	Lent	_	40.	-	н -		- 2	77		i	_	_			Net		_	_	_
	Neid, S. Marra Nob., NowaSila ow, Haft, Segil Majd, S. "Masna"		Metzger-Vogel	3.5 P. emier-Malop.	A. Rejder I aka	Follos Jurkiewic	Standard-Nobel	- H. Rehr 1 P. Engle	matop	Finbit" Ska Flaff.		Ska "Pionter"	T. Kozak i Taw.		Mron Rosenkranz		"Sloboda Rung."		
193	d. S.		Hzger	dk. E.	Bonariva"	Bonariva*	hdbrd er i Sc	Romar Romar	- CONTRACT	bit- Si		14. 15	Fols. T		Mal. S		: pods		
Tie.	S.Rob. Tow. P		- Me	S C C	2 1	Pall	- Standard-Nobe	11	4.2	190	11	S)	124		Aron		III	-	7365
Kwiecień Avril	T 78	in.	_			-			+			-		Irs				0	100
*	1,1244 0,556 0,3250	5.0625	1	12,4111	0.24.0	9.5	0,113	0.3630	45.7392	0.0520	0.0529	1	2.5239	18,3552	3.1120	2.2210	4,2940	14,0320	250,075 ST.,UNS
	0.0756	6.1831	1	2800	880	9.3330	015	0.2735	7.3616	90900	6250.0	1	2.7000	0.6620	5.0000	0.5100	0.0000	6297.1	NEZA!
	19999	3 46			500	660	. 2	0 0	7 14		0.0				2.4			-	
		牌	1	14		SE.		- 1	0.0	2.	17	25	W. C.	35	72		-	52	4 (0)
	11111	4171	1	13	111	31		11	7 210	= 1	F	×	15	The same	11	111	111	I I	# 600 # 600
	11111		_	TT	11		1.1	1.1	111	11	-	-	1.1		TI	111	111		1 24
	memor	S	1	10/		m-	1-	-1	- 100	-	F	-	45	33	7.0	-oim	-145	To .	1 4
	1111	1	1	11	11		11	11	111	11	1	-,1	11	1	11	111	111	11	T
	1111		1	1-	111		11	11	1 100	11	11	1	15	1	11	111	111	1	TIP III
	NINN	H	1	11	1		11		1	4 1	11	- 1	11	10	we co i	-0m	-05	15	1 1 1
		100	ī) H	-1	121	11	TI	- 12		T	1	119	1124	11	111	1.11	11	TE
	1111	LET	-	11	11		11	11	111	-	-	-	-	1		111	111	IT	THE
		N N				5		1 1	ş		×		-	5	4E		5	- 'Di	-
	Nastrieja Nowa Sila Raoul Secreté Bore	MAJDAN	036		Hite and	Italica 9)			PRSIECZNA	Res :	NA.	Potok Cramy Pionier 1)	n G	ROSULNA	A. Rosenkranz Bulcowlec	wka	Salpeter Vincenz Stohoda Pono	SLOB, RUNG, Dyyory zestanow-	Razem-Total
	Nastrieja Nowa Sila Raoul Secrept Bar	1010	Przyszlość	Carrylla	Esperance	Italica	Monday	Rudelf	WHITE	Bitumen		Pionles ?)	Korak Korak Zoffa	B	- Ros	Erekçia Kahnlowka Marquilles	Salpeter Vincenz Stohote	SLOB.	Raze
		*	"a					-		_	=	24	_	1	药生田				
	Topol.	Gom	Signal Adol	Jahra,	Nobel Name	Dallcle	Ska	Segil	Maft	S. N.	Notak F. Nall		стпап	Tow.	Rona		yezka	Perg	aldan
	v-maropol, dard-Mabel	L. Tow.Gom.	dard-Nobel	"Beneriva"	Ha Prz. Nafi	d.de Gallicle Metopotiske	dna I Ska I. Tow. Gôrn	Maft. "Seull-	In Pry. Natt	dard-Nebel	Ila Prz. Nafi		ІІ тереттап	affer I Tow.	Guttman 18CKB KODD 3. dr. Sturch		Re. Kryczka ław Lewicki	Incherberg	ft. "Majdan
	Polmin- Aarpatv-Maropol Standard-Nobel	r. Pol. Tow.Góm.	Natra-Majopolska Standard-Nobel	S. R. "Bonariya" Set Ind. de Callicie Kerrel Killer	Cow. dla Prz. Naft.	S-té Ind. de Gallicie Natta-metopoiske	Perkins I Ska 7r, Pol. Tow. Görn	low, Maft. "Segil-	low, dis Prz. Naft	Krak,-Bilk, S. N. Standard-Nebel	rodiesas i Motak row, dla Prz, Nafi		urithelil teberman	M. Halfer I Tow,	Kosmacka Kopa Kalop, dr. Surrch		Jaroslaw Lewicki	W. Zuckerberg	T. Naft, "Majdan"
wêw	0.5 33 6 narrate-marono. 5.4 Standard-Nobel	12 Fr. Pol. Tow.Gom.	1.1 Standard-Nobel	0.1 S. R. Beneriva"	2 C Tow. dla Prz. NaR.		1.8 Peridins I Ska 1.9 Tr. Pol. Tow. Gorn	3 1 low. Maft. "Segil-	09 low, die Prz. Naft.	5 9 Standard-Nobel	3.5 Fow, dia Prz. Naft	84.5	Out turinelli teperman	- M. Haller I Tow,	- Kosmacka Kopa	50	- Jaroslav Lewicki	- W. Zuckerberg	T. Neft. "Majdan
Wewels				215	-144	0.0	8 6	220	000	0.0	1%	1		1	118	0	- Post, Sea, Reyczka		
tanisiawów	76,4767	2,6880	1,0510	3,120	2,9395	2,4907 0.6	3,209U 1,8 Perkins I Ska 62,39M 19 7, Pol. Tow, Ghm	3,3058 31	10000	2,5207	13,8988 3.5	218,7928 8425	1	3,4289	2,6830	\$6130	1 1	25441	-
le Stanisiawów	76,4767	2,6880	1,0510	3,120	2,9395	2,4907 0.6	3,209U 1.8	3,3058 31	10000	2,5207	13,8988 3.5	218,7928	1	3,4289	2,6830	\$6130	1 1	25441	-
et de Stanisiawów	0,3250 0,3397 103,1256 76,4767 1,6770 1,3120	4,1550 Ad354 2,6880 2,6880	1,0510	3,120	3,2822 2,9395	2,2540 2,4907 0.6	23,4450 67,394 19	3,3900 3,3058 31	9.300	2,5207	1%	207,5199 218,7028	1	1	1.8600 2.8300 -2.3500 0.5	4.2160 5.6130 0.5	1 1		-
istrict de Stanisiawów	305 103-1236 76-4767 - 1,6750 1-3120	2,6880	1,0510	3,120	3,2822 2,9395	2,4907 0.6	70 13 450 52,394 19	3,3058 31	9.300	2,5207	13,8988 3.5	54C 207,5199, 218,7928	1	3,4289	2,6830	22 4.2100 5.6130 0.5	1 1	25441	-
- District de Stanlsiawów	0,3250 0,3397 103,1256 76,4767 1,6770 1,3120	4,1550 Ad354 2,6880 2,6880	1,0510	3,120	3,2822 2,9395	2,2540 2,4907 0.6	23,4450 67,394 19	3,3900 3,3058 31	9.300	2,5207	13,8988 3.5	400, 540, 207,5199, 218,7928	1	3,4289	1.8600 2.8300 -2.3500 0.5	4.2160 5.6130 0.5	1 1	25441	-
m - District de Stanisiawów	305 103-1236 76-4767 - 1,6750 1-3120	4,1550 Ad354 2,6880 2,6880	1,0510	3,120	3,2822 2,9395	2,2540 2,4907 0.6	70 13 450 52,394 19	3,3900 3,3058 31	9.300	2,5207	13,8988 3.5	2 21 405 540 207,5199, 218,1928	1	3,4289	1.8600 2.8300 -2.3500 0.5	22 4.2100 5.6130 0.5	1 1	25441	-
wew - District de Stantsiawów	305 103-1236 76-4767 - 1,6750 1-3120	4,1550 Ad354 2,6880 2,6880	1,0510	3,120	3,2822 2,9395	2,2540 2,4907 0.6	70 13 450 52,394 19	3,3900 3,3058 31	9.300	2,5207	13,8988 3.5	TO 2 23 400 SAC 207,5199, 218,7928	1	3,4289	- 12 1.6000 2.6930 5 2.3500 2.9200 0.5	4.2100 5,6130 0.5		25441	-
sławów - District de Stantsiawów	305 103-1236 76-4767 - 1,6750 1-3120	4,1550 Ad354 2,6880 2,6880	1,0510	3,120	3,2822 2,9395	2,2540 2,4907 0.6	70 13 450 52,394 19	3,3900 3,3058 31	9.300	2,5207	13,8988 3.5	- 104 2 23 400 54C 207,5199 218,7928	1	3,4289	- 12 1.6000 2.6930 5 2.3500 2.9200 0.5	4.2100 5,6130 0.5	1 1	25441	-
anisławów - District de Stanisławów	305 103-1236 76-4767 - 1,6750 1-3120	4,1550 Ad354 2,6880 2,6880	1,0510	3,120	3,2822 2,9395	2,2540 2,4907 0.6	70 13 450 52,394 19	3,3900 3,3058 31	9.300	2,5207	13,8988 3.5	TO 2 23 400 SAC 207,5199, 218,7928	1	3,4289	- 12 1.6000 2.6930 5 2.3500 2.9200 0.5	1 0 27 4.2100 5,6330 0.3		25441	-
Stanisławów - District de Stanisławów	305 103-1236 76-4767 - 1,6750 1-3120	4,1550 Ad354 2,6880 2,6880	1,0510	3,120	3,2822 2,9395	2,2540 2,4907 0.6	70 13 450 52,394 19	3,3900 3,3058 31	9.300	2,5207	13,8988 3.5	11 - 104 2 20 400 54C 207,5199, 218,7928	1	3,4289	- 12 1.6000 2.6930 5 2.3500 2.9200 0.5	1 0 27 4.2100 5,6330 0.3		25441	-
örn. Stanisławów - District de Stanisławów	305 103-1236 76-4767 - 1,6750 1-3120	4,1550 Ad354 2,6880 2,6880	1,0510	3,120	3,2822 2,9395	2,2540 2,4907 0.6	70 13 450 52,394 19	3,3900 3,3058 31	9.300	2,5207	13,8988 3.5	11 - 104 2 20 400 54C 207,5199, 218,7928	1	3,4289	- 12 1.6000 2.6930 5 2.3500 2.9200 0.5	- 1 10 27 4.2100 5.6130 0.3		25441	-
gorn. Stanislawów - District de Stanislawów	305 103-1236 76-4767 - 1,6750 1-3120	4,1550 Ad354 2,6880 2,6880	1,0510	3,120	3,2822 2,9395	2,2540 2,4907 0.6	70 13 450 52,394 19	3,3900 3,3058 31	9.300	2,5207	13,8988 3.5	2 77 4 10 11 - 104 2 20 400 54C 207,5199 218,1938	1	3,4289	2 2.3900 2.4930 C.	- 1 10 27 4.2100 5.6130 0.3		25441	-
reg górn. Stanislawów - District de Stanislawów	0.009 2 46 4 7 7 7 6011 16 374 300 100.126 96.4097	4,1550 Ad354 2,6880 2,6880	2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1	1300 1800 071	3,2822 2,9395	2 - 1 - 10 1,7200 2,400 2,400 2,400 0,6	- 3 - 1 - 3 - 1 - 30 14700 3329U LB	3,3900 3,3058 31	9.300	0 70000	13,8988 3.5	OW 2 77 4 10 11 - 104 2 23 400 540 207,5199 218,7928		- 2 - 2 2 2 2	A 1.8600 2.8700 C. 2.8700	P 9 - 1 10 27 4.2100 5.6330 0.3		2.5541 2.5641	2 2 2
Okreg görn. Stanislawów - District de Stanislawów	0.009 2 46 4 7 7 7 10 10 374 300 100.126 96.4097	4 4.000 4 4.000 4 4.000 5 4.000 5 5.000 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5	01901 02013	1	3 3 3 2 2 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3	2 - 1 - 10 1,7200 2,400 2,400 2,400 0,6	- 3 - 1 - 3 - 1 - 30 14700 3329U LB	20 30,000 3,0	1 10300 9,3001 0,900	VING = 1 =	2 12,000 13,000 3,000 13,000 3	OW 2 77 4 10 11 - 104 2 23 400 540 207,5199 218,7928		- 2 - 2 2 2 2	A 1.8600 2.8700 C. 2.8700	2 4.2100 5.6330 0.2		2.5541 2.5641	2 2 2
Okręg górn. Stanisławów - District de Stanisławów	0.000 0.000	4,1550 Ad354 2,6880 2,6880	01901 02013	1300 1800 071	y 2 2 1 2 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	2 - 1 - 10 1,7200 2,400 2,400 2,400 0,6	Froi = 3 = 1 = 3 = 1	3,3900 3,3058 31	1 0300 9,300	VING = 1 =	2 12,000 13,000 3,000 13,000 3	2 77 4 10 11 - 104 2 20 400 54C 207,5199 218,1938		- 2 - 2 2 2 2	- 12 1.6000 2.6930 5 2.3500 2.9200 0.5	2 4.2100 5.6330 0.2		2.5541 2.5641	-

Kwiecień 1933 Avril 1933

Wykaz poszczególnych otworów rejonu borysławskiego Etat des puits de la région de Boryslaw

BORYSLAW. Okręg górn. Drohobycz - District de Drohobycz

FIRM A Societé	S. Helter L. Mercine L. Mercine L. Solding
Oddano ropy Expedie 1IV, 1933	0.0825 0.0000 0.00000 0.000000 0.00000000000
Prod. gazdw Prod. du gaz mrimin.	111188881888111111188881111188111111111
Oddene Expédié miesiqos. par mois	0.0000 0.00000 0.000000000000000000000
Prod. mpp Prod. d'halle cyst. kg	0.0000 0.0000 0.0000 0.0000 0.0000 0.0000 0.0000 0.000000
Formacia geolog- formation geolog,	Signa f. C. dol. dol. dol. dol. dol. dol. dol. dol
Sinn azybu Sinn azybu *)	9 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00
tu tu	22 00000000000000000000000000000000000
Olęb Prof.	Than 3
SZYB PUITS	Col.
F I R M A South	Dr. Station versel A. Festelle A. Festelle A. Festelle A. Festelle A. Festelle A. Festelle F. Lechelle Station Linguish Lingui
Oddeno ropy Expédié 1,-1V, 1933	0.000 0.000
Prod. gazow Prod. sh gaz m*/min.	2
Oddano Expédié miesięcz, por mols	CONTROL CONT
Prod.ropy Prod. d'hulle cyst.—kg	00000000000000000000000000000000000000
#(peimo3 peloag notismio3 poloag	Exaction Front State of State
sting ub half	2 C C C C C C C C C C C C C C C C C C C
Hort - Tubes	destructed destruction of the state of the s
.horfdpl.D	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
SZYB	A Michael S. M. Michael S. Micha

G. glacony = 2 glac. Inferture. - inferture. - inferture. - inferentine. - an abledus. S. stojka – arrefer.

L. pfatomorie. - an cultière. Le l'ptatomorie retroe extract. 3 min.

Le proposentile en en cultière. Le l'ptatomorie retroe extract. 3 min.

M. montavantile. - an collère. X. refronstitution en retroeur. E samosphagey – troptile. Proposentile. - an annual en conlage. X. refronstitution – en retroeur. E samosphagey – troptile. *) Lictby w let puorrec conscisus exec secons coveru, — Formacia geolog, edinesi sie do Les chiffres dans eule comone presentant la prof. activité du pults — La formation Les chiffres dans eule comone presentant la prof. activité du pults — La formation géology se rapporte à la prof. activité.

N
5
100
-
9
-
9
~
-
-
de
-0
44
-
4 444
42
Distr
0
-
- 1
N.
ycz
>
20
0
-5
0
=
- 6
- 55
40
górn.
4.4
06
92
-34
Okreg
~
-
15
SEAW
4
al
CO

F I R M. A. Société	Linescown M. Hindrich and Physics and Phy	nien 1933 Al Karozu, da Lewieckii	
Oddano ropy Espédié I.—IV, 1933	2,500 (1990) (19	Kwiecień Avril	2360 dilect.7 1,400 + + 1,106 + + 1,314 - + 7
Prod. Prod. du unz m*/min.	113882131828181828188 3 8888 188 3 1181838111 8882 1111111 11131111111		23311
Oddano Espédié miesiect, per mals	10000000000000000000000000000000000000	0.3500	0.6880
Prod. ropy Prod. d'hulle cyst, -ku r dlkgs p	Control Cont	0.960	15,100 12,000 12
Formation geolog. Formation geologs	Foreign P. James P. J		Eoc. dol.
Stan stybu	12.1 12	me et	1,582
Gleb Prof. m Rury - Tubes	1	-	22235 52235
SZYB	Step Plan 2 2 3.44 3.4	0	225555
F I R M A Société	Matta-Mash-potaka A. Danish-potaka Space J. Treppe Matta-Parageoder Sal J. Old Start Matta-Sal J. Old Start Sal J. Old Start J. Matta-Sal J. Old Star	de Drohobycz	Natan Halpern Ska "Petropoli Galicja Ska "Stalla" Karpaty, dz.Lewiecki
Oddano ropy Expédié I.—IV, 1933	220 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	District	2,2802 2,2802 0,000 0,7902
Haba. Gazów Prod. du gar.	CHECC COCCOCC COCCOCC CAST COCCOCC COCCOCCC COCCCC COCCCCC COCCCCC COCCCCC COCCCCC COCCCCCCC COCCCCCCC COCCCCCCCC	cz	22222
Oddano Expédié miesięcz.	0.000 (0.	rohoby	11745
Prod. ropy Prod. d'hulle cyst.—kg r	10000000000000000000000000000000000000	górn, Drohobycz	10,800
Formacja geolog, Formation geolog,	in jamen (1900)	Okreg	Lup.men Eoc.gor. P.boryst,
anders nask anders nask	######################################	ICE.	P 1-60 1-60 1-60 1-60
Gleb Prot.	######################################	≥ .	121 121 121 121 121 121 121 121 121 121
SZYB	Nath and	USTA	Allactor Albion Altred Babyer Bank 6

TUSTANOWICE, Okreg görn. Drohobycz - District de Drohobycz

	F1RM.E. Societé	Principle of the control of the cont
	Oddane ropy Expédié IIV. 1933	N. M.
	Prod. gazdw Prod. du gar m³/min.	23 3232 132 232 2 1 1 222 32232 23232 1 23 1 21 1 1 2 2 2 2 2
	Oddano Espédié missiges par mois	10000000000000000000000000000000000000
	Prod. d'hulle c'hulle c'hulle c'hulle	0.000000000000000000000000000000000000
	Formation geolog. Formation acolog.	See and I. Compared to the control of the control o
I	odyze neig eting ub raili	100 100 100 100 100 100 100 100 100 100
	Kmi + Tubes	A-bilobal - manin manina denderabelanden denderabelanden - manin manin
	Glęb Prof. m	9985506699999999999999999999999999999999
	SZYB	Contractions of the contra
	F1R.M.B. Sacidié	E. Chichelel Sent-Barret Mentel OI Trust Sent-Barret S
	Oddemo rupy Expédié L-IV, 1933	10.000
	PFGG, gazów Prod. du usz m//min.	11383 (3237371) 3313 (323) 23873357355 (38) (110) 23387 (33) (112) (13722325) (38
	Dédano Expédié missięcz. par mois	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
	Produzepy Produ d'bulle cyst,—kg s	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
	Formacia geolog. Formation acolog.	Separation of the control of the con
	grau on bnits grau stapn	
	Rury - Tubes	######################################
	Oleh Prof.	
	SZYB	Bushivel Bus

South and the state of the stat

L	
Or	
Dr	
Dr	
Dr	
Dr.	
n. Dre	
rn. Dr	
irn. Dre	
òrn. Dre	
zórn. Dro	
gorn. Dre	
gorn. Dre	
80	
80	
80	
80	
80	
kreg görn. Dre	
80	
80	
80	
80	
· Okreg go	
80	
· Okreg go	

F1R M.B. Societe	E. Schminkel M. William P. Schminkel M. William P. Schminkel M. Schmin
Oddeno ropy Expedie 1,-IV, 1933	1
Prod. Prod. du gaz m³/min.	T
Cypedie Expedie missiece, par mois	0.000000000000000000000000000000000000
Prod.rogi Pred. d'hullle cystkg	0.000000000000000000000000000000000000
s(zamtał -polosg nolasmad spolosg	For our Special Control of the Control of Co
Stan 4 Tubes Stan azybu Eist du puits	36 38 11 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
Olqbi. + Prof.	· 1 · 1 · 3 · 3 · 3 · 5 · 6 · 6 · 6 · 6 · 6 · 6 · 6 · 6 · 6
SZYB	Security 2.3 Spirity (Internal 2.3) Statement 2.4 Statement 3.4
F1RMA Societe	Sa JODE" S. JODE TO STATE AND STATE
Oddeno ropy Expedit L-IV, 1933	20,710 20,710
Prod. gazow Prod. du saa m³/min.	22 22 22 22 22 22 22 23 24 24 24 24 24 24 24 24 24 24 24 24 24
Oddano Expédit miesięcz. par mols	11,000 00
Prod.rop Prod. d'bulle cyst.—kgs	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
Formsela Geolog. Formstion Quality	Foods and the control of the control
adyse made smud ub setă	12.12.12.12.12.12.12.12.12.12.12.12.12.1
Gigh, - Fruf. m Rury + Tubes	on weakeen the standard of the
S Z Y B UITS	Common of the co

0.3675 | Zygmunt Knug 1.4697 |

nień 1933 ril	F1RMA Société	Linanow Suncard-Mone Suncard-Mone Suncard-Mone Suncard-Mone Than Sadopolata Transament Hain-Sadopolata Transament Hain-Sadopolata Transament Hain-Sadopolata Transament Hain-Sadopolata Transament Hain-Sadopolata Transament Hain-Millopolata Transament Suncard Galagia Transament Hain-Millopolata Hain-Millopola	
Kwiecień Avril	Oddanc ropy Expédid I.—IV, 1933	1,45,50 1,50,50 1,5	
	Prod. gazów Prod. du gaz m³/m/m	138 2000000 2000	
	Oddano Expédié miestęcz, ner mols	19.77 19.77	
	Prod, ropy Prod. d'hullle cyst.—kg	100 100 100 100 100 100 100 100 100 100	
	formacja geolog, nolizmoš	COL MANAGEMENT NZBENZKY KZA NGA BLA GANY A **********************************	
	Stan azybu Etal du pults	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
	Rusy - Tubes	ひょうけいからのいちかん アンター アンター アンター アンター アンター アンター アンター アンター	
	Oleb Prof.		
ohobycz	SZYB	Minta 2 (1) Number 1 (1) Number 1 (1) Number 2 (1) Number 2 (1) Number 3 (1) Number 3 (1) Number 4 (1) Number 5 (1) Number 5 (1) Number 6 (1) Number 6 (1) Number 7 (1) Number 7 (1) Number 7 (1) Number 8 (1) Number 9 (1) Number 9 (1) Number 9 (1) Number 9 (1) Number 1 (1) Num	
District de Drohobycz	FIRMA Saciélé	Calida Maria Antonia a Santana a Sa	phobycz
	Oddano ropy Expédié I,—IV. 1933	10.00 M	District de Drohobycz
Orohol	Prod. gazów Prod. du gaz m³/mln,	22818118211828183822338821312338828138133233333333	Distric
górn. I	0 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	2.22.22.22.22.22.22.22.22.22.22.22.22.2	1
Okreg	Prodrop Prod. d'huille cyst.—kg	1,100000000000000000000000000000000000	rohoby
oka).	Formacja geolog. Formstion geolog.	The control of the co	orn. D
(glęb	atten angles mails	P-1472 P-1470 P-	50 50
A I	Rury - Tubes	Fregregeted 22000 11 2000 12 2000 13 2	Ok
VIC.	Oleh Prof.	######################################	H
MRAŽNICA I (glęboka), Okręg górn. Drohobycz	STYB	Additional 1 Additional 2 Additional 1 Additional 2 Additional 1 Additional 2 Additional 3 Additional 3 Additional 4 Ad	POPIELE. Okręg górn. Drohobycz

H. Rudzki B. Ringler 1,2291 209 7° S | 1-900 | Eoces | 0.2527 | 0.2452 | -Boży Dar 2 Eric

Wykaz otworów wierconych

Puits en forage Kwlecten - Hyrll 1933

Miejscowość Localité	Firma Société	Otwór Puits	Glęb. Prof.	Rury	Dwiercono instriw Sitrus forče	Formacia geolog. Formation geolog.		Ropa, gaz,	Uwagi Remarques					
		<u> </u>			S S		m m	Pétrole gaz,						
	Okręg gém District de Jaalo ecz Wł. Długosz Stunisław 28 400 71 5 Eocen 750 kg/dz.													
Blecz Brzezówka	Jasiołka-Malopolska	Jasiotka 2	459 225 813	7* 12* 7* 7*	225	Eocen (II plask. ciężk.)	=	750 kg/dz.	Wierc, rozpocz, 7, IV, 19 Rekonstrukcia					
Dembowlec Dobrucowa Dorlitte Brahownica	"Norig" Karpaty-Malopolska "Minerwa" "Galicja"	Marisse 1 Znicz 8 Magdalena 4 Galen 10	677 437 24 625	10° 10° 74 6°	18 60 24 0	Krada	Ξ	400 kg/dz.	Olwór poszukiwawczy Wierc, rozpacz, 18, IV, 1					
iradownica	"Grabownica"	Graby 3	975 673 599 844	6° 6°	5 3	nreda e		1100 kg/dz.						
larklowa	Harklowa-Malopolska	Minerwa 2	467	6"	28 —	W. dolno-krośn.	450, 491	660 2500 900	Poglębianie					
lumniska	"Ropita" "Grabownica"	Wede 154 Ropita 28 Rogust	154 285 1024	9° 9° 5°	154 78 44	Kreda	-	2000 kg/dz.	Wierc. rozpocz. 8. IV. 1:					
rdebki aszczew	"Polana-Ostre" "Pinntz" ZechM. SMalopolska	Wladysław Humbiska I Marja I Gaz III	663 644 853 955	12" 10" 3"	11	Eocen (plask. ciężk.)	=	Ξ	Rekonstrukcia					
rościenko ryg alin	Karpaly-Malopoiska J. Schmer	Nr. 56 Nagroda 6 Opien 2	120 171 295	12" 5" 14"	120 171 230		=	=	Wiere, rozpocz. 8, IV. 19					
ibusza	"Libusza" Br. Steczkowscy	Adam 142 148 Julian 7	274 200 120	5°	34 26 120	(I piask, cjężk,	195	1000 kg/dz.	Poglebianie Wierc. rozpocz. 1, IV, 19					
ecina Wielka	J. Schmer R. Morgenstern Slaskle Tow, Naft, Karpaty-Malopolska	Jakób 15 Morgenstern 15 Fellnerówka 12	161 240 252	6°	161 177 25	(I plask, ciężk.) Kreda magórska	240	900 kg/dz.	5. IV. 1					
otok " oztoki	Karpaty-Malopolska W. Łoziński i Ska "Jasło-Potok" "Polmin"	Leon 117 M. Zarzycki 7 Jeslo-Potok 3 Zygmuni 3	491 744 399 379	67 67 98 147	45 29 126 103	Eocen (II plank, ciężk.) (II plank, ciężk.) Lupki meniliiowe	736 392	2000 kg/dz. sl. ropy	Rekonsir. starego otwo					
O-White	Nafta-Malopolska	Ruqust 53	721 628 755	6"	91 14	Eocen (III piask, ciężk.)	-	1600 kg/dz.						
arawieś oroszówka	J. F. Buchwald Petronafta	Marysia Starowsianka 4 Amelja 9	315 447 300	9* 10* 7* 9*	62 20	magdzski (plask. ciężk.)	445	il. ropy 1800 kg/dz.	Dalsze wierc, wstrzyma					
spcza +	"Maristen" "Galleja" "Ziemnafta"	Lenor 1 Teresa 1 Nr. 1	238 301 450 571	5" 10	42 50 170 39	+ (I + +	267	sl. ropy	Otwór poszukiwawcz					
rzepole rawa Solna	"Polmin" H. Dienstag	Nadgrabcem 8	440 377	6° 7° 10°	5 39 70	Eoren Lupki menilitowe	=	500 kg/dz,	Poglęblanie Wlerc, rozpocz, 19, IV, 1					
Petrzno Pola Sekowa Pola Komborska Pójtówa	"Wielrznianka" Wolf Neustein "Slotwing" "Wójlowa"	Lucia 1 Arnold 2 Nr. 3 Nr. 1	70 188 175 21 228	12* 6* 18* 7*	164 129 21 68	Eocen (I pstre lupki) Lupki menijitowe	174	slady ropy	Rekonstrukcja					
		Ok	reo góri	. — Dis	rict de l	Drobobycz								
orysław	Karpaty-Malopolska	Bitumen 2	1002	10*	39	W. nasuniele	-	-						
:	Karpaty-Malopolska Inž. Syska i Naturski Wulkenja Petropol	Józefina Kanada Kleiner 1	1298 1866 1040	5"	2 24 5	Eacen gárny dalny Lupki menilit.	1038	2500 kg/dz.						
istanowice	S. Bloch i Ska Ska Nafi. "Hespa" Fanto-Malopolska	Wanda 1 Belweder Elźbieta Herzfeld 1	1410 1593 1235 1334	6° 6°	15	Eucen dolny Plask, borysl.	=	Ξ						
raźnica	Premier-Malopolska	Marja Teresa S Baku Faustyna 2	1228 345 1368	14"	44	Eocen górny Piask, boryst. Nasunigcie Lupid menllit.	1317	1000 kg/dz.						
	Fanto-Malopolska "Limanowa" Premier-Malopolska	Fanto-Horod, 1 Łukastewicz Metan	1491 8 515	6° 20° 12°	57 8 34	Eocen górny W. nasuniete	1491	2000	Wierc. razpocz, 29.IV. 1					
uba	"Limanowa" M. Schulzmen Alfa-Malopoiska	Mina 2 Rachela 6 Podissis 10	701 374 656 343	10°	120 1 73	Lupki menilit.	568	800 kg/dz,	Poglębia					
alsendori optwalk	Polmin R. Lencke	Folmin 5 Karpathia 5	515 208	10° 12° 7° 9°	101 3 27	Miocen	FEE	1	01 /					
odrycz ow szowa ichln	Nafta-Malopolska Pjonier-Malopolska Standard-Nobel	Modrycz 1 Pionier 1 Paszowa 40	1051 1800 228	9° 9° 9°	47 62 3 195	Form. solonośna Łupki menilit. Miocen	Ξ	400 kg/dz	Olwór poszukiwawczy					
iskie pplenka Pitt	"Plonter" Ska "Rajskie" Ropienka Alfa-Malopolska	Pionier 1 Łuh 8 Roplenka 97 Serhów 16	1005 452 178 779	70	43 178 35	W. krośnieńskie Łupki menilit.	425	ropa	Wiere, rozpocz, 1, IV, 19					
hadnica	"Qalicja"	28 30 Hanna 2	779 352 245 410	7" 7"	305 29 8	Piask, jamn,	283	Slady ropy						
echów	Gazolina Slandard Nobel	Muchowale 49 Sieshów 1 Kempner 4	200 773 34	12° 14°	200 135 34	Eocen Miocen Lupki menilitowe	Ξ	Ξ	Wiere, rozpocz, 1, IV, 19 Ofwór poszuklwawczy Wiere, rozpocz, 27, IV, 19 Prod. 940 kg. mies.					

Miejscowość Localité	Firma Société	Otwór Puits	Gleb. Prof.	Rury	Uwtercono metrów Metres forés	Formacia geolog. Formation geolog.		Ropa, gez, 1/oda Pétrolegez,	Uwagi Remarques
		01	reg góra	Disi	rict de £	itanisławów			
Bitków	Karpaty-Malopolska	Digitrowa 48 50 55 55 57 104 105 124 139	1011 840 910 918 828 1154 1214 1181 1266	5* 7* 7* 7* 7* 5* 6*	27 8 1 6 151 101 4 37 39	Lupki menilit.	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1.39 cyst. m. 4.68 9.04 2.3tm*/min.g. 5.78 cyst. m. 1.75 cyst. m.	Poglębia
Pasieczna Pniów Potok Czarny Rosulna	Karal Klier S-të Industr, de Galicie Frans.Pol, Tow. Górn, Tow. dia Przem. Naři, Premier-Malopolska Bonarive* Pichoir Pionier* Franc. Pol. Tow. Górn,	Jula Gold 1 Mougeot Stella 2 Chrobry 10 Italica 58 Bitumen 1 Pionier 1 Zofja 19	1287 777 1455 896 1336 437 1226 893 227	6" 4" 7" 6" 7" 5" 6"	20 7 356 54 11 32 7	Łupki mentlit. W. dobrotowskie	пинин	4.54	Otwide poszukiwawczy * Poglębia

llość urzędników i robotników zatrudnionych na kopalniach nafty, wosku ziemnego i w fabrykach gazoliny

Nombre d'employés et d'ouvriers occupés dans les mines du pétrole, d'ozokérite et dans les fabriques de gazoline.

Kwiecień - Avril 1933

OKREG GÓRNICZY		e nafty pétrole		gazoliny de gazoline		sku ziemnego Tozekstrite	RAZEM — TOTAL			
District	urządników employés	robotošków savriera	urzędników employés	robotníkow ouvriere	urządników employés	robotników	urzędników emplayés	rebotników nuvriera		
Inalo		2,347	4	34	-	-		2.381		
Drababyez Rejes borysławski Poza Borysławicz		3.777 1.315	27 5	225 57	7	168		4.170 1.372		
Caly akr. Drahobycz Staniaławów		5.092 819	32 6	282 33	7 4	168 10		5,542 862		
RAZEM — TOTAL		8.258 — 10	42 +4	749 + 6	11	178 — 2		8.785 — 6		

Produkcja ropy marki borysławskiej i specjalnej Production du pétrole de marque de Boryslaw et de marque spéciale

w cysterno - kilogramach

Kwiecień - Avril 1933

ı	Okreg — District	Ropa marki borysławskiej	Ropa marki specjalnej	Ropa manel specjalnej Pétrole de marque spéciale						
ļ	Okręg – District	Pétrole de marque de Boryslaw	Pétrole de marque spéciale	Parafinowa paraffineux	Bezparafinowa nonparaffineux					
	Jasło Drohobycz Stanislawów	2667.5693	797 2746 793.3225 294.8224	241.3221	555,9529					

UWAGI*)

Okreg Jasło

Harklows.

IJ. Minerwa 2. Utwor poglębiony do 467 m w warstwach dolno-krośnieńskich uzyskał produkcję ropy w ilości ok. 2500 kg na dobę początkowo.

Korczyna-Blecz. 2). Stanisław 28. W głęb. 459 m, w eocenie, nawiercono

Okreg Drohobycz Duba.

1). Podlasie 20. Wierci; gleb. 471 m, rury 7". Formacia menilitows.

- Modrycz. 2). Modrycz 1. Wierci systemem "rotsry". Ostatnia glęb. wynosi 1150 m. Formacja solonośna.
 - *) Obejmują okres do 1. VI. 1933.

horyzont ropny, z którego uzyskano ok. 800 kg na dobę. Potok.

3). Min. Zarzycki. Głęb. 744 m. W ostatniej głęboko-

ści zaznaczył się przypływ ropy w ilości 2000 kg na dobę. II-gi piaskowiec ciężkowicki.

Orów.

3). Pionier-Orow 1. Wierci; gleb. 1863 m, rury 6".

- Rachiń. 4). Pionier 1. Wierci; gleb. 1084 m. Rury 91/2" zostaly
 - postawione wodoszczelnie w gleb, 1074.80 m. Miocen.

(Cing dalszy na str. 106)

Gazy Ziemne" Ska Akc, dla Przemysłu Nattowego

*) W resultate tyes warpstic struct data; bategorif preschedes eas de ruks pries méssicany wykas statystyczny.
Dans es chaptre toes ies puits de cette catégorie cont publies une fois par an dans la statistique.

Kwiecień 1933 Avril

FIRMA Souleté

Pros. gazow Prod. du gaz mimim

Wykaz poszczególnych otworów na kopalniach ropy marki specjalnej *) Êtat des puits sur les mines produisantes le pétrole de marque spéciale,

État des puits sur les mines produisantes le pét Okreg gózn. Drohobycz — District de Drohobycz

8 8		
0	Prod. brutto	8,000,000,000,000,000,000,000,000,000,0
0		EOGEN - KBED B
1	glan arybu	
7	Rary	h head, arandararanderelandarian hardrarianananderelarara
1	Motres fores, "Jord".	C WARRE DRIEGORGEENEERFEREERFRANSTERRE ANGELARGEENERGEETERGEELERGE
	offers 1912 treeq	CARACTER COMPROCESSESSESSESSESSESSESSESSESSESSESSESSESS
0000	Prod, calkowita ropy zs r. 1932	
1	Gieb, otworn	性 经存足限金 必要量的名名自由地区民政委员士会员自由企工出现点 点的话的知识的产品的后令型法式表现任命的企业或者会会
ľ	Ulwier w r. 1932 5001 as shed assets on	тивинининининининининининининин
	SZYBPUITS	Memory as Common State of Comm
-		
	FIRMA Societé	"Gazy Ziemne" Ska Akc. dla Przemysłu Naftowego
ŀ	Prod. gazow Prod. du gez m'inie.	2,5
	Standard 1 1 1 1	BAYO'YAN
0.0010	Officed, ropy	33 35 35 183 55 55 355 55 55 55 55 55 55 55
- 0		E O C E N - K K E D A
3	always made,	00X00X00X0000000X000000000000000000000
1	gird	
	Mettes force Glęb Prof.	3. 整心的心态的。如此的心态的。如此是不是不是不是不是不是不是不是不是不是不是不是不是不是不是不是不是不是不是不
000	Prod. totale d'huile pour 1932 bruite Uw ercone	
001 40		######################################
1	Owiers, w. p. 1940 Metros forés en 1992 m	
	SZYB	Strong of the control

	FIRMA Societé	"Gszy Ziemne" Ska Akc, dla Przemysłu Naftowego	
Γ	Frod. gasew fared, du gaz m'mim.		
n	onsbbO in a spidle		
wienish to	Cyt.kg broth dibutto	1.110 (1.	0,3245
0	Formacia geolog, Fermation geolog.	EOCEN - KBEDY	_
3	adyse metri		a, a,
¥	Eurhen Mury	まんにんかりかかりょうかん えんしゅうしゅう かん こうかん かんりゅう かんしゅう しゅうしゅう しゅう	- 6
ı	.lon's-dpiel	医克里氏性动物 化二甲基甲基甲基甲基甲基甲基甲基甲基甲基甲基甲基甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲	N
	enconstant sinel serials		11
288	Prod. cellcowitz repy sa r. 1932 Pred. tetala d'buile pour 1932 brutte	1,170,000 (1)1,170	3,7970
DK 1	Prof. du puita Prof. du puita TL XII, 1930	18日本中国中国中国中国中国中国中国中国中国中国中国中国中国中国中国中国中国中国中国	N N
E	SEEL A W. LONGON U. SEEL no abroit contisted as	тини пинининини пининини	11
	SZYB	Liberata 185 Calanco 197 Madord 2.0 Ontologia 2.	Zieliński 371 Żeiliowski 363

	FIRMA		обе	əmo	offici	/ n	ski	me	ZJC	9 8	IP '	KC	A E	2KS		əu	ш	9];	Z	ΛZ	66	Đ"	
	recow i. du gez i'min.	ental sentil m										_											
8 8	Oddane Expédié	missigen, par mois		-																			
01 10	Fred, repy Fred d'huile brutte	75	0,3100	1000	0,3025	0,0730	88	0,1500	5,1345	0000	00000	0,150	0000	1,5280	00000	1,3690	00000	0,2430	0,4550	0,0900	0,2160	0,3960	6,1340
0.0	you acolog.	Ferma Ferma		A	0	3		님	×		_		N	1	3	0		0		3			-
3	affan ab	INTE	0,0,0	, a, a,	0.0.0.	Mar	- Daniel		0.0.0	2.2	0.0.0.	0. p. 1	A CA CA	Lan.	1.0.0	12.0	0,0	il A	2	aa	44	n.n.	d.
×	Lubes		22.5	ř-	20	461	-10	+42	442	40	42.4	440	hle l	haa	54	5015	5.5	in.	+	in in	54	4 4	E.
Ш	3871-10	en	900	MS.	製造芸	#22	12.10	× × ×	843	38	を変え	資金	ZZZ.	4 % A	N H	183	200	406	350	53	100	42	513
П	absol 4er	PEN .	11	111	111	11	111	H	111	11	111	11	111	111	11	111	11	11	1	11	11	11	ī
8 8	atheonita ra r. 1932 state d'huile less beste	Prod, b	12,5400	STATE	1,5850	11,5085	2 200	1,600	5,1610	1289	16,3300	4.5240	1,3000	11,9600	6,4140	15,1850	0.4550	3,1420	5,030	10,5480	2,4615	3,5495	1,330
o K	de puits	TE Trop	\$20	283	962	825	등등급	282	545	25	ない。	98	100	189	100	188	818	63	326	SE SE	200	\$8	210
Œ	2591 av a 1932 m	Mittee	11	111	111	1.1	ш	111	111	1.1	111	11	111	111	11	111	11	11	1	11	11	11	ı
	SZYB		Szymon 35 Tambraed 102	Zioty MD Zofie 417	Wapciarka I. 60 IV. 374	Sekcja Marem Aniela 21 Atalja 321	Desdemona 308 Dziunia 394	Florian 260 Hamlet 259	Helena 156 Henryk 10 Innacy 289	Japonica 329	Makbet 276 Maryla 15	Mazurka 27 Mieczysław 22	Ormianica 36 Pawel 16	Przemysław 122 Roman II. 405	Seaton 42	Uriel 300	Wiend 11	Windyslaw 19 Zosia 12	Zydowka 34 Sekris Horts - Zrati	Aldona 154 Alf 160	Dallbor 184 Gertruda 183	Grazyna 161 Julja 139	Kora 241

Ropienka.

5). Ropienka 96.
Otwór został
pogłębiony od
227 do 300 m
w rurach 7.
Dnia 20. V. b. r.
w powyżazej
głębokości u zyskamo przyplyw ropy w
ilości 1630 kg
dziennie. Formacja menili-

towa faldu Ropienki.

Ropienka 97.
 Dnia 9. V. b. r. w glęb. 228 m nawierconohoryzont ropny, z którego uzyskano 1120 kg na dobę. Formacja menilitowa.

Rypne.

7). Serhów 16. Glęb. 798 m. rury 7v. Dnia 23. V. b. r. w powyższej głębokości uzyskano produkcję ropy wilości 1300 kg na dobę. Formacja menili-

towa.

- 8). Serhów 28.
 Dnia 24. V. b. r.
 w glęb. 425 m
 napotkano horyzont ropny,
 z którego uzyakano 2000 kg
 na dobę początkowo. Formacja menilitowa.
- Serhów 30.
 Wierei; głęb.
 30 m, rury 7".
 Formacja menilitowa.

Schodnics.

10). Muchowate-Galicia 49.

Wierci; gleb. 280 m, rury 7". Eocen.

11). Muchowate-Galicia. Odbu-

dowa ciśnienia. Wtłaczanie powietrza uskuteczniano w maju otworzmi nr.

WYKAZ

ropy wyprodukowanej przez poszczególne towarzystwa nattowe

Production du pétrole par les sociétés importantes

Kwiecień - Avril 1933

												_	
		Dkr. góm.	- District I	Prohabycz	- 1	en D			Dkr. góm.	- District	Drohobyca	le.	2.9
FIRMA Société	Okreg góm. District Jasto		Ropalnie poza Borystawiem Total des mines aut la région de Borystaw	Razem - Total district de Drohobycz	Okreg górm, District Stanisławór	wszystkie okregi Tous les districts ensemble	F I R M A Société	Okreg góm, District Jasto		Ropelnie poza Beryslawiem Total des mines sauf la région de Buryslaw	Razem - Total district de Drohobycz	Okreg góm. District Stanisławów	Razem wszystkie okrągi Trus les districts ensemble
			rno - k	llogra	m-ó w					erno-k	liogra	m o w	
					10000								
Towarzy	stwa z p	rodukcją	ponad :	50 cyst.	miesięcz	nie	Kartaginer S. Klarfeldowa A.	=	5,5530	=	5,6530	-	5.6530
Sociétés	avec une p	production	au-dessus-	de 50 cit.	par mois		Kotenstreich I S.	=	17,9225 5,7920	=	17.9225 5.7920	=	17,9225 5,7920
(Premier	7,9952 1	433,5358	- 1	433,5358 [28,8300 [470,3610	Kranz H.(Celina)	-	8.2279	-	8.2279	-	8.2279
Napma	5,7109	43,0800	=	43,0800	200	48,7909	"Kraków Sosnic." Lauf E., dzierż.	=	39.1200 19,0170	-	39,1200 19,0170	=	39,12000 19,0170
Nalta 5, A.	63,5100	172,8300	-	172,8300	2.2540	238,5940	"Libusza"	20,5000	_	_	-	-	20,5000
Fanto S. A. Karpaty Ekwivalent	148,4158	214,5500	140,6793	214.5500	103,1226	215,1000 636,9083	Lokspeiser E.		10,0578	-	18,0578	-	10,0578
Ekwivalent	-	52.6500	14070100	52,5500	-	52,6500	Laszcz "Okor" Loziński W. I Ska	7,0000	=	=	=	_	7,0000
S'a Harklowa	56.8370	-			-	56.8370	Mamica I Ska	6.4842	-	_	_	-	6.48423
Alfa Rypne	-	_	154,8900 5,1000	3,1000	-	154.8100 5,1000	"Mražnica" S. /L.		6,6000	-	6.6000	-	6,6000
Goplu	-	-	0.9000	0.9000	-	0.9000	"Hafta Borysi."	11,4650	15,3300 6,0137	_	6.0137	Ξ	26,7950 6,0137
S-tit Ind. Gal.	8,5000	-	-	-	7.5323	7,5323	Distolain	5,7270	-	-		-	5,7270
Razem Malop,	291,3699	3163,3364	301,5693	1462,9057	142.2898	1896.5644	"Petropafta" "Petropol" Ska	16,5000	31,2792	=	31,2792	=	16,5000 31,2792
Katem matop.	291,3009	1101/3304	301,3093	1405-9051	146,5090	1630-3044	PionierBitumen'	=	21,6380	=	21,5380	=	21,6380
Cattela	34,5000 (281,5206	94.6845	376,2051	_	410,7051	"Polmin"	16,6226	-	-	-	0.3250	36,9476
Gazy Ziemne	2000	_	181.0981	181,0981	-	181,0981	"Potska Nafta" "Ralskie"	=	8,7310	6,1709	8,7318 6,1709	=	8,7318 6,1709
"Grabownica" Limanowa	56,9658	327.3802	23,2300	350,6112	=	350,6102	Rappaport E.	_	5,1000	0.1700	5,3000	-	5,1000
Standard Nobel	=	180,0590	15.9220	195,9816	22,9024	218,8840	"Rita"	-	21,2069	-	21,2039	-	21,2089
Urycka Ska	-	3.3417	57,6600	61,0017	-	61,0017	"Ropienka" "Ropita" Tow. N.	28,8520	=	22.5160	22,5160	=	22,5160 28,6520
Kazem	302,6347	1953,6385	674,1639	2627.18324	103,1922	3175.8283	Rosenkranz R.	2010020	-	=	-	5.0000	5.0000
Towarzy		and test	E0 E	The same of		-	Roth B.	2000	17.2375	-	17,2375	-	17,2375
						1 fit	Roth, Schächter Rothenberg J.	=	6,0000	0.6750	6,0000 29,2433	=	29,2433
Sociét	ês avec us	ne producti	ion de 50 i	5 cit, par	muis		Rzicha Fr.	6,3500	-	-	_		6,3500
"Alma" Ska	17,1900 (- 1	_	_	-	17,1900	Schiffer J. I Skn	22,4560	7,2834	-	7.2834	=	7,2834 22,4560
"Fistra" Tow. N.	1111100	11,1420	-	11,1420	=	11,1420	Schmer J. Schmer i Morg.	12,3300	Ξ	=	=	=	12,3300
Backenroth 5. R. "Belweder" S. N.	=	10.5242	10.0000	10.0000	=	10,0000	Schodn, Ska Natt.	-	-	22,6000	22,6000	-	72,6000
Bloch Tow.	=	22,7432	_	22,7432	Ξ	10,3242	Scott-Buber Siebzehner L I Sa	-	26.5935 8,1000	=	26,5935	=	26,5935 /L.(000
"Bonariya"	-	16,6900	-	16,6900	11,2710	27,9610	Skoczyński W.	-	5,8376	=	5,8376	=	5.8376
BroniowskiegoS. Brzozowski I Ska	=	8,1125	11,2000	8,1125	Ξ	8.1125	"Slaskie Tow. N.	5.3160	-	-	-	-	5,3160
Burhwald J. F.	24,1909	-	11.5000	11,2000	_	24,1909	Spitzman G. Stern Sz.	=	10,7000	-	10,7000	=	10,7000
"Deteha"	-	8,2000	200	8,2000	-	8,2000	Syske i Naturski	_	13,1000	_	13,1000	=	13,1000
Diamandstein iS, Diugosz Wt.	20,4375	8,9413	=	5,6413	=	5.9413 20.4375	Tegen	-	7,8000	_	7.8000	-	7,8000
Deregger B.	40.6200	-	=	-	=	40,6200	"Tekrin" Lapacz. Tow,dlaPrzem.N.	=	14,3058	=	14,3058	26,2822	14,3058
Ehrlich H.	-	7.0368	-	7.0368	_	7,0368	Tow.Przem. Ron.	-	12,5269	=	12,5269	20.2022	12,5269
Eisenstein M. O. Eksplostacia*	=	5,0000	=	5,7200	=	5,7200	"Tryumf* Ska N. Welss J.	6.6381	_	-	-	-	6,6581
"Feworyt" Ska N.	23,6076	14,140,00	_	27/200	=	23,6076	Weiss J. "Ziemnafta"	- :	7,9335 9,3000	=	7,9335 9,3000	=	7,9335 9,3000
Franc Pol. T. G.	-		-		45,2120	45,21201	-	- 1	2,3000		2,5000		952000
LGal.Tow.R.Spir.	=	7,6000 25,5906	Ξ	7.6000 25.9806	_	7.6007 25.0806	Razem tow.z prod. 50-5 tyst, mies.	337,6603	594,2748	73,1619	667,4367	88.0902	1095,1871
Globus A. S.	-	21,1512	_	21.1512	_	21.1512	Tow. z prod poni-	201100002	20-15140	12/1017	2011/4/01	00/0002	100011011
Balpern i Wegner	-	13,9187	-	13,9187	-	13.9187	žej 5 cyst, mies,	76,7801	119,6550	45.9967	165.6517	41.5400	283,9718
"Jadwiga" Ska N. "Karola	7.0600	17,4060	_	17.4060	_	17,4090 7,0600			2667.5683		3460,8908	294.8224	4582,9882
	1,0000		-		-	1,0000	Secure and April 2010 Act	11112130	1	I TOTAL STREET	D. 1100000		I

23 i 24. Do otworu nr. 23 włoscono w ciągu 16 dni roboczych, przez 8 godzin 2.482 m² powietrza pod ciśnieniem 8 atra. Do powyżazego otworu włoscono od początku 355.431 m² powietrza. Do otworu nr. 24 właczano powietrze w ciągu 25 dni, przez 33 godziny pod ciśnieniem 15 atm. W ciągu tego okresu włoscono do powyżazego otworu 14837 m² powietrza, zś od początku zastosowania procesu 52.128 m² powietrza. Ogółem na powyżazym zektorze włoscono 437.559 m² powietrza. W maju rezgowało dodatnio 4 otwory, na których produkcja powiększyła się o 2326 kg dziennie w stosunku do produkcji przeda zastosowaniem metody. Produkcja dzienna całego sektoru wynaja metody. Produkcja dzienna całego sektoru wynaja przeciętnie 19.408 kg. Produkcja ropy za maj 60.1672 cyst.

Gazy Ziemne. — Odbudowa ciśnienia. W ciągu miesiąca maja wtłaczano powietrze na 3-ch sektorach.

Sektor Muchowate I. Powietrze wtłaczano do 4-ch otworów: Adaś, Edgar, Arnulf i Andzia. W ciągu maja wtłoczono do tych otworów 210.775 m⁸ powietrza pod ciśnieniem 7.5 — 20 atm. Od początku zastosowania metody wtłoczona 4,796.725 m² powietrza. W maje wyprodukowano na sektorze 60.0615 cyst. wobec 58.8992 cyst. ropy w kwietniu. Produkcja: gazów wynosiła 0.96 m²mim. Zanieczyszczenie gazów 3.6% C.Q; i 10.6% Q.

Sektor Muchowate II. W maju wtłaczano powietrze do otworów Jadzia i Leon przez 31 dni. Za ośres ten wtłoczono 125,515 m³ powietrza pod cisinienien 6.5 — 8.5 atm. Od początko zastosowania metody wtłoczono 1,004,855 m³ powietrza pod cisinieniem 1-8 atm. Produkcja ropy na powyżazym sektorze w maju wynosiła 39,5750 cyst. w kwietniu: Produkcja graćw wynosiła 1.30 m³/min; zanieczyszczenie guzów 3, CO₈; 15,290 6.

Sektor Harem III. W eiggu miesiąca wtłoczono do otworza Aniela przez 31 dni 21.40 m² powietza, pod eisięnieniem 7 – 7.5 atm. Od początku zastosowania metdy wtłoczono 191.025 m² powietza. Produkcja ropy sektora wynosiła 17.3895 cyst. wobec 14.2765 cyst. w lipcu (Ciąg dalszy na str. 108)

Wykaz otworów nowodowierconych i pogłęblonych do nowego horyzontu Puits entrés en production pour la première fois et approfondis jusqu'à un nouvel horizon

Kwiecień - Avril 1933

Miejscowość Łocalité	Otwory sowo- dowiercone Poits entres en production	Glębokość hurymatu Profondeur de l'horizon m	Początkowa dzienna prod. Production ini- tiale du pétrole kg	Uwagi Remerques	Otwory pogle- bione do nowe- go horyx. Paits approfes- dis pagn's un souvel bavizos	Glębokaść baryzontu Frofondeur de l'horizon m	Początkowa dzienna prod. Production ini- tiele du pétrole kg	U w a g i Remarques
Harklowa Korczyna-Blecz Libusza Lipinki	Stanisław 28 Morgensiero 15	459 240	g d r n. — D i	strict de	Minerwa 2 Adam 148	467 200	2500	
Potok Bilków Kryczka	Min. Zarzycki Dąbrowa 57 Marja 1	744 Okreg g 828 825	órn. — Distr		Dąbrowa 124	1181	3500	

Wykaz otworów świdrowych uruchomionych, zastanowionych i zaniechanych

Les puits commencés, arrêtés et abandonnés

Kwiecień - Avril 1933

Misjacowość Localite		etwir świdrawy omnesoż poprzednio za- stanowiony de puita arrôté	Czanowo zastanowiono acritii	Zaniechano abandonné	Misjacowość Localité	Unuenomiono c Forage z nuwy de palta nonvesa	popraednie za-	Czasowe zastonowiono urrité	Zaniechune abandonné
	Magdalena 4 Wede 154 Slanisław 29 Kronem 56 Nagroda 6 Jakób 15 Rutyca 7	Mamil 1, 2 Swiatio 20 Leon 117 Bystrayce, 11 of Ewa 1	t de Jas Romania 4 Romania 9 olw. Romania 7 Pabis Berta 15 Kamija 12, 13 Artur 1	t o	G Borysław Testánowice Mratnica Ropieria Ryper Popiale Schodnica	kred dörn. — Lukasiewicz Ropienka 97 Muchowate 49	Pistrict de Feiler 3 Gal, Kesa O, 18 Gartonkel Kardie Krafide Lwöw 2 Gartenberg 1 Jozel Schreises Staleland 16 Sumstra Urszula 1	Dorn I Gal, Kase O. 12 Kerjaty 44 Willem Robson Wulken 1 Zdzisław 1 Erba 1	Aleksander 2
					Stankowa	Kempner 4		Podwawel 4 Universum 2	

Stan zapasów ropy na kopalniach nafty, w towarzystwach tłoczniowo - magazynowych | w rafinerjach

Stocks du pétrole dans les mines, dans les sociétés d'expédition et dans les raffineries

w cysterno-kilogramach - en cit,-kgs

Kwiecień – Avril 1933

Okręg gózniczy	Kopalnie nafty	Towarzystwa tłoczniowo-	Refinerje nafty	RAZEM -	- TOTAL
District	Mines	Sociétés d'expedition	Raffinenes	IV. 1933	III. 1933
Jasło Drohobycz Sianisiawów	170.6633 758.4147 146.1018	145,4714 2068,2134 30,2321	6314.5000	9533,6967	8117.0686
Razem — Tolai	1075.1798 + 104.4754	2243.9169 + 455.8527	6314,6000 + 956,3000	9633.6967	8117.0686

1932, t. j. w okresie przed rozpoczęciem wtłaczania. Produkcja gazów 0.26 m²/min. przy zanieczyszczeniu 6% $\rm CO_2$ i 9.5% 00.

Slechów,

 Siechów I. W ciągu miesiąca maja instrumentowano. Głębokość niezmieniona — 773 m. Miocen.
 Stańkowa.

Kempner 4. Wierci; glęb. 233 m, rury 9". Formacja menilitowa. Uryez.

15). Urycka S-ka. Odbudowa ciśnienia. Powietrze wtłaczano do złoża otworem pr. 39 przez 709 godz. W ciągu msja wtłoczono 92.860 m³ powietrza pod ciśnieniem 4½ a tm. Od początku zastosowa-nia procesu wtłoczono w ciągu 2931 godz. 280,674 m³ powietrza pod ciśnieniem 4½ a tm. Dotychczas zarczgowało dodatnio 6 otworów; mianowicie na n-rze 25 produkcje ropy podniosła się z 100 na 300 kg dziennie, na n-rze 15 z 200 na 800 kg, na n-rze 15 z 200 na 400 kg, na n-rze 15 z 200 na 400 kg, na n-rze 113 z 300 na 600 kg, na n-rze 113 z 300 na 600 kg, na n-rze 114 z 400 na 600 kg dziennie. Pozatem wzosła produkcja bardzo nieznacznie na otworach nr. 20, 21, 22. Produkcją gazowa na otworach zr. 20, 21, 28 kg. CO₂.

(Ciag dalszy na str. 110)

Gaz ziemny i przemysł gazolinowy

Gaz naturel et l'industrie de gazoline

Kwiecień - Avril 1933

		Bess - Nombre		Przesiętna pro-	Predukcja gazu ziemnego	Zużycie własne	Wyslano	WYPHERESONY
OKRĘG GÓRNICZY District	Misjacoweści z prod. gazu de losalitán avec la production	Otworów z prod. ropy i gazów de puite avec la production de pétro-	Otwerów wy- tacznie gazo- wych do puita	Production mayenne du gaz m³/min.	w mission Production men- suelle du gaz	na kepalni Consommation sur la mine	(odtłoczeso) Espédié	w powietrze i strata w gazo- ciagach (manos) Manoo
	du ger	le et du gus	exclus, à gan	mymin.		w tysiqeach m ²	— en milliers m³	
Jaslo Drobobycz Stanistawów	38 15 4	536 1208 86	24 153 12	179.8 607.5 89.1	7,769 26,244 3,960	16,942 10,442 2,631	5,608 15,605 872	219 117 337
Kasem - Tetal	57 + 2	1830	189	878.0 - 56.3	31,873 - 3,771	15,015 - 1,136	22,165 - 2,395	693 - 239

	linki			Wyeks	pedjowano -	Expédié
OKREG-GÓRNICZY District	fabryk Nombre de fabriques	Przerobieno gezu w m² Gas traité	Wyrobiono gazoliny Gazoline praduite	Do wewnątrz kraju A l'intérieur	Za granica A l'étranger	Razem Yotal
	Intrigues			w kilo	gramach — an kilogr	Ammee
Jaslo Drohabyez Stanislawów	4 16 4	2,923,941 16,079,454 3,133,544	340,043 2,966,171 266,976	201.372 2,438,212 249,071	318.904	201,372 2,757,206 249,071
Kazem - Total	26	22,136,939 952,249	3,573,190 — 88,940	2,838.655 — 586.421	318.994 +306.931	3,207.649 - 279.490

Wosk ziemny - Ozokérite

w kilogramach - en kilogrammes

Kwiecień - Avril 1933

- The said of the		Wyekspe	djowane - E	apédié		Zapas
Miejscowość Localité	Wydobyłe Exploité	De wewnqtrz kraje à l'intérieur	Niemcy	Manco	Razem Total	Réserve dn. 30. IV. 1933
Barysław Borysław-Topiarnia Dźwiniącz	32.430	Ξ	13.165	280	13,445	102.898 1.118 59
Razem - Total	32.430 — 4.310	=	13,165 — 27,556	280 494	13,645 - 28,050	104,115 + 18,985

Przeróbka ropy:

Boryslawska Standard 21,569
Specjalna maloparafinowa 4,056
Specjalna bezparafinowa 4,056
R a z e m 30,196

PRZEMYSŁ RAFINERYJNY Activité des reffineries

według danych Min. Przemysłu i Handlu Kwiecień – Avril 1933

Zapasy ropy:

W dnlu 30. kwielnie 1933 r. 63.146 Zatrudnionych robolników 30.1V. 1933 — 3.780 (w ruchu 3.711)

								W ICI	nnacn -	_	en Ionnes									
Produkt	Wytwórczość z przeróbki ropy	Wysylki do spożycia w kraju	Wiasne zapotrze- bowanie rafiner,	Eksport	min	przywez do raffn, augicz	Import	dnia 31. III. 1931 N	dnla 30, IV, 1933 **		Produkt	Wytwórczość z przeróbki ropy	Wysylki do spożycia w kraju	Wiasne zapotrze- bowanie rafin. 3	Eksport	A ratiner, rander a	przywóz przywoz do raffner, pujśrze	Import	Ania 31, III, 1933	dnin 30, IV, 1933 a
Carolina I garu Siem. Beninyna surowa - rich (o 700 - rich	1.313 - 17 286 5.861 20 - 17 224 7.7 5.00 7.404 6.601 322 426 426	18 627 2,751 121 250 44 4,516 6,410 7 4,057 145 177 11 81	50	412	16 1 1 21 21 171 	184	D. C.	1.968 5.528 278 334 6.277 451 3.676 1.000 27.360 3.190 6.611 12.912 951 1.360 1.360 1.390 6.010 4.735	2,612 5,234 705 192 7,524 313 3,020 1,699 1,024 21,024 3,723 5,566 11,977 873 775 1,342 1,599 4,009		Oleje dest. pow. 359 E - cyl. do pary nasy cyl. do pary nasy w przegrz, - amochodiswe - lotnice - simowy tetni - simowy - specjale - spe	20. 3011 3011 3011 - 1 107 1.280 1.802 1.802 1.802 1.803 1.804 5.403 412 27.196	95 3,203 263 486 2,166 88 130 256 16	2 213 4 288 297 114 456	100 15 71 31 10 81 1.840 31 1.595 31 1.076 204		21 1355 21 250 6 20 306 90 4.453 5,167	ALTERETISMENT TO THE		725 1,906 1,008 88 1,499 165 1,544 39,771 648 1,125 12,579 966 37,088 24,700 4,041 172,278

¹⁾ Potrąca się 2109 tom, domieszanych do benzyn ciężkich, jako nie pochodzących z przeróbki ropy-

i) 54 .. wziętych z zapasów i domieszanych do benzyn innych.

Eksport produktów do poszczególnych krajów

Expédition des produits du pétrole aux pays étrangers

Kwiecleń - Avril 1933 w tonnach - en tonnes

Kraj	Pestyffkow.	yna sarows	raffinowana	destylow.	Olej gazowy	r afinowana s	destylow.	Paralina	Swiece	Astalt.	Koks	Wazel, smary st. mydlu, neflen, Potscodukty*)	Pozostalości destylacyjne ***	Razem	Razem w marci.	Kraj	rektytikow. a	Surows	raffinowing 2	destylow. ngs	Olej gazowy	ratinowane	destylow. a	Paraffina	Swince	fistalt	Koks	Wazel, smary at mydlo, meften,		Pozostalości destylacyjne ***	Razem	Razem w marci.
Anglia Autiria Belgia Belgia Belgia Grechost. Danja Francja Grecja Holandja Italja Jugoslaw Litwa	ja =	TITIE BILLI	111111	214	184	33 132 1 1 1 1 1 1 1 1 1	111111111111111111111111111111111111111	100 111 111 111 111 111 111 111 111 111	THE PERSON NAMED IN COLUMN 1	11111618195	HITTINITE II		411111	152 549 137 4.066 183 457 10	213 585 40 33 5011 774 16 43 95 147	Rumunja Szwajcarja Szwecja Wegry Luksemb, Razem Odańsk loco " tranzyl Ogółem	126	1462 95 1577	260 15	=	8 763 1 763 1 763 1 763 1 763 1 763	461 972	31	15 15 46 46 715 1599	32	30 30 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	96	111	1 77 78 16	Ξ	49 1.273 325 13 30 8,580 2,982 2,797	2078 315 36 22 22 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25
Lotwa	=	-	134	=	180	47	=	50		607	86	1	103	395 848	915	Ogólem w marcu	1876	2133	539	2265	3962	2411	181	1355	18	705	136	3.0	39	51		

^{*)} Olej parafinowy i odcieki, olej prasowy, gacz, oleje potne.

Ceny ropy i gazu zlemnego

Prix du pétrole et du gaz naturel

Kwiecień - Avril 1933

Przeciętne ceny ropy – Prix móyens du pétrole

Ustalone przez Państwową Fabrykę Olejów Minoralnych - Fixés par la Fabrique d'État d'Húiles Minérales

za 1 wagon = 10.000 kg

Baryslaw, Orów, Popiele, Sloboda Rung., Opaka, Pereprosiyna — 1.250, Schodnica — 1.459, Urycz — 1.442, Rypnc — 1.252, Bilków (loco Dąbrowa) — 1.591, Bilków (Slandard Nobel) — 1.499, Bilków (Franco Pol.) — 1.457, Harklowa — 1.138, Kryg (zielona) — 1.263, Rymanów — 1.166, Potok — 1.733, Toroszówka - 1.712, Grabownica - Humniska - 1.695, Majdan - Rosulna - 1.324, Męcina Wielka, Męcinka - 1.572, Klęczany - 1.821, Starawieś (biaja) - 1,985, Starawieś (clemna) - 1.489, Mokre - 1.357, Mraźnica (wierzchnia), Kosmacz, Strzelbice, Szymbark, Krościenko (bezparaf.), Wulka, Weglówka, Wańkowa, Liplniki, otrawiez, Zodorz, Blalkówka - Winnica — 1,241, Rojskie, Iwonicz, Klimkówka — 1,282, Kryg (czerna), Krosno (perat.), Krościenko (parat.), Równe-Rogi (parat.) — 1,158, Krosno (bezparaf.), Dobrucowa, Lubatówka, Męcinka (paraf.) - 1.274, Łodyna, Holowiecko - 1.231, Zmiennica, Turzepole - 1.399, Równe - Rogi (bezparaf.), Ropianka (ad Dukla) - 1,208.

Placone przez

Centrale Ropne Syndykalu Przem. Nall. — Payés par la Centrale du Pétrole du Syndicat du Pétrole

Borysław, Mraźnica — 1.330, Bitków (Dabrows)—Jula — 1.644, Mokre — 1.942, Sloboda Rung, — 1.326, Libusza — 1.122, Grabownica (bezparat.) — 1.836, Grabownica (peral.) — 1.486, Mecina Wielka — 1.449, Rypne - Duba — 1.360, Lipinki - Lipa — 1.342, Polana - Oxtre — 1.143, Krosno (parat.) — 1.266, Toroszówka - Ewa — 1.346, Krosno (perat.) — 1.226, Toroszówka - Ewa — 1.346, Krosno (perat.) — 1.226, Storowalnika - Buchwell — 1.877, Kosmo - Karola — 1.236, Storowalnika - Buchwell — 1.877, Krosno - Karola — 1.258, Bitka — 1.258, Polar — 1.257, Polar — 1.257, Lipiki — 1.258, Krosno (parat.) — 1.258, Polar — 1.258, Po

Ceny gazu ziemnego - Pris du gaz natural

O k r. Jas I o - 6.00 (Ceny ustalone dobrowolną umową konsumentów z Syndykatem Gazowym. Do ceny powyższej dolicza się za tloczenia: dla przedsiębiorstw przem, - 0.64 gr, dla miast - 0.94 gr). O k r. D r o h o b y c z - 4.75 (Ceny usialone przez Izbę Handl. Przem, we Lwowie w porozum, z Kraj. Tow. Naflowem).

Waskows

- 16). Brelikéw 86. Otwer dowiercony dnia 13. V. b. r. w glęb. 507 m rurach 9". Produkcja początkowa 1000 kg
 - Borysław
- na dobe ustalila się na około 600 kg. Formacja menilitowa.
- Za maj wyprodukowano 1.88 cyst. Formacja menilitowa. mentacji za urwanym świdrem. Głębokość otworu wynosi 1466 m, rury 5". Eocen dolny.

17). Brelików 87. Dnis 9. V. b. r. w głęb. 455 m nawier-

cono horyzont ropny, z którego uzyskano 1000 kg dziennie

początkowo. Produkcja ta ustaliła się na 600 kg dziennie.

- 1). Bitumen 2. Wierci; gleb. 1046 m, rury 10". Warstwy
- 4). Kleiner. Głęb. 1046 m, rury 5". W czasie poglębiania eksploatuje 1000 - 1500 kg ropy dziennie. Formacja menilitowa.
- 2). Jázefina. Otwór znajdował się w ciągu maja w instrumentacji. Głęb. niezmieniona 1297 m, rury 5". Eccen górny. 3). Kanada. Otwór znajdował się w ciągu maja w instru-
 - Tustanowice
- 1). Belweder. Otwór znajduje się w wierceniu i eksploatacji. Ostatnia glębokość wynosi 1606 m, rury 4". W cza-
- sowaniu tłokowania, jako metody eksplostacji, nastąpił wzrost produkcji na ok. 9500 kg dziennie i na tej wysokości utrzymuje się.
- sie wiercenia eksploatuje ok. 1000 kg ropy dziennie. Piaskowiec jamneński. 2). Elžbieta Po podwierceniu w piaskowcu borysławskim ok. 4 m, t. j. do głęb. 1239 m, uzyskano dnia 9. V. b. r. produkcję ropy w ilości ok. 5000 kg dziennie. Po zasto-
- 3). Emigesta. Poglębia od dnia 13. V. b.r. od glęb. 1470 m. Produkcja przed rozpoczęciem pogłębiania wynosila ok. 500 kg dziennie ropy i ok. 5 m8/min. gazu. Obecna gleb. wynosi 1487 m, rury 6". W czasie wiercenia produ-

^{**)} Ropal, gudron, pozostalości z ropy bezparafinowej.

Mraźnica

Billio Ann.

- kuje ok. 1000 kg dziennie ropy i ok. 5 m²/min. gazu. Wglębna formacja menilitowa.
- Herzfeld 1. Po uskutecznieniu rekonstrukcji poglębiono otwór do złęb. 1999 mw eocenie górnym. Dnia 27. V. b. r. w powyżazej głęb. napotkano horyzont ropny, z którego uzyskano 10.000 kg dziennie ropy początkowo. Produkcja ta ustalika się obecnie no 6. 8000 kg dziennie,
- 5). Marja Teresa 3. Otwór znajduje się w poglębianiu
- Baku. Wierci; głęb. 398 m, rury 14". Warstwy nasuniete.
- Ballenberg. W ciągu maja otwór znajdował się w prostowaniu. Głębokość niezmieniona — 1581 m, rury 5".
 W ciągu maja eksploatował ok. 4500 kg dziennie.
- 3). Bogďan. Otwór znajdował się w eksploatacji do dnia 22. V. b. r. z głęb. 1476 m. skąd produkował 6000 kg ropy dziennie i ok. 12 m³min. gazu. Następnie otwór podwiercono do głęb. 1478.70 m. gdzie nastąpił wzrost produkcji ropy na 12000 kg dziennie; gazy bez zmiany. Otwór znajduje się w piaskowcu borysławskim.
- Faustyna 2. Wierci normalnie we wglębnej formacji menilitowej. Ostatnia glębokość wynosi 1406 m. rury 6".
 W czasie wiercenia eksploatuje ok. 1000 kg ropy dziennie.
- 5). Min. Kwiatko wski, Otwór znajdował się w tłokowanie do dnie S. V. b. r. i produkował ok. 7000 kp. copy dziennie. Dais S. V. urwały się rury 6" w głęb. 590 m od wierzchu. Dais 8. V. zaleno otwór ropą do wierzchu, poczem instrumentowano w celu wyciągnięcie urwanych rur. Po wyciągnięciu urwanych rur zapuszczono ponownie rury 6" od otworu. Dnia 21. V. rospoczęto wyrabianie

do horyzontów górno-eoceńskich. Głębokość otworu wynosi 1275 m, rury 6". W ciągu maja wycksploatowal w czesie wiercenia 5.95 cyst. ropy; guzy ok. 4 m⁸ min. Eocen górny.

- 6). Štáteland 26. Wskutek spadku produkcji na ok. 2000 kg dziennie, rozpoczęto dnia 10. V. b. r. poglębianie od głęb. 824 m. Z końcem maja otwór osiągnął głębokość 843 m w rurach 7°. Warstwy polanickie.
 - zasypu, który utworzył się do ok. 24 m od spodu. Od dn. 26. V. przez jedną zmianę wyrubia się zasyp, zaś przez dwie zmiany eksplontuje się przy ożyści korony z uszczelnieniem gumowem. Produkcja ropy początkowo nieznaczna stopniowo wzrasta tak, że dnia 5. VI. wynosila już 5000 kg. Produkcja gazów w ciągo maja wynosiła 25021 mż.
- 6). Łukasiewicz. Tow. Limanowa rozpoczęło dnia 29. IV. b. r. wiercenie nowego otworu, położonego w kierunku południowo - zachodnim od otworu. Sikorski. Głębokość z końcem maja wynosiła 112 m, rury 18". Warstwy nasuniełe.
- Metan. Wierci; glębokość 590 m, rury 12". Warstwy nasunięte.
- Mina 2. Wierci; głęb. 848 m, rury 10". Warstwy polanickie.
- 9). V i o l e tt a 1. Po dłuższej instrumentacji i rekonstrukcji, polegającej na zamknięciu wody, otwartej wskutek urwania rur 10" przy użyciu packera uszczelniającego, rozpoczęto dnia 21. V. b. r. ponowną eksploatację otworu. Produkcja początkowa wynosiła ok. 7000 kg dziennie obcenie ok. 4500 kg dziennie.

Stanisławów

- Dąbrowa 124. Po podwierceniu do głęb. 1181 m uzyskano produkcję ropy w ilości ok. 3500 kg dziennie początkowo. Wgłębna formacja menilitowa.
- Gold 1. Poglębia i eksploatuje. Produkcja za kwiecień wynosiła 2.69 cyst. Ostatnia glęb. 777 m. rury 5". Formacja menilitowa.
- Jula. Po osiągnięciu glęb. 1287 m w rurach 6" zaprzestano dalszego poglębiania otworu. Produkcja ustaliła się na ok. 1500 kg dziennie. Za kwiecień 4.54 cyst. ropy; gazy 7.85 m²/min.

Pasieczna.

 8). Italica 58. Wierci; głęb. 437 m. Wody górne zamknięto rurami 9" w głęb. 371.02 m.

Potok Czarny.

9). Pionier 1. Glęb. 893 m. Zamyka wodę rurami 6".

- Dabrowa 55. Otwór dowiercony w marcu b. r. z produkcją ok. 4500 kg dziennie (patrz Geologia i Statystyka nr. 3, marzec 1933, str. 79) znajduje się obecnie w stalej eksploatacji. Produkcja za kwiecień 8.46 cyst.
 Dabrowa 56. Po nawierceniu horyzonte oponego w
- U a r o w a bb. Po nawierceniu horyzontu ropnego w głąb. 858 m (patrz Geologia i Statystyka m. 3, marzec 1933, str. 80) otwór znajdoje się w poglębianiu i eksplostacji. Produkcja ropy za kwiecień 8.04 cyst. Glęb. 918 m. rury 7". Formacja menliitowa.
- Dąbrowa 57. W głęb. 828 m nawiercono horyzont gazowy, z którego uzyskano 28 m⁸/min. gazu. Wgłębna formacja menilitowa.
- Dąbrowa 105. Pogłębia i eksploatuje. Ostatnia głęb. wynosi 1214 m, rury 5°. Produkcja za kwiecień wynosiła 6.78 cyst. Wglębna formacją menilitowa.

Otwór Fanto-Horodyszcze 1 w Mraźnicy

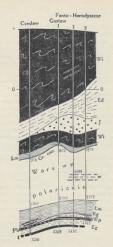
Fanto-Horodyszcze 1 znajduje się na południowej partji grzbietu Joffre'a. Otwór ten został dowiercony w r. 1929 w piaskowcu borysławskim, z którego to boryzontu, z głębokości 1433 m, wyprodukował do końca 1932 r. — 1953 cyst. Ponadto wydał również znaczniejsze ilości gazu ziemnego, które początkowo wynosiły ok. 25 m²/min., ostatnio zaś spadły do ok. 1 m²/min. Grzbiet Joffre'a zaznacza się bardzo wyraźnie w danej okolicy, 1) jakkolwiek nie znać już tu uskoków poprzecznych, odgraniczających dalej ku północy obydwa ramiona tej elewacji. Na podanym przekroju widać wyraźnie, iż główne złoże, znajdujące się tu w piaskowcu borysławskim, przebiega nieprzerwanie na znacznej przestrzeni pomiedzy otworami Czesław a Fanto Horodyszcze 2.

¹⁾ Patrz: Nowy Atlas Geologiczny Boryslawia. Tabl. II. Profil 18.

W ostatnich latach stwierdzono w tej partji terenów mraźnickich występowanie złoża roponośnego w górnym eocenie, ok. 50 m pod piaskowcem borysławskim. Taki n. p. horyzont został stwierdzony przez otwory Gustaw I w pobliżu Fanto-Horodyszcze I, a również Czesław, Standard 8 i inne.

Na podstawie danych powyższych wolno było przypuszczać, że i na otworze Fanto-Horodyszcze 1 horyzont górno-eoceński, według wszelkiego prawdopodobieństwa, może być jeszcze napotkany. Istotnie, po pogłębieniu powyższego otworu do 1491 m, t. j. Sa m pod pisskowcem borysławskim, uzyskano dnia 11. V. b. r. zwiększenie się produkcji, która stopniowa wzrastała, dochodząc dnia 29. V. do 60.700 kg na dobę, przy ok. 7 m⁸/min. gazu, jak to podaje niżej załączona tabelka.

Onia	11. V. 57001	g	Dnia	20. V.	15000	
,	12. V. 10000		25	21, V.	15000	,
	13. V. 15000		,	22. V.	15000	
	14. V. 15000				15000	
	15. V. 15000				15000	
	16. V. 15000			25. V.		
	17. V. 16000			26. V.		٠
	18. V. 15000				37000	
	19. V. 15000			28. V.	60500	,



Dnia 29. V. 6070	0 kg	Dnla	3. VI. 48000 kg	7
. 30. V. 6000	0 ,		4. VI. 40000 .	
. 31. V. 5800	0.	,	5. V1. 40000 "	
" 1. VI. 5500	0,		6. VI. 40000 .	
, 2. VI. 5200	0 ,		7. Vl. 40000 "	

Szczegółowa sytuacja geologiczna danej strefy podana jest na załączonym przekroju. Od góry wielkie masy warstw nasunietych występują do głęb. ok. 900 m; składaja sie one w górnej partij z wielkiego bloku warstw inoceramowych, należacych do I-szej łuski orowskiej, niżej zaznaczają się fragmenty skiby brzeżnej. Rozróżniamy tu, zaczynając od góry, eocen dolny, piaskowiec jamneński, warstwy inoceramowe - jako normalna serje, która na spodzie podesłana jest łupkami menilitowemi, należacego wygniecionego, odwróconego śródfałdzia.

We wgłębnym elemencie widać wyraźnie przebieg piaskowca borysławskiego, jak również złoża górnoecceńskiego, które zaznacza się tu regularnie na znacznej przestrzeni.

Objaśnienia znaków:

- žm Lupki menilitowe J Piaskowiec jamneński
- Rg Rogawee wi- Warstwy inceeramowe
 Wp Wktarlks poprelska r Roga
- Pb Piaskowiec horysławski w Woda Eg — Eccan górny 0-0 · Poziom morza Ed — Eccan dolny

Normy eksploatacji złóż ropnych z uwzględnieniem ich ekonomicznego odgazowania

Zaznaczający się spadek produkcji ropy, zanik wierceń eksploracyjnych, spowodowały konieczność zajęcia się problemem racjonalnej eksploatacji złóż, w celu wzmożenia produkcji z jednej strony, z drugiej zaś utrzymania jej przynajmniej w dotychczasowej wysokości przez okres jak najdłuższy. Prace powyższe zostały zapoczątkowane przez Karpacki Instytut Geologiczno- Naftowy jeszcze w r. 1930, a więc w okresie największego rozwoju kopalń południowo-mraźnickich, które zakładane na terenach niewycksploatowanych, możly przy umiejetnej gos-

podarce wydać maksymalną ilość ropy. Niezależnie od tego poruszano tu konieczność rewizji sposobu eksploatacji starych terenów Borysławia, specjalnie uwzględniając eksploatację gazów ze starych otworów, jako przyczyniających się w wybitnej mierze do niszczenia ciśnienia złoża 1).

Mimo pewnego zrozumienja przez firmy konieczności takiej rewizji, zagadnienie to nie mogło być odtychczas pozytywnie rozwiązane, gdyż tak warunki gospodarcze, jak również pewne jeszcze rezerwy już odkrytych terenów roponośnych po-

¹) Niektóre metody zwiększanie wydajności złóż ropnych. Karpacka Stacja Geologiczna. Biul. nr. 11. 1924. Rola gazu w eksploatacji złóż naftowych. Statystyka Naftowa Polski. 1931, Zesz. 9.

Racjonalna eksploatacja złóż ropnych i gazowych w południowej Mraźnicy. Geologia i Statystyka Naftowa Polski. 1932. Zesz. 12.

Mraźnickie złoża bitumiczne. Geologja i Statystyka Naftowa Polski. 1932. Zesz. 12.

Zagadnienie zastosowania daszawskiej energji gazowej w celu ożywienia kopałń borysławskich. Geologja i Statystyka Naftowa Polski. 1933. Zesz. 2.

łudniowej Mraźnicy sprawiały, że mogło się wydawać, jakoby sprawa ta była jeszcze nieaktualna. Niedługi jednak okres czasu wykazał mylność takich zapatrywań. Brak nowych terenów dla wierceń, przedwczesne zniszczenie złoża roponośnego na terenach nawet niedawno odwierconych zwróciły uwagę tak Władz Górniczych, jak i przedsiębiorców na konieczność zajęcia się powyższą sprawą.

Konferencja przedstawicieli kopalń przy udziale Okr. Urzędu Górn, Karpackiego Instytutu Geologiczno-Naftowego, Biura Techniczno-Badawczego przy Stowarzyszeniu Polskich Inżynierów Przemysłu Naftowego oraz szerszego grona wiertników — wyłoniła Komisję, której zostało powierzone zadanie opracowania dokładnego projektu zaleceń i przepisów, które są niezbędne dla konserwacji złóż ropnych.

Prace powyższej Komisji, ze względów zrozumiałych, musiały być ograniczone dla pewnego jedynie rejonu, względnie odcinka, Teren, który Komisia specialnie wziela pod uwage, znajduje się w południowej Mraźnicy. Geologicznie teren ten obeimuje cześć grzbietu Joffre'a, odgraniczonego od zachodu strefą depresyjną, od północy zaś synkliną, przebiegająca w kierunku północno - zachodnim obok otworów Joffre 2 i 5, a więc tworzący niejako zamkniętą w sobie jednostkę. Ponadto na wybór danego terenu wpłynela ta okoliczność, że został on stosunkowo niedawno odwiercony, jak również, że pozostaje tu jeszcze do odwiercenia kilkanaście otworów, których produkcja będzie ściśle uzależniona od gospodarki na calem złożu. Po zebraniu dokładnych materjałów geologicznych i wiertniczych z każdego otworu odwierconego w danej strefie, Komisja ustaliła stan faktyczny, a wiec: horyzonty ropne i gazowe oraz ich stosunek do siebie, stosunki wodne, ciśnienie złoża, wielkość produkcji ropy i gazu, gazowy wykładnik produkcji, stopień wyczerpania złoża. Na podstawie powyższego materjału, po dokładnem krytycznem ujecju całości. Komisia opierając się na obserwacjach, poczynionych na niektórych otworach rejonu borysławskiego oraz na doświadczeniach i badaniach amerykańskich, rosyjskich i rumuńskich, po uwzględnieniu specyficznych warunków miejscowych - doszła do przekonania. że złoże piaskowca borysławskiego w danej partji terenu posiada wszelkie warunki, przemawiające za rychłem wprowadzeniem tu metody odbudowy ciśnienia systemem Marietta. Ta droga jedynie można będzie osiągnąć jeszcze znaczniejsze ilości ropy z poszczególnych otworów. Popieważ jednak w dotychczasowych warunkach niema widoków na zrealizowanie tej metody, obecny zaś sposób eksploatacji wpływa wybitnie szkodliwie na trwałość i wydajność złoża wskutek szybkiego jego odgazowania, Komisja doszła do przekonania, że eksploatacja ropy i gazów na omawianym terenie winna odbywać się przy zastosowaniu przeciwciśnienia na złoże. Przeciwciśnienie to może być osiągnięte przez utrzymywanie odpowiedniego słupa płynu w otworach, lub równoważnego ciśnienia na głowicy. W razie utrzymywania przeciwciśnienia przy pomocy słupa płynu, wysokość jego powinna być taka, aby bez względu na metode eksploatacji płyn całkowicie zakrywał piaskowiec produktywny. Eksploatacja w takich warunkach nie wpływa ujemnie na dzienna wydajność otworu. co zreszta stwierdzone zostało na niektórych otworach mraźnickich, które już od dłuższego czasu taka metode stosuja (Sosnkowski 3, Zygmunt 4, Fryderyk 4 i inne). Przeciwciśnienie w otworach winno być stosowane przy eksploatacji horyzontów tak płytkich, jakoteż głębokich.

Zasadniczo — o ile możliwe — zaleca się stosowanie pompowania, jako dającego gwarancję nie obniżania słupa płynu poniżej pewnej głębokości.

Dla stworzenia jednolitego i odpowiedniego sposobu eksploatacji - zdaniem Komisji-uprawnieni do wydobywania winni przedłożyć Urzęd. Górn. projekt eksploatacji, z wyszczególnieniem metody, sposobu eksploatacji i sposobu utrzymania przeciwciśnienia z podaniem wysokości słupa płynu, pozostawianego stale w otworze. Plan powyższy, zatwierdzony przez Urząd Górn. naturalnie w porozumieniu z Karpackim Instytutem Geologiczno-Naftowym, nie może być dowolnie zmieniany. Każdorazowe zmiany winne być zgłaszne do Urzędu Górniczego i przez niego zatwierdzane.

Celem zapobiegnięcia odgazowaniu złoża bezpośrednio po jego nawierceniu, należy zdaniem Komisji, w każdym nowodowiercenym otworze przed przystapieniem do eksploatacji przedłożyć do zatwierdzenia Okr. Urzędowi Górn. projekt eksploatacji, obejmujący ponadto sprawozdanie z pomiaru ciśnienia złożowego, z podaniem sposobu produkcji i ciśnienia złożowego, z podaniem sposobu produkcji i ciśnienia. Powyższe zarządzenia winny obowiązywać również w każdym nowodowierconym, względnie poglębionym otworze i poza obszarem południowej Mraźnicy, a to w całym rejonie borysławskim oraz na wszystkich kopalniach poza Borysławskim oraz na wszystkich kopalniach poza Borysławiem.

Fakt znacznego wyczerpania złóż borysławskich oraz zniszczenia ich ciśnienia gazowego sprawił, że w obecnym stanie rzeczy niewiele tu pozostało środków do ich konserwacji. Należy jednak mieć nadzieję, że wprowadzenie w życie wyżej proponowanych przepisów dla otworów nowodowierconych, a specjalnie na terenach nowych, uchroni na przyszłość nasze złoża nattowe od przedwczesnego zniszczenia. Ostatnio powyższym problematem zajęło się również Biuro Techniczno - Badawcze przy Stow. Pol. Inż. Przem. Naft.

Anomalje grawimetryczne na przedgórzu polskich Karpat wschodnich

E. Janczewski

Od czasu opublikowania pomiarów wahadłowych Stern ee k'a, wykonanych w roku 1892 na linji idącej z Munkacza do Lwowa, wiedzieliśmy już o istnieniu znacznego niedoboru mas podziemych na północnych zboczach Karpat i dalej aż po Lwów, podczas gdy w środku łańcucha górskiego oraz na jego południowej stronie aż do Munkacza, zaznaczały się bardzo wybitne nadwyżki. Jednakowoż pomiary Sterneck'a nie były dość dokładne, ażeby z porównania anomalij obliczonych dla każdego z 20 stanowisk na tym profilu, wolno było wyciągać wnioski co do budowy geologicznej poszcześolnych stref.

Potrzeba uzyskania nowych i godnych zaufania dat grawimetrycznych dla obszaru naszych Karpat i Podkarpacia odczuwana była przez większość geologów, zajmujących się tektoniką naszych Karpat i ich przedmurza, a doniosłość takich pomiarów dla cełów geologji nattowej podnosiłem z naciskiem już w r. 1929 ¹). Zrealizowanie pierwszych precyzyjnych pomiarów wahadłowych na wachodniem Podkarpaciu zawdzięczamy Oddziałowi Geologicznemu "Pionier'a", który jesienią 1932 roku sfinansował osobną grupę grawimetryczną, włączoną organizacyjnie do Ekspedycji Geofizycznej Państwowego Instytutu Geologicznego, której prace były również finansowało za A. "Pionier".

Chciałbym na tem miejscu wyrazić wdzięczność p. lnż. Rauscherowi, dyrektorowi Głównego Urzędu Miar w Warszawie, który wydelegował do tych prac inż. Antoniego K wiatkowskiego jako kierownika pomiarów, wyposażając go przytem w całkowitą aparaturę wahadłową, stanowiącą własność tego Urzędu.

Z pośród wszystkich metod geofizycznych, mogacych znależć zastosowanie dla badań nattowo-geologicznych, metoda pomiaru przyspieszenia siły ciężkości zapomocą wahadel przedstawia największe korzyści, jeżeli chodzi o tereny o zupełnie nieznanej głębokiej budowie tektonicznej. Zaletą tej metody jest jej mała zależność od niekorzystnych warunków topograficznych i od wpływu niejednorodnych utworów najmłodszych, leżących tuż pod powierzchnią wruntu.

Geologiczna interpretacja jest zazwyczaj bardzo prosta, gdyż w wynikach tych pomiarów odzwierciedlają się przedwszystkiem wpływy masyłębokich, odpowiadających utworom starszym i cięższym od seryj nadległych. W takim przypadku anomalje dodatnie, spowodowane przez nadmiar mas podziemnych, wyznaczają położenie antyklin lub wypiętrzeń, zaś obszary anomalij ujemnych wskazują na depresję, wypełnione utworami stosunkowo lżejszemi.

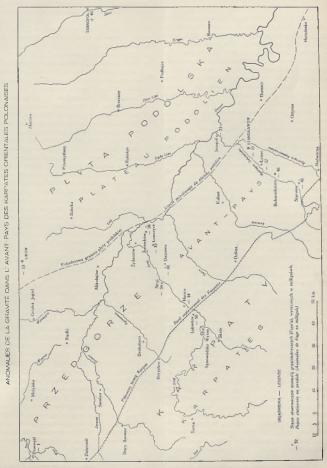
W obrębie fliszu karpackiego oraz stromo spietrzonych utworów trzeciorzedowych przedgórza musimy się jednak liczyć z bardziej zawiłym obrazem grawimetrycznym. Ponieważ całkowita grubość tych utworów lżejszych może dosięgać kilku tysięcy metrów, przeto ukształtowanie powierzchni formacyj starszych o wyższym cieżarze właściwym nie wystąpi już wyraźnie w rozmieszczeniu anomalij grawimetrycznych, ale bedzie przesłoniete do pewnego stopnia przez wpływ niejednorodności składu sfałdowanej pokrywy młodszej. Jeżeli w jądrach fałdów fliszowych znajdują się piaskowce o mniejszym cieżarze właściwym aniżeli otulających je łupków, wtenczas fałd taki odzwierciedli sie iako wzgledny defekt mas, podczas gdy jądro złożone ze zbitych łupków, przykrytych lekkiemi piaskowcami, wystąpi w obrazie grawimetrycznym jako anomalja dodatnia. Rozróżnienie pomiedzy anomaliami, wywołanemi przez strukture utworów młodszych, a temi, które pochodzą od ukształtowania substratum starego może być dość latwe, jeżeli kierunki zaburzeń w obu kompleksach tworzą z sobą kat ostry, w innym wypadku staje sie prawie niemożliwe.

Ponieważ kampanja pomiarowa 1932 roku mogła obejmować conajwyżej kilkanaście wyznaczeń natężenia siły ciężkości, należało opracować taki program pomiarów, ażeby się z ich wyników dało wyciągnąć maximum wiadomości pożytecznych dla ocenienia, jaką praktyczną wartość przedstawia ta metoda dla naszego Podkarpacia. W tym celu zdecydowane zostało zbadanie dwóch profili, sięgających od brzegu płyty podolskiej aż do brzeżnych partyj Karpat. Pierwszy z tych profili miał stwierdzić anomalje istniejące w okolicach Stanisławowa, drugi zaś wybrano tak, aby przechodził przez teremy

¹) O zastosowaniu metod geofizycznych do poszukiwań naftowo-geologicznych w Karpatach i na przedgórzu. – Pamiętnik I-go Zjezdu Geologiczno-Naftowego, we Lwowie 14 — 15 grudnia 1929. Lwów 1930.

Str. 115

ANOMALJE GRAWIMETRYCZNE NA PRZEDGÓRZU KARPAT WSCHODNICH



gazowe Daszawy.

Chodziło tu przedewszystkiem o sprawdzenie, czy zaznaczą się grawimetrycznie przedkredowe utwory podolskie, które wykryte zostały metodą sejsmiczną na całej przestrzeni od Dniestru aż poza Łysiec ku południowi i które tam się miały urywać na wielkim uskoku. Rozpoczęto ten profil pomiarem w lezupolu nad Dniestrem, ażeby przynajmniej jeden punkt wypadł nad niewatpliwie stwierdzonym cokolem podolskim. Anomalia okazala sie ujemna, wynosząca minus 21 milligali¹). Następny punkt leży w Stanisławowie (-27), trzeci w Łyścu (-32). Na przestrzeni Jezupol-Łysiec mamy zatem powiekszanie sie anomalii ujemnej o njespełna pół milligala na kilometr. Miedzy Łyścem a Bohorodczanami (-46) widzimy skok 14 milligali na odległości zaledwie 8 km, podczas gdy dalej ku Staruni (-48) anomalia już się prawie nie zmienia.

Możemy zatem stwierdzić, że pomiary wahadowe bardzo wyraźnie wskazują na istnienie dyslokacji, obcinającej brzeg płyty podolskiej pomiędzy Łyścem a Bohorodczanami. Powolne pogłębianie się anomalji ujemnej od Jezupola do Łyśca dowodzi łagodnego (conajwyżej 10°) upadu warstw podolskich w kierunku południowo-zachodnim. Po drugiej stronie dyslokacji, której amplitudę ocenić musimy na nie mniej niż 800 m, leżą zapewne utwory lekkie i mało zróżnicowane pod względem ciężaru właściwego. Być może, iż większa ilość punktów pomiarowych na tym odcinku pozwoliłaby na uchwycenie osi faldów, jeżeli w ich jądrach występują łupki menilitowe na niezbyt wielkiej głębokości.

Wypada tu podkreślić, że grawimetrja potwierdza najzupełniej wyniki metody sejsmicznej co do ukształtowania brzeżnej części płyty podolskiej.

Profil ten rozpoczyna się również na cokole podolskim, przechodzi następnie przez pola gazowe Daszawy i dolina rzeki Stryja wkracza do wnętrza Karpat. W dolinie Dniestru, koło Zurawkowa, znajdujemy anomalje minus 26. Ku południowi poglębia się ona szybciej, niż to widzieliśmy koło Stanisławowa, gdyż w Łowczycach mamy już minus 32, a w Daszawie, ściślej w Oleksicach, -40. Wynikałoby z tego, iż nachylenie płyty jest w tym przekroju znacznie większe, aniżeli w przekroju stanisławowskim i wynosi conajmniej 160, a prawdopodobnie znacznie więcej. Pozatem nie da się tu zauważyć istnienia uskoku, tworzącego krawedź płyty podolskiej, przypuszczać zatem należy, że amplituda tego uskoku jest zbyt mała, aby mogła się zaznaczyć na tym profilu, alboteż że do utworów płyty podolskiej przypierają od południa inne jakieś formacje, które od tamtych nie różnią się prawie zupełnie swym ciężarem właściwym.

Śledząc dalszy ciąg tego profilu w stronę Karpat natrafiamy w Stryju (—34) na wybitne zmniejszenie anomalji ujemnej, poczem następuje znowu pogłębianie się jej aż do skraju skiby brzeżnej, gdzie obserwowana była jej krańcowa wartość minus 50 milligali, prawie taka sama jak w Staruni, niedaleko czoła tamtejszych skib brzeżnych. Od Lubieniec do Synowódzka (—33) następuje bardzo wybitne zmniejszenie się anomalji.

Dla dokładnego ujęcia przebiegu anomalij grawimetrycznych na przekroju Daszawa-Synowódzko Wyżne trzebaby było około piętnastu stanowisk pomiarowych, czyli trzykrotnie wiecej, jak to posiadamy. Szczegółowy profil grawimetryczny pozwoliłby na znacznie pewniejszą i głębszą interpretację geologiczna aniżeli ta, na której musimy obecnie poprzestać. Możemy jednak zauważyć, że położenie maximum anomalji ujemnej na samym brzegu tektonicznego gmachu karpackiego wskazuje na ogromne spietrzenie płaszczowia, względnie skib brzeżnych w tej strefie, jakoteż na znaczne obniżenie starego podłoża, na które sie nasuneły masy fliszowe, Spietrzenie to musiało wznosić się wysoko ponad dzisiejszą powierzchnię topograficzną, a następnie uległo w znacznej części rozmyciu tak, iż powstały w ten sposób defekt mas nie został dotychczas całkowicie skompensowany przez ruchy epeirogeniczne. Ponieważ stan równowagi jeszcze nie został osiagniety przypuszczać należy, że ruchy epeirogeniczne jeszcze nie wygasły i będą się nadal obja-

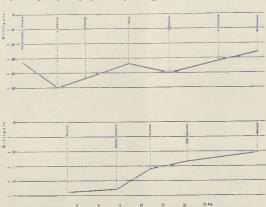
Występujący koło Stryja lokalny i względny nadmiar mas spowodowany jest zapewne przez niewidoczne wypiętrzenie jakichiś skał bardziej zbitych i masywniejszych, aniżeli ich osłona. Przypuszczenie to jest tembardziej prawdopodobne, że dawniejsze badania sejsmiczne wykryły w okolicy Stańkowa podłużną antyklinę "serji gazowej" (?), której oś w przedłużeniu trafia właśnie na południową część miasta, gdzie był wykonany pomiar stryjski.

Różnica 6 milligali pomiędzy anomalją w Stryju i w Oleksicach ma prawdopodobnie jeszcze i inną przyczynę, a mianowicie obecność utworów o wybitnie niskim ciężarze gatunkowym w okolicy punktu pomiarowego daszawskiego. Mogłaby to być lokalnie bardziej porowata struktura utworów w normalnej serji tortońskiej, coby się zgadzało z obittością horyzontów gazowych Daszawy, choć nie można a priori wykluczyć możliwości istnienia bogatszych skupień soli, któreby również spowodowały podobny defekt mas.

¹) Anomalje podane są tutaj w milligalach, czyli jednostkach trzeciego miejsca dziesiętoego w cm/sek². Są to t. zw. "anomalje calkowite", czyli anomalje Faye'a, które się oblicza w ten sposób, iż wartość obserwowaną redukuje się do poziomu morza, a następnie odejmuje od niej teoretyczną wartość przyspieszenia siły cięźkości dla danej szerokości geograficznej (według wzoru Helmert's z r. 1901).

Faktem jest jednak, że obszar Daszawy zaznacza się jako względne maximum anomalji ujemnej, a takie obszary przedstawiają zazwyczaj korzystne warunki dla zbierania się migrujących węglowodorów mineralnych.

Cyfry odnoszące się do omawianych dwu profili staną się wymowniejsze, jeżeli je porównamy wahadłowych, których błąd absolutny nie przekracza 1 milligala. W tym celu odstęp pomiędzy kolejnemi stanowiskami pomiarowemi na jednym profilu nie powinien przekraczać 3 km, a w strefach, gdzie anomalje podlegają silnym wahaniom, trzebaby przyjąć 2 km. Ponieważ średnia długość profilu poprzecznego przez Podkarpacie waha się od 30 do 40 km,



z danemi, odnoszącemi się do innych okolic. Tak naprzykład w Tarnopolu anomalja całkowita wynosi plus 40 milligali. Jest to bardzo charakterystyczną cechą starego obszaru płytowego. We Lwowie mamy już minus 13, co jest łatwo zrozumiałe wobec potężnego rozwoju kredy lwowskiej, która jest osadem wybitnie lekkim w porównaniu ze skałami paleczoicznemi, występującemi tuż pod powierzchnią gruntu na Podolu.

W Przemyślu, który leży tuż u czoła faldu brzeżnego na samym skręcie sygmoidy, anomalja ujemna znika zupelnie (— 1), co charakteryzuje odrazu odmienne wykształcenie brzegu karpackiego w tem miejscu w porównaniu ze stosunkami, panującemi u czoła skibo brzeżnei dalej na wschodzie.

Materjał obserwacyjny i doświadczenia zdobyte podczas tej kampanji grawimetrycznej pozwalają nam zorjentować się dokładnie w całokształcie zagadnienia, czego spodziewać się można dla geologii nattowej od badań tego rodzaju, przeprowadzonych na większą skalę, jak należy takie pomiary wykonywać oraz jakie mogą być koszta takiego przedsięwziecia.

Przedewszystkiem należy wyzyskać pełną dokladność osiągalną obecnemi metodami pomiarów a ilość stanowisk potrzebnych dla dokładnego zbadania każdego przekroju wyniesie od 10 do 15, przeto dla pokrycia całego obszaru podkarpackiego od granicy rumuńskiej aż po skręt sygmoidy przemyskiej wystarczyłoby 400 do 500 punktów pomiarowych.

Wykonanie tak obszernego programu nie daloby się wykonać przy pomocy tak przestarzałego aparatu, jak przyrząd czterowahadłow, który był użyty do zeszkorocznych pomiarów. Aparat ten bowiem, awet przy najbardziej wytężonej pracy dwóch obserwatorów, pozwoli przeprowadzić najwyżej 9 pomiarów polowych miesięcznie, przyczem koszta przekrocza 500 zł za każdy nowy punkt w terenie.

Nowoczesne urządzenia aparatów wahadłowych dopuszczają znaczne skrócenie czasu obserwacyj przy równoczesnem zwiększeniu dokładności wyników. Postęp ten wynika z zastosowania wahadel inwarowych udoskonalonego ksztaltu (t. zw. "Minimum-pendel") oraz fotograficznej rejestracji wahnień, przekazywanych drogą radjową przez aparaty polowe, a odbieranych na stacji centralnej, którą się umieszcza na czas dłuższy w dogodnym punkcie badanego terenu. Całkowite wyposażenie tego rodzaju z dwoma aparatami polowemi, nadającemi się do pracy nawet pod osłoną zwyklego namiotu, wy-

niesie około 80 tysięcy złotych. Wydajność przewidzieć można na 80 do 90 punktów na miesiąc, przy kosztach nie przekraczających zapewne 100 zł na ieden nowy punkt.

Znacznie mniejsze koszta pociągnęłoby zastosowanie metody F. Holwecka i P. Lejaya, która polega na obserwowaniu wychyleń maleńkiego kwarcowego wahadelka odwróconego, oscylującego w doskonałej próżni. Bardzo długi (6 sek.) period tego wahadelka pozwala obywać się bez precyzyjnych chronometrów i urządzeń radjowych do odbierania sygnalów czasu. Całkowita aparatura jest małych wymiarów, bardzo lekka, mało wrażliwa na wstrząśnienia w czasie przewozu. Wyniki nie ustępują bynajmniej pomiarom zapomocą ciężkich wabadel.

Cena aparatury Holweck'a nie przekroczy podobno 100 tys. franków francuskich, a koszta eksploatneji ograniczą się do wydatku na jednego obserwatora i środki transportowe (samochód osobowy lub konny wehikuł, dobrze resorowany). Wydajność przewidywana: kilkadziesiat stanowisk miesiecznie.

Na zakończenie dodam, że głównym rezultatem, którego należałoby się spodziewać po całkowitem zdjęciu grawimetrycznem wschodniej części Podkarpacia, jest ustalenie przebiegu charakterystycznych stref podłużnych w trzeciorzędzie podkarpackim, wykrycie zasadniczych linij strukturalnych starszego podłoża Karpat oraz ewentualne wyśledzenie wybitniejszych antyklin w części sfałdowanej przedgórza.

Problem racjonalnej gospodarki złożem ropnem 1)

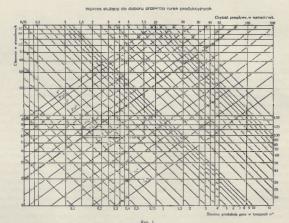
Z prac Blura Techniczno-Badawczego Stow. Pol. Inż. Przem. Naft. w Borysławiu

lnż. Józef Wojnar

Wstep.

Problem racjonalnej gospodarki złożem ropnem jest drugiem z rzędu zagadnieniem z dziedziny eksploatacji, które sobie wytkneło Biuro Technicznofinansowego udzieliła na rozwiązanie tego zagadnienia S. A. "Pionier".

Zagadnienie to będzie opublikowane w formie książki, w której będą uwzględnione wszystkie i



Badawcze Stow. Pol. Inż. Przem. Naft. w Borysławiu. Podobnie jak pompowanie ropy z głębokich otworów – opracowujemy ten problem przy współpracy i pod kontrolą fachowej Komisji. Poparcia

najnowsze zdobycze z dziedziny gospodarki złożem, oraz będą rozpatrzone warunki produktywne niektórych polskich złóż ropnych i podane wnioski, dotyczące racjonalnej dalszej gospodarki niemi.

¹⁾ Referat wygłoszony na VI. Zjeździe Naftowym w Krośnie.

Brak miejsca nie pozwoli mi na szersze omówienie tego zagadnienia, dlatego też po krótkim teoretycznym wstepie postoram się podkreślić pewne szczegóły, dotyczące naszych złóż ropnych, zwłaszcza w zagłębiu borysławskiem.

Teoretyczne zasady racjonalnej gospodarki złożem ropnem-

Racjonalną gospodarkę złożem ropnem należy rozumieć jako taką, która zezwoli na maksymalne wydobycie ropy ze złoża przy najniższych kosztach.

Na racjonalną gospodarkę złożem ropnem wpływają:

I. właściwości złóż ropnych, warunki produkowania (kapilarne, wolumetryczne, hydrauliczne), budowa i własności piaskowców, fizykalne i chemiczne właściwości ropy:

II. rozmieszczenie otworów i ich wzaiemne odległości, metody wiercenia, przeciwciśnienie, konserwacja gazu lub energja wody okalającej. III. metody eksploatacji ropy i gazu, prócz tego-na odpowiednia gospodarke złożem wpływaja IV. 1) sposoby zwiększania całkowitego wydobycia ropy, jak: podczyszczanie otworów, pogłebianie, rozszerzanie, torpedowanie, stosowanie chemicznych odczynników, wygrzewanie zapomoca pary, o-

grzanej ropy, wody, 2) odbudowa ciśnienia złoża, 3) przepłukiwanie złoża wodą (flooding), 4) pompowanie próżniowe i 5) odbudowa górnicze.

Omówię tu szerzej wpływ na złoże przeciwciśnienia i konserwacji gazu, względnie odgazowania złoża oraz zagadnienie odbudowy ciśnienia złoża.

Przeciwciśnienie.

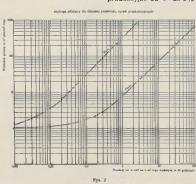
Posiadanie dokładnych wiadomości o ciśnieniu złożowem przynosi ogromne korzyści i jest wprost nieodzownem dla prowadzenia racjonalnej gospodarki złożem ropnem. Kontrolę ciśnienia i objętości gazu produkowanego z ropą możemy uzyskać zapomocą przeciwciśnienia na złoże. Przeciwciśnienie zapobiega odgazowaniu złoża, t. j. utracie gazu, który jest głównym czynnikiem produkowania złoża w najezęściej występujących kapilarnych warunkach pro-

dukowania. Nie jest to możliwem przy tłokowaniu, można to jednak uzyskać przy pompowaniu, przy wydobywaniu zapomceą sprzeżonych gazów oraz przy samoczynnym wypływie. Środkami zwiększającemi przeciwciśnienie jest: 1) stosowanie rurek produkcyjnych o odpowiednim przekroju i zanurzenie ich do odpowiedniej głębokości, 2) utrzymanie wysokiego słupa płynu w otworze, 3) stosowanie urządzeń dławiących, 4) utrzymanie przeciwciśnienia w separatorze i inne.

Stosowanie rurek produkcyjnych.

W początkach rozwoju przemysłu naftowego otwory samoczynnie produkowały przez ostatnią kolumnę rur wiertniczych. Gdy się zaczęto zastanawiać nad przeciwciśnieniem, wprowadzono rurki produkcyjne od 4" do 11/4"; ostatnio używa się rurek

o średnicy 1", 8/4". 1/2", 8/8", 1/4" a nawet 1/8" i to o przekroju stożkowym, stale zwiekszającym sie od dołu ku górze. Opór przepływu przez rurki zależy od średnicy rurek; opór ten powoduje wzrost ciśpienia na dnie, które nazywamy przeciwciśnieniem. Przez dobór rurek o odpowiednim przekroju można spowodować samoczynna produkcję z otworów, które przy większych przekrojach nie produkowały, mimo znacznego ciśnienia pokła-



dowego.

Można wyliczyć, czy ciśnienie na dnie otworu wystarczy do spowodowania samoczynnej eksploatacji według eksperymentalnego wzoru:

$$p = \frac{L \cdot eg}{11 \cdot 10}$$

gdzie : p = oznacza ciśnienie w atm.,

L = głębokość otworu,

eg = ciężer gatunkowy ropy.

liczba 10 == odpowiada 10 m słupa wody równemu 1 atm.,
11 == wskazuje na konieczne zanurzenie rurek.

N. p. L
$$-$$
 700 m, cg = 0,850, p = $\frac{700 \cdot 0.85}{11 \cdot 10}$ = 5.4 atm.

Czy dany otwór może produkować samoczynnie czy nie, można do tego dojść na podstawie równania dla pracy wykonanej przez izotermiczną ekspanzję wazu:

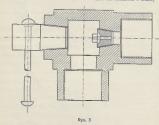
¹⁾ R. R. Hawkins. Flowing wells with small tubing. International Petroleum Technology. Nr. 11. 1931.

$$\mathbb{W} = P_2 \; V_2 \; log_n \; \frac{P_1}{P_2}$$

gdzie: W — oznacza pracę w kgm, P₂ V₂ ciśnienie i objętość przy ciśnieniu stmosferycznem, P₁ oznacza ciśnienie na dnie otworu.

Ostatnio zaczęto stosować w Ameryce pewne wykresy dla dobierania przekroju rurek produkcyjnych, tak by chyżość wypływu mieszaniny ropy i gazów leżała w granicach od 1,5 m do 9 m/sek.¹)

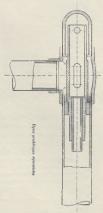




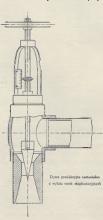
Na rys. 1. jest przedstawiony wykres, służący do doboru wymiaru rurek produkcyjnych dla otwo-

rów o produkcji do 5000 kg ropy dziennie w zależności od dziennej produkcji gazów i od ciśnienia na dnie otworu.

Wykres ten jest sporządzony zasadniezo dla rurek produkcyjnych o wymiarach 11/4". Cheac dobrać rurki o innym przekroju musimy postapić następująco: maiac dane ciśnienie na spodzie otworu, wynoszace n. p. 8 atm. (rys. 1) oraz dana produkcie gazu 1000 m8 dziennie, znajdujemy punkt przecięcia sie odcietej na wysokości 8 atm. z linia 1000 m8 gazu; z tego punktu prowadzimy linje pionową aż do przecięcia



Rys. 4



Rvs. 5

się z linią przedstawiającą rurki 1¹/₄", a z tego znów punktu kreślimy linję poziomą aż do przecięcia się z linją przedstawiającą wymagane rurki (na wykresie linja kreskowana, rurki ¹/₂"); przeprowadzona znowu z tego punktu rzędna wskaże nam górę wykresu, jakie będzie wówczas ciśnienie.

Rys. 2. przedstawia krzywe służące do wyliczenia przekroju rurek o dziennej produkcji, większej od 5000 kg ropy. Gdy gazu jest mało w ropie (do 50%), ropa i gaz tworzą pianę, gdy gazu jest więcej (ponad 50%) wówczas jest mgła.

Stan przejściowy objawia się tem, że raz z otworu wypływa ropa i gaz w postaci mgły, a potem znowu w postaci piany — i tak naprzemian; tak nieregularny wypływ jest niekorzystny i wskazuje na niewłaściwy przekrój rurek produkcyjnych.

Powstanic stanu mgły lub piany jest zależne od różnicy chyżości ropy i gazu. Gdy ta różnica wynosi 80 cali/sek (20 cm) wówczas powstaje piana, zaś przy różnicy 400 cali/sek (1000 cm) wytwarza się mgła. Przy chyżości między 8 a 400 calami istnieje stan przejściowy, którego należy unikać. Prócz tego powstawanic tych stanów (mgła, piana) zależy od wykładnika gazowego i od przekroju rurek. Powierzchnia między oboma krzywemi przedstawia stan pośredni między mgłą a pianą, którego

należy unikać. Dlatego należy dobierać przekroje dla rurek. które są położone na lewo od krzywej dla mgły, albo na prawo od krzywej dla piany. Zanurzanie rurek eksploatacyinych do odpowiedniej głębokości jest również metodą do utrzymywania i kontrolowania przeciwciśnienia. Amerykanie doszli do przeświadczenia, że przy samoczynnej produkcji dolny koniec rurek winien być umieszczony powyżej górnego końca rur perforowanych; takie ustawienie powoduje, że kolumna płynu zakrywa

cała warstwe pro-

C. C. Carlisle. Suggestions for tapered tubing design. International Petroleum Technology. Apr. 1932.
 J. Versluys. Some principles governing the choice of length and diameter of tubing in oil wells. A. J. M. & M. E. Transactions 1931.

duktywną i gaz tylko z trudnością może się przedzierać przez płyn. Odkrycie złoża jest bowiem przyczyną gwaltownego odgazowania, zwłaszcza jeżeli gazy się ssie przy dużej próźni. Gdy się produkcja zmniejszy, wypływ ropy jest przerywany, zachodzi potrzeba obniżenia rurek, aby były za-

nurzone w ropie, co zwiększa ciśnienie. Stosowanie urządzeń dław ięcych. Ma ono acelu stwarzanie przeciwciśnienia oraz regulowanie i kontrolowanie nadmiernej produkcji. Do tych zeliczamy zasuwy, zawory i kurki oraz dysze i otworki dławiące. Zasuwy, zawory i kurki są najmniej doskonałym sposbem. Dysze i korki dławiące zakłada się albo u wylotu rurek produkcyjnych względnie rur wiertniczych, albo też u dolnego końca względnie wewnątrz nich w pobliżu dna otworu ("bottom bean"), t. j. albo na wierzchu albo na spodzie otworu.

Dysze zakladane u wylotu rurek nie zupełnie spełniają swoje zadanie; stwarzając bowiem przeciwciśnienie u wylotu rurek, dochodzące nieraz do kilkudziesięciu atm. zmuszają ciśnienie pokładowe do dźwigania ropy przeciw temu ciśnieniu, przez co ekspanzją gazu nie dochodzi do ciśn. atmosferycznego, lecz do ciśnienia panującego u wylotu rurek. Powstają przez to nieraz bardzo duże straty.

Dysze umieszczone u spodu otworu nie powodują zamarzania przewodów u wylotu, bo ekspanzja odbywa się na spodzie otworu w temp. znacznie wyższej.

Dysze można podzielić na 1) wymienialne i 2) nastawialne 1). Rys. 3. przedstawia dyszę wymienialną, zainstalowaną na szybie "Min,

Kwiatkowski" w Mraźnicy. Rys. 4. przedstawia typ dyszy wymienialnej amery-

kańskiej. Rys. 5. przedstawia typ dyszy nastawialnej z iglicą u wylotu rurek produkcyjnych.

Rys. 6. przedstawia typ dyszy nastawialnej na spodzie otworu.

Konserwacia gazu.

Przeciwciśnienie zapobiega szybkiemu odgazowaniu złoża, a zatem przyczynia się do zwiększenia okresu życia złoża. Jakkolwiek powoduje ono początkowo zmniejszenie dziennej produkcji — daję jednak możność zwiększenia całkowitego wydobycia. Rys. 7. przedstawia wpływ ilości odbieranych gazów na przebieg produkcji ropy. Trudnością w stosowaniu przeciwciśnienia jest rozdrobniony stan posiadania i brak odpowiednich urządzeń na szybach.

Utrzymywanie przeciwciśnienia jest zagadnieniem, wymagającem wspólnego porozumienia.

Konieczność zastosowania przeciwciśnienia za-

chodzi szczególnie w pierwszych tygodniach czy miesiącach eksploatacji ropy, zwłaszcza w otworach pierwszych, odwierconych na pewnym obszarze naftowym.

Stosując przeciwciśnienie unika sie szybkiego spadku produkcji, a wiec lepkość ropy jest niższa, opaźnia się tworzenie baniek, zmniejsza się opory z powodu napiecia powierzchniowego i wskutek zjawiska Jamina. Marnowanie gazu w poszczególnych otworach lub też na całym obszarze powoduje stratę produkcji ropy. Dlatego też jest pożadane zamknąć zupełnie wypływ gazów z niektórych otworów, zwłaszcza założonych u szczytu złoża, produkujących przeważnie sam gaz, ograniczyć zaś te, które posiadają wysoką produkcje gazu w stosunku do ilości wydobywanej ropy, czyli duży t. zw. "wykładnik gazowy".

Wykładnik gazowy.

W zrozumieniu ważności przeciwciśnienia i wartości gazu w złożu ropnem, w całym świecie naftowym notuje się obok innych danych otworu — jak nazwa otworu, głębokość, zarurowanie, wielkość produkcji ropy, wyrażenie stos. ilości gazu wykładnik gazowy, zwany po ang. "gas - oii ratio"

wykładnikiem gazowym (gas-oil ratio) nazywamy stosunek gazu do ropy, gdy gaz iropa są jednocześnie produkowane z tego samego otworu wiertn. W Stanach Zjedn. wykładnik gazowy mierzy się ilością stóp kubicznych gazu, wyprodukowanych wraz z jedną baryłka ropy. Ponieważ jedna baryłka zawiera 42 gallony, albo 5.614 stóp kubicznych równych 0.15898 m³ = 159.98 litrów, przeto wyrażając te jednostki w układzie metrycznym otrzymamy

 $\frac{1 \text{ stopa kub. gazu}}{1 \text{ baryika}} = \frac{0.02832 \text{ m}^2}{5.614 \cdot 0.02832} = 0.17814$

W układzie metrycznym bardziej dogodnem jest użycie 1 m³ gazu, towarzyszącego 1 kg ropy, 100 kg lub 1000 kg ropy. Zasadniczo najwłaściwszą

Rvs. 5

miarą wykładnika gazowego byłaby ilość gazu w m⁸, przypadająca na 1 m⁸ ropy, gdyż tu raczej objętości wchodzą w grę a nie ciężary i taka wielkość byłaby najbardziej ściską i porównawczą. Ma to jednak tą niedogodność, że przyjęło się u nas oznaczanie wagowe ropy; dlatego też wygodniejszem jest liczenie wykładnika w m⁸ na 1 kg, lub na 1 tonnę. Przyjmując 1 kg jako miarę porównawczą otrzymalibyśmy wykładnik w ułamkach, dlatego też wygodniejszą będzie m⁸ gezyw.

wielkość wykładnika : m[‡] gazu 1 t ropy

Dla dokładniejszych porównań wskazanem jest podawanie ciężaru właściwego ropy; zaś przy pracach laboratoryjnych |należy używać wykładnika w m⁸ gazu na m⁸ ropy.

Zamiana jednostki amerykanskiej na metryczną może być z łatwością uskutecznioną przez pomnożenie ilości stóp kubicznych, przypadających na 1 barytkę prze 0,209, co da w rezultacie ilości metrów sześciennych gazu na 1 tropy (przy ciężarze gatunkowym 0,850). Np. jakiś otwór wiertniczy produkuje 735 stóp kub. gazu na 1 barytkę, to znaczy na 1 t. ropy przypada 735 s.029 p. 1536 m³ gezu.

W Rosji wielkość tego wykładnika określa się w zależności od rozpuszczalności gazu w ropie w danych warunkach złożowych. Mianowicie ilość gazu wydobywanego razem z ropą nie może przekraczać 4-krotnej, względnie 5-ciokrotnej, dla pewnyzłóż ropnych, ilości gazu, rozpuszczanego w ropie w danych warunkach złożowych. First that

Wykres produkcji ropy i pszu po zanetalowaniu rurak

produkcymych w otworze w Hubbard-Cki

Rozporządzenia zagraniczne regulujące sprawy związane z gospodarką złożami ropnemi¹).

Poniżej przytoczę dosłownie wyjątki rozporządzeń zagranicznych, regulujących sprawy związane z gospodarką złożami ropnemi. W rozporządzeniu rumuńskiego Ministra Przem. i Handlu z dnia 26 sierpnia 1931 r. p. t. "Program generalny robót na polach nattowych i sązowych" 8. 26 brzmi:

"Szyby, które przestały produkować wybuchowo mogą nadal produkować wydatnie przy użyciu: a) zgęszczonego gazu lub powietrza,

b) pomp.

Zakazuje się użycia jakiejkolwiek innej metody eksploatacyjnej, a w szczególności tłokowania i łyżkowania, których użycie wyjątkowo może być zezwolone wyłącznie przez Dyrekcję Górnicza.

§ 27. Szyby produkujące za wiele gazu w stosunku do ropy - będą zastanowione. Zastanowienie ich nastąpi z polecenia Departamentu Górniczego na skutek referatu, nadesłanego przez inspektora (staroste) górniczego, dokonanego na miejscu w obecności komisji doradczej i odpowiedzialnego kierownika ruchu.

§. 28. W celu znalezienia granicy między złożem ropno - i gazonośnem w poszczególnych regjonach

naftowych, by w partji gazonośnej nie udzielać koncesji na odwiarty, Departament Górniczy wraz z Instytutem Gologicznym dokona badań nad wszystkiemi szybami produktywnemi i znajdzie stosunek między ropą i gazem, poczem zadecyduje, jakim ma być ten stosunek gaze ropa dla każdego regjonu i zastanowi się czasowo szyby, które — mimo to, że leżą poza strefą — dają zbyt wiele gazu w stosunku do wy-

Każdy stan w Stanach Zjednoczonych A. P. ma osobne przepisy, jakkolwiek postanowienia te są zupelnie podobne. W każdym stanie są osobne komisje korporacyjne, które określają ogólne zasady gospodarki złożani,

produkowanej ropy".

zajmują się ograniczeniem produkcji ropy i gazów oraz przeprowadzają badania indywidualne każdego pola i każdego otworu, określając dozwolony wykładnik gazu. Tłokowanie i pompowanie próżniowe są zakazane. Tłokowanie może być stosowane wyjątkowo tylko czasowo w początkach eksploatacji jedynie dla pobudzenia lub sprowadzenia produkcji, maksymalnie jednak przez 10 dni (w Texas) za specjalnem zezwoleniem Komisji konserwacji, lub agenta (komisarza konserwacji, Instalacja kompresowa pompy lub wentylatora może się odbyć za osobnem zezwoleniem Departamentu Ochrony (Lousiana), Komisji Kolejowej (Railroad Komision - Fexas), Komisji Koplejowej (Railroad Kom

³) Biuro Techniczno-Budawcze Stow. Pol. Inż. Przem. Naft. wystarało się o przepisy regulujące sprawy związane z gospodarką złożami ropnemi w Stanach Zjednoczonych A. P., w Rosji i w Rumnnji; wyjatki tych przepisów będą podane w książce o racjonalnej gospodarce złożami, którą obecnie przygotowuje się do druku.

i t. p. Produkcja gazowa jest we wszystkich stanach ograniczona do pewnej części produkcji potencjalnej np. w stanie Oklahoma ograniczenie wynosi 25% potencjalnej zdolności produkcyjnej; tylko w stanie Texas to ograniczenie sięga 50% produkcji potencjalnej.

Przepisy amerykańskie nakazują zamknięcie gazu o produkcji przemysłowej (2,000.000 stóp⁸) w jego pierwotnej warstwie aż do czasu rozpoczęcia jego eksploatacji, nakazują zaopatrzyć się w urządzenie do konserwacji gazu przed dowierceniem się i zabraniają produkować gaz i ropę równocześnie z różnych warstw temi samemi rurami, a nawet nie pozwalają na wydobywanie gazu z różnych piaskowców w tym samym czasie przez te same kolumy rur na terenach gazowych.

W Rosji obowiązują przepisy, ustalone na konferencji w r. 1932, które wydano drukiem pt. "Rezolucje w sprawie najnowszych metod eksploatacji". Przepisy te określaja sposób prowadzenia wszystkich prac, począwszy od rozplanowania wierceń aż do chwili zlikwidowania otworów. Ciekawie została określona wielkość wykładnika gazowego, o której wspomniałem wyżej. Wprowadzono również obowiązek mierzenia wielkości ciśnień zło-

żowych w każdym otworze raz na miesiąc.

W Polsce wydobywamy tłokowaniem 70% naszej produkcji ropy. Podczas gdy zagranicą wprowadza się przymusową kontrolę wykładnika gazowego, określa się wielkość przeciwciśnienia — u nas zwiększa się coraz bardziej ssanie, dochodząc nieraz do 500 m/m łg i wyżej. Wszędzie stawia się kompresory, które dają możność wytwarzania większego ssania, niż ekshaustory; buduje się nawet osobasnia, niż ekshaustory; buduje się nawet osobe sieci rurociągów dla otworów wyłącznie gazowych na kopalniach ropy i wytwarza się w nich ssanie zapomocą kompresorów tylko w tym celu, aby wiezapomocą kompresorów tym celu, aby wiezapomo

Gospodarka złożami ropnemi w Polsce.

cej wydobyć gazu. Nadmiar gazu wypuszcza się w powietrze.

Tab I

I		wyprodi	ikowano		uzysk	опв	ward to the word
ľ	Rok	ropy wag.	gazu tys. m³.	Przerobiono tys. m ⁹ gazu	gazoliny tys. kg	z 1 m ⁸ gramów	Steemelt was a present of the Water of the
	1926 1927 1928 1929 1930 1931	67.334 60.286 61.701 54.948 52.850 48.561	286.865 276.043 286.359 286.354 295.645 287.378	156.999 219.848 228.180 247.015 249.898 232.794	17.150 25.288 28.931 31.587 34.904 36.140	109 115 126 128 140 155	19,9 26,8 29,7 33,4 37,8 40,0

Skutki dużego ssania są dodatnie, jeżeli patrzymy na to krótkowzrocznie, bo mamy wzrost wydajności gazoliny, wyrabiamy coraz to więcej gazoliny mimo spadku produkcji gazu, ale są one bardzo ujemne,

one bardzo ujemne, ježeli chodzi o produkcję ropy; objawia się to 10% rocznym spadkiem tej produkcji. W zagłębiu krośnieńsko - jasielskiem i stanisławowskiem wydajność na gazolipe nie wzrasta.

Porównując dane zestawione na tabeli I, dotyczące ilości przerobionych gazów i otrzymanej gazoliny w okręgu drohobyckim z wyjątkiem Daszawy za ostatnie 6 lat widzimy, że wydajność na gazolinę wzrosła ze 109 gr z 1 m³ gazu wr. 1926

do 155 gr w r. 1931.

Personal services on a position of the control of t

Rys. 8

Przypisać to należy wzrostowi ssania i starzeniu się złoża. Przez powiększanie ssania wyciągamy
z ropy coraz to lżejsze jej składniki. Przez utratę
lekkich składników podwyższa się punkt wzzenia
ropy oraz obniża się zdolność rozpuszczania się
parafiny w ropie, czyli zwiększa się jej wydzielanie?).
Parafina, wydzielając się, zmniejsza przekrój w porach
czyli zwiększa opory tarcia. Przez utratę gazów
podwyższa się wiskoza ropy i ciężar gatunkowy
ropy, co zwiększa straty na tarcie przy przepływie
do otworu.

Z krzywych⁸) przedstawionych na rys. 8. widzimy, że temperatura rozpuszczalności parafiny

⁹) Średnie ceny gazu przyjęto 5 gr za 1 m³ gazu. Stosunek ten będzie nieco mniejszy, jeżeli uwzględnimy niższe ceny gazu odgazolinowanego (ok. -4 gr za 1 m³), oraz jeżeli od ilości gazu przerobionego odejmiemy ilości gazu skroplonego (gazoliny).

Punkt rozpuszczalności parafiny: 75°C - 88°C.

³⁾ C. Reisle. Methods of dealing with paraffin troubles encountered in producing crude oil. U. S. A. Bureau of Mines. T. P. (14) 1928.

w ropie borysławskiej wynosi około 41°C; jeżeli temp, obniżymy, to parafina zacznie się wydzielać; nie chcac dopuścić do wydzielania sie parafiny z ropy z dodatkiem 10% gazoliny - w miarą utraty gazoliny - musimy podwyższyć temperature z 270 do 41°C. Z krzywej zaś rozpuszczalności gazu1) (rys. 9.) widać, że gaz wydziela się gwaltownie z ropy przy spadku ciśnienia od 10 atm. w dół i że rozpuszczalność gazu w ropie jest mniejsza dla rop o większym cieżarze gatunkowym,

Ropa rejonu borysławskiegoposiadająca od 6% do 8.80/o wagowo parafiny i stygność leżąca w granicach od 8°C do 21°C, średnio około 180C. sprawiająca tak wiele kłopotu przy wydobywaniu jej i transporcie, przy dalszej dotychczasowei gospodarce uniemożliwi z czasem w zupełności jej wydobywanie, gdyż zostana zaparafinowane porv w piaskowcach.

Tłokowaniem zniszczyliśmy nasze złoże borysławskie, Odgazowaliśmy je i nadal odgazowujemy je przez ssanie tłokami, ekshaustorami i kompresorami, (Tłok

wytwarza za soba ssanie, dochodzace do 7000 m/m wody).

Korzystając ze sporządzonej dla Urzędów Górniczych ankiety w sprawie zachowania sie produkcji ropy, wody i gazów - w czasie strajku we wrześniu ub. r. stwierdziliśmy, że prawie we wszystkich otworach w zaglebiu borysławskiem płyn podniósł się, dochodząc nawet do 500 m wysokości : średnio wysokość ta wynosi 25 m.

Słup płynu w czasie normalnej eksploatacji utrzymuje się na wysokości od 3 do 50 m. (wyjątki otwory świeżo dowiercone). Otwory, w których była obecna woda - zostały bardziej zawodnione lub całkowicie zalane wodą. Ogólnie dał sie zauwa-

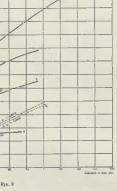
żyć wzrost produkcji gazowej, a spadek produkcji ropnej. Możnaby to tłumaczyć tem, że w czasie strajku nie produkowano ropy, a gaz, wypuszczany w powietrze, ekspandował w otworach, obniżał temperature nagromadzonej ropy, która - oziebiając również najbliższe partje otworu - spowodowała wydzielanie się parafiny i częściowe zatkanie por piaskowca. Większość otworów oddało część straconej produkcji ropy, nie przekraczając jednak 10-dniowej produkcji (wyjatki : Kellog I oddał cała miesięczna

produkcję, t. j. 7200 kg i inne).

W celu przedstawienia ile gazu my wydobywamy na polach produkujących ropę, sporzadziliśmy tabele z zestawieniem ilości otworów gazowych i ich produkevi oraz obliczyliśmy wykładniki oazowe dla naszych pól naftowych (tab. II.).

Niekorzystny wykładnik należy tłumaczyć ssaniem i obnażaniem piaskowca. Najgorszy wykładnik maja otwory w Mraźnicy, co sie objawia najszybszym spadkiem produkcji. Z wykresów produkcji ropy i gazów,

wykonanych w Biu-



rze T. B. i przez Karpacki Instytut Geolog.-Naft,2) dla kilkudziesieciu otworów w zagłebiu borysławskiem widać, że otwory o dużym wykładniku gazowym wykazuja szybki spadek produkcji, jak np. otwory na grzbiecie Joffre'a i odwrotnie: długotrwała produkcję mają otwory o niskim wykładniku, jak Petain I., Konrad IV i t. d.

Korzystny wykładnik mają kopalnie okregu stanisławowskiego, poza kopalniami w Bitkowie i Pasiecznej, bo 90. Również niski wykładnik gazowy ma zagłębie zachodnie 220. Tak małe wykładniki możliwe sa do uzyskania tylko przy pompowaniu. które nie wytwarza ssania i nie odkrywa piaskowca roponośnego. Sprawa obliczania wykładnika ga-

¹⁾ B. E. Lindsly: Preliminary report on an investigation of the Bureau of Mines regarding the solubility of natural gas in erude oil. Petr. Techn. Dev. 1931. A. J. M. E.

³ Inž. H. Górka Rola gazu w eksploatacji złóż naftowych. Statystyka Naftowa Polaki. 1931. Nr. 9.

zowego jest o tyle skomplikowana, że wrazie zawodnienia niewiadomo kiedy siłą motoryczną jest gaz, a kiedy woda. możliwości wprowadzenia odbudowy ciśnienia złoża, zwłaszcza w zagłębiu borysławskiem.

Jest to bowiem najwieksze z naszych zna-

Otwory według metod eksploatacji, wyłącznie gazowe i o wykładniku gazowym większym od 2000.

_	Tab, II.																
Г		Iloś	é otwo	orów	- 7		0 1	w o	r	у		Ѕчентустия р	rodukeja	Wykli	idnik gez	owy m ³ gazu ¹	tropy
1			and .	-8	gaz	owe	a wy wi	kladniku gar ekszym od 2	5wym 100	Mishasya Depowe o	wykładolku i od 2000	cyst	10 E	Suy		a o wor w	
	Miejscowość	tlokowanych	lyżkowanych	ротромия	ilość	produkcja w tyn.	Ilaść	produk ropy w cyst.	cja Eša	ilość	predukcja gazu w tya. n ³	ropy w c	gariu w tys, r	sumaryczny	graphyte	gazowych i o wyklu- do, malej- zym od 2000	ŝredni
ŀ	Borysław				441	55	1432	731,0697	3115	420	290	230	310				
ľ	Tustanowice	115	73	4	71	1513	28	21,8325	1121	99	2634	1130,6809	5785	510	380	280	390
Ī	Mraźnica	źnica 90 6 11 2 187 4 4,1454		182	6	369	1035,2309	6296	600	590	570	580					
	Razem 296 127 32 126 2691 44 31,8630 1744		170	4435	2896,9815	15196	510	420	360	430							

Ponieważ zagłębie borysławskie produkuje w warunkach kapilarnych, należałoby się zastanowić, czy nie trzebaby tu zamknąć otworów wyłącznie gazowych, t. j. zaprzestać wydobywać gaz z otworów gazowych lub też z takich, które produkuja bardzo małe ilości ropy. Otworów tych jest w zagl. borysławskiem 170, t. i. 37% wszystkich otworów będących w eksploatacji, miesięczna ich produkcja gazowa wynosi 6.177.000 m³, t. j. 40% całej produkcji gazowej. Widzimy więc, że prawie 2/5 części całej ilości gazów uchodzi ze złoża, nie wykonawszy wcale pracy wypychania ropy ze złoża, do której gaz jest powołany wyłącznie lub prawie wyłącznie (warunki prod. kapilarne). Trzeba też wziać pod uwage, że zaprzestanie wytwarzania ssania przy równoczesnem pozostawieniu tlokowania w tych samych otworach mogłoby się ujemnie odbić na złożu, z powodu wiekszych pulsacyj. Ograniczenie ssania obniżyłoby ilość wydobywanych gazów i zmniejszyłoby zawartość gazoliny w gazach; z drugiej zaś strony zmniejszyłoby prawdopodobnie spadek produkcji ropy i powstrzymałoby postępujące zawodnienie, W Stanach Zj. A. P. utrzymuje się duże przeciwciśnienie, dochodzące nawet do 80 atm., w celu wstrzymania postępu wód brzeżnych (obszar Ventura w Kalifornii).

Zmniejszenie ilości gazów i zawartości gazoliny w gazie jest kwestją bardzo ważną z punktu widzenia obecnej rentowności naszego kopalnictwa. W r. 1931 przeciętna wartość wydobytych gazów z otrzymanej gazoliny stanowiła 31% wartości wydobytej ropy w całej Polsce, ale aż 40% tej wartości w zagłębiu borysł. (tab. l.). Jest przeto rzeczą godną poważnego zastanowienia się, czy korzysthem pyloby ogreniczenie sania na starych kopalniach.

Z drugiej zaś strony należałoby rozpatrzyć

nych złóż, z którego wydobyliśmy około 80% całkowitej dotychczasowej produkcji ropy. Duży ciężar gatunkowy ropy borysławskiej i mała procentowa rozpuszcalność gazu dla ropy o takim ciężare gatunkowym, a co za tem idzie mała praca, wykonana przez ekspandujące gazy, jak również szybkie odgazowywanie złóż, wskazuje na przypuszczalny niski procent dotychczasowego wydobycia ropy ze złóż w tem zagłębiu. Decyzja w sprawie odbudowy ciśnienia winna być poprzedzona stwierdzeniem stanu faktycznego oraz badaniami właściwości plaskoweów borysławskich (jak prowatość, ile procent ropy pozostaje w piaskoweu).

Dotychczasowe próby z odbudową ciśnienia złoża w Borysławiu nie dają możności skwalifikowania jej przydatności 1). Wymaga to jednak kolaboracji i porozumienia między wszystkimi producentami, co przypuszczalnie nie da się osiągnąć dobrowolnie. Po wprowadzeniu odbudowy ciśnienia iedni straca zupelnie produkcje, inni w pewnym procencie, inni znów będą musieli oddać swe szyby na otwory tłoczące. Należałoby pomyśleć o zmianie ustawy z marca 1932 r. o regulowaniu stosunków w przemyśle naftowym w tym kierunku, aby była możność tworzenia przymusowych organizacyj przedsiębiorstw, zainteresowanych na pewnych złożach, czy też na pewnych odcinkach starych złóż, dla umożliwienia przeprowadzenia wspólnych planów, czy też jednolitych zasad, mających na celu ochrone tych złóż lub też zwiekszenie całkowitego wydobycia ropy.

Metoda odbudowy ciśnienia da możność wzbogacania gazów przez wtłaczanie ich do otworów i ssanie pod dużą próżnią, co będzie podstawą rozwoju dalszego ruchu gazolinowego. Możnaby wtłaczać gaz daszawski. Już teraz jednak należaloby

¹⁾ Szczególowe powody nieuzyskania dobrych jej rezultatów w Borysławiu bedą podane w wyżej wspomnianej książce.

o tem myšleć i nie pozwalać likwidować otworów, gdyż mogą się okazać później produktywnemi.

Reasumując przedstawione powyżej spostrzeżenia i uwagi należy stwierdzić, że:

 N obecnym stanie techniki produkowania złóż ropnych najważniejszą zasadą konserwacji tych złóż jest wydobywanie ropy przy najmniejszym możliwym stosunku gazu do ropy;

2) tłokowanie wpływa bardzo szkodliwie na złoże, powodując jego odgazowanie i uniemożliwiając stosowanie przeciweśnienia; z tych względów należy dążyć do ograniczenia jego stosowania na starych kopalniach, a do zakazania w nowodowiercanych otworach;

 należy rozpatrzyć możliwość zamknięcia otworów wyłącznie gazowych na kopalniach ropy, w otworach zaś o dużym wykładniku gazowym ograniczyć produkcje gazu;

4) dażyć usilnie do wprowadzenia odbudowy

ciśnienia złożowego w zaglębiu borysławskiem, jako przyszłej metody zwiększenia wydobycia ropy i przedłużenia okresu życia Borysławia; jest to połączone z koniecznością uzyskania wzajemnego porozumienia między przedsiębiorcami przy ingerencji władz górniczych.

Po tym referacie wywiązała się na VI Zjeździe Naftowym dłuższa dyskusja, w wyniku której uchwalono zająć się poruszonemi zagadnieniami na osobnych zebraniach. W myśl tych uchwał zwołało Biuro Techniczno - Badawcze St. P. Inż. na dzień 28 stycznia br. - "Zebranie Dyskusyjne" przedstawicieli władz, przemysłu, instytucyj badawczych i zainteresowanych osób, na którem omówiono zasady i wytyczne racjonalnej gospadarki złóż ropy w Polsce. W tym samym dniu odbyła się w lokalu Stow. Pol. Inż. P. N. Konferencja kierowników i przedstawicieli przedsiębiorstw naftowych, zainteresowanych w eksploatacji złóż w południowej Mrażnicy, zwołana z inicjatywy Biura Techniczno-Badowczego przez Okreg. Urząd Górniczy, na której wybrano dla szczegółowego rozpatrzenia możliwaści wprowadzenia zasad racjonalnej gospodarki w tym rejonie osobna Komisje. Komisja ta odbyła 11 posiedzeń w czasie od 28 stycznia br. do 6 maja br. i ustaliła wytyczne, podane na str. 112 tego zeszytu.

P. Dr. St. Olszewski w sprawie Karpackiego Instytutu Geologiczno - Naftowego

W nr. 10 Przemysłu Naftowego za rok bieżący ukazaś się artykuł P. Dr. St. Olszewskiego na wyżej podany temat. W odpowiedzi na poruszone tam zagadnienia umieszczamy kilika uwegjakie nasunejy się nam kolejno przy czytaniu releratu P. Olszewskiego.

Dzisiejszy faktyczny stan organizacji instytucyj geologiczno - naftowych w Polsce,

Karpacki İnstytut Geologiczno-Natfowy (poprzednio Karpacka Sizeja Geologiczna) prowadzi nieprzerwanie od r. 1919
prace nad geologiją naszych obszarów natfowych, Chociaż formalnie ma pod swoją opieką tylko okręg Drohobycz, faktycznie
jednak musi obejmować swemi pracami okręg stanisławowski
i jasiekski, czego dowodem są jego ciągłe i liczne publikacje,
Siacja stanisławowska nie istnieje, zaś prace stanji jasiekski
(czy icż później Instytutu Przemysiu Natłowego w Krośnie),
a specjalnie jej opisy i mapy geologiczne kopalń i terenów naitowych w jasiekskim okręgu góniczym, nigdy nie były publikowane w naszym organie "Geologia i Śtatystyka Natłowa Polski"
z wyjatkiem okręgu góniczym, nigdy nie były publikowane w naszym organie "Geologia" Statystyka Natłowa Polski"
z wyjatkiem okryba wykazów statystycznych dożyracych okowawierconych w okr. Jasielskim, któreto wykazy drukowane są ostatnio normalnie co miesjac.

2. P. Olszewski pisze, iż kopalnie stanisławowskiego ortegu górniczego rozwijały sie bardzo racjonalnie, bo w r. 1932 wydały one z 59 szybów 380 cysiem ropy. Wprawdzie w wymienionym roku wydały one w rezerzywisłości 4.014 cystern ropy, przyczem było tam przecięlnie około 270 szybów w ruchu 1), aśc i te ilości nie świadczą dobrze o rozwoju kopajń stanistawowskich, gdyż w poprzedenich latach produkcją były lam wysiem wowskich, gdyż w poprzedenich latach produkcją były lam wysiem kopalnictwo natowo nie rozwija się, ale raczeż zanika.

 Dla osób, które bliżej były zaznajomione z tokiem prac geologiczno-naftowych dawno już było władomem, że Karpacki Instytut Geologiczno-Naftowy ześrodkowuje te prace i nadaje im wyraz przez swoje liczne fachowe poblikacje. A nawet i wówczas, gdy na tytułowych kartach naszych wydawnictw umieszczalismy również równolegie i Państwowy lastytuł Geologiczny, były te wydawnictwa niezmiennie przez nas zedagowane i publikowane. Jeżeli więce wartyknie, przytoczonym przez P. Olszewskiego "R." mówi, iż sły P. i. O. są za słabe, aby podolać zadaniom związanym z naszą geologią natłową, to wedłog naszego przekonania mówi zupelnie dobrze.

4. P. Olszewski slusznie podnosi, że zrezygnowalem zo stanowiska nacienlika Wydzialu Nafrowa-Sohogo P. I. G. w r. 1931 w czasie największych prac geologiczno-najtowych. O tym wypadku bynajmniej nie zapomniałem, ale P. Olszewski zaniechaż widocznie poliformować się obkładniej o przyczynach, które mnie do tego kroku zmusiły. W każdym razie pomimo wysiąpienia z P.I. G. pozostalem za postermika w centrum pracy i rochania z P.I. G. pozostalem za posterenika w centrum pracy i roch.

5. Jeżeli w datzych zeszytach "Geologia i Statystyka Nafrowa Polski" starażem się udowodnić polstzebe rozwiecia instytucji geologiczno-natiowej dla współpracy z przemysłem natiowym, było to stanowisko zupelnie uzasadnione. Uwatatem bowiem za zgoła nieprawdopodobne, aby tak rozległy i akomplikowany dział pracy, jak kopalnictwo natiowe, nie miał dobrze zorganizowamej nietytucji geologiczno-natiowej. Władomo jest pewnie P. Olszewskiemu, że istnieje Bureau of Mines w Stanach Zjednoczonych A. P., niezałeżne zupełnie od Geological Sarvey, Ł. j. od Instytutu Geologicznego. Otóż Bureau of Mines prowadzi rozlegie badania i studja nietyko w dziąke kopalnictwa natiowego, ale i w imnych, związanych z przemysłem górniczym. Nie należy w danym wypadku myśleć o nietrodowej konkerencji, raczej przeciwne, trzeba nastawiać się na zdrową zasadę wzajemnej współpracy pomiędzy poferememi instytucjami.

Wyniki pracy dobrze zorganizowanego Karpackiego Instytutu Geologiczno-Maitowego nie będą wcale wkraczały dezorganizująco w czynności techników wierlniczych i Urzędów Górniczych — przeciwnie, dadzą one im podstawy do racjonalnego wykonywania ich funkcyj. P. Olszewski plaze. Niepodobna wprost przewidzieć, jakie ze strony Karpackiego Instytutu Geologiczno-Naflowego, utworzonego weding zamierzeń aufora R. mogłyby powstać komplikacje i nieporozumienia na ile zarządzeń w kopalniach ropy jegaz ziemnego. Zadniem naszem taki chaos powstałby wówczas właśnie, gdybyśmy stworzyli kilka małych instytucy, jile wyposażonych pod względem środków i sił, a więc anemicznych i niezdolnych do samodzielnej pracy twórczej i one to właśnie, weding mniemania. P. Olszewskiego, miałyby wydawać opłuje i opracowywać podstawy dla zarządzeń Władz Gómiczych I

6. W numerze 10 Geologji i Statystyki Naftowej Polski za r. 1932 istotnie nie podano formalnego brzmienia motywów, na nodstawie których Kuratorium Karpackiego Instytutu Geologiczno - Naftowego uchwaliło przemlanować Karpacką Stację Geologiczną na Karpacki Instytut Geologiczno-Naftowy. Pomimo, iż cały wstępny artykuł w wyżej wymienionym numerze był motywów tych rozwinięciem, przytaczamy tu również i sam wniosek uchwalony na odnośnem posledzeniu Kuratorjum w dosłownem brzmieniu: "Uznając wielką wartość i rozległość prac Karpackiej Stacji Geologicznej oraz ich specjalne znaczenie dla geologji naszych obszarów naftowych, jak z teoretycznego tak i praktycznego punktu widzenia, biorąc również pod uwage cały zespół warunków, w jakich Instytucja wymieniona pracowała dotad oraz perspektywy jej czynności i rozwoju na przyszłość, Kuratorium na dorocznem posiedzeniu dnia 15. XI. 1932 uchwala zmianę dotychczasowej nazwy Karpacka Stacja Geologiczna na Karpacki instytut Geologiczno-Naltowy i prosi Wyższy Urząd Górniczy o zatwierdzenie uchwalonej nazwy".

7. Mówiąc o czynnościach dnia dzisiejszego nie mustmy w każdym wypadku mówić o tem, co było wczoraj. Dziwnem też było obolewanie P. Olszewskiego, że w sprawocdaniu z czynności Karpackiego Instylutu Geologiczao-Nailowego za r. 1931–1932 nie podniosiem zanczenia badań geologicznych przedwojennych. Osobiście cenie wyniki tych badań wysoko 1 tam, gdzie historyczne momenty przychodzą na porządek dzienny, staram się nadawać im pełny wyraz. Tem niemniej słusznem jest, iż fundamenty geologii karpackiej Irzeba było w pewnym zakresie odbodowywać na nowo.

8, P. Olszewski twierdzi, iz geologia przedwojenna posłukiwaja się pomiarami w celu dokładniejszego poznania tektosluki i ropnosoności terenu. Bardzo dobrze, jeżeli tak czyniła,
szkoda tylko, że P. Olszewski nie przeglądnął naszych maj
szecjalnych i profiliów, które władnie z pomiarów powstały
i które są dziś podstawowemi dokumentami w naszem kopalnictvie natiwowem. Dlaczego poprzednie włeczenia były bardziej
wydatne I łatwiejsze do mieszczenia, władomo aż nadto dobrze.
Bo wiercono na świeżych terenach i to na tych właśnię, które
były najłatwiejsze do rozpozonania ze względu na różne objawy
na powierzchni. Dziś pozostały nam tereny o budowie niewydzinej, zakrytej, gdzie można posswać się napród tylko dzy-

mozolnej pracy eksploracyjnej.

9. Nie włem kto I kiedy twiecdził, że można zbadać i opiach bliżase walaciwości wastaw wglębnych bez wykonania odpowiednio glębokich wierceń. W każdym razie zdobycze geologił alpejskiej nigdy i nikogo do tego nie upoważnisty. Mogły one ledyalne mówić o możliwościach przewidywania struktury wgłębnej. Do bliższego zaś poznania i o p i s u warstw wgłębnych w naszych warunkach potrzebne są koniecznie wiercenia.

10. P. Olszewski cytuje dane, dotyczące ujemnych wynidów klikadziesjci w lerceń pozakikwacych w okresie 1927— 1932, składając zato winę na geologów powojemnych. Szkoda, 12 nie mówi bliżej o zakładaniu włerceń tego rodzaju. Należy zapytać, czy też i ródzka cznodziejska, a również i inne jakie czynniki nie młajy tu czego do powiedzenia, a w każdym rate leofa nasunieć z umlejsowieniem tych wszystkich wjerceń

mało miała wspólnego,

11. P. Olszewski widocznie przeprowadza głębokie bardzo różnice wogóle pomlędzy geologją przedwojenną a powojenną, jeżeli chciałby zwołać aż cały areopag w celu zastanowienia się nad wybraniem jednej albo drugiej metody. Naszem zdaniem nie należy iść aż tak daleko, gdyż najwłaściwszą metodą jest metoda naukowa różnostronnie pojęta, która bada cały zespół warunków geologicznych w związku ze złożami bitumicznemi. Wówczas wystąpi z całą wyrazistością, iż złoża bitumiczne posladają właściwa forme, pojemność, ciśnienie i t. p. i dają się ująć racionalnie rozmieszczonemi wierceniami, jako pewne zjawisko natury. Można w ten sposób poznać zasiąg danego pola naltowego, określić wydajność złoża, oznaczyć najwłaściwsze metody jego eksploatacji. Takle stanowisko można zająć na podstawie olbrzymiego doświadczenia naftowej geologii amerykańskiej, a wogóle współczesnej powojennej, nie zważając, iż poszczególne otwory mogą odchylać się od norm przecięlnych, a jeżeli ktoś po zwierceniu całego pola naftowego jeszcze nie zdał sobie sprawy z bliższego charakteru i właściwości danego złoża bilumicznego, to znaczy to tylko, iz nie stosował, czy nie mógł stosować metod racjonalnej gospodarki na danym terenie,

12. Państwowy Instytut Geologiczny, jak również Krajowe Towarzystwo Natłowe moga mień natranie swoje zalew sprawie Karpackiego Instytutu Geologiczno-Natłowego i wielec to zdanie cenimy, ale opinia tych Instytucyj, jako pracującym śrinym zafersie, nie będzie dla nas ani obowiązującą, ani miarodajną. P. Dr. St. Olszewski pozwoli, że będziemy polegali na naszem zdaniu, które jest poparte latami pracy ściśle zawodowej t wynikami, które pozostawiły trwały znak w geologii Karpat oraz w naszej geologii ratłowej.

Na zakończenie pozwalamy sobie wyrazić przypuszczenie, iż niektóre Informację, na jakich opierał się Szam, P. Dr. Olszewski, nie były widocznie bardzo ścisłe, mamy więc nadzieję, że przy sposobności będziemy mogli uzgodnić z Nim nasze poglądy.

K. Tołwiński

OMYLKI DRUKU w "Geologji i Sialysiyce Nafiowej Polski" nr. 3. marzec 1933.

										w "cse	salugji i ali	styst	yce m	ntowej i	P DI.	881	IIV. 2	, marzec	. 1502									
Str.	59.	Lam	prawy, ki	aliumn	à 5,	wier	ir 4	od	dolu	zamias	at rury 6"	na I	ус —	S	iir.	75. L	am p	prawy kol	umn	a 1.	317,	wie	rsz :	31 0	d góry	ma być	: Schmer I	Morgen-
	65.										.5780 ma														-		ster	n 12.1735
			lewy;						gôry		10.2262									3.	5 1 7.		20		dolu	zamlas	27.0213	ma być
												1	0.2267															26.0513
- 11					31.	-	25		44.		25,5230	7734	być.			-					3,	-	3				591,6976	ma być
												2	5.5235															590.7276
					-		27		-	-	7,2639 ma	hyè	7,3639						**		3,	Pi	2	N		Pr Pr	115.2237	ma być
					21.		27			-	23,3622	mı	byd.															116.1937
												2	3,4622		н						4,	10	3	20			77,5632	mu być
		18	prauy.		2,		21		dota	- 4	4.1636 ma	byc	4,1635															77.8332
		-			21,		21				12,0910	ITM	być.				14				4,		2	h			45.0062	ma być
												1	2.0909															44.7362
91	67.	-	lewy.		77,		5		gôry		1.4049 ma	być	1,1099		in			**	**		5,		3				669.2608	ma być
	+	-	+	+	25,		3		+	4	3,0133 .		3,3183															658.5608
					9,		18			*	9,014 -		9.3147		N			Pr.			5.	н	2				160.2299	ma być
M	65.	+	+	4	16	*	.9		dolu		7,8932 .	-	7,9935															160.9299
	74.				116		21		**		94.843 .		0.1843		79		H		29		7.	**	3		10			ma być
n	14	-81	prawy.		11.				güry		116305																	1068,5393
	75.		lewy.	. :	3,51	7, +	1		dotu	ma by	K: "Hea" S	ka:	5,5320				b		**		7,		2	30			274.5838	ma być
	14		prawy.		3,51	7	10		góry	zamlı	est 14.0800																	275.2838
													9.0480		-		**	lewy,			10,	**	10		góry		20.582 ma l	yć 21.582
77	-				4,	-	27				0.4002 ma				-		M	prawy.	-		9,				dolu		17.719 "	
	*		19	14	517	4	27	+	+		31,4461						m	lewy, w			od gó	гу :	zami	żzsi	ścieli	się ma	być ściele	sig
													1,7161			86.		prawy.	*	4								
+	ài.		+		217		30		80		36,0335									3	и в				Cwiki	n (1006	m) ma by	
												- 2	3.8500															(1060 m).

Ukazal się w druku

TECHNIK NAFTOWY

Podręcznik dla kierowników kopajń i zakładów pomocniczych, dozoroów ruchu I t, d.

Nakładem Zwiąsku Polakich Techników Wieriniczych i Naffowych w Boryelawiu
obajmujący się stron.

TRESĆ:

Część I.

Matematyka
Tablice młar i wag
Różne tabele
Praktyczne wskazówki użycia suwaka logarytmicznego
Mechanika
Wytzzymalość materjalów
Profile normalne różnych kształtówek
Ciężary włakcziwe i wagi materjalów

Części maszyn Ciepło Gazy Elektrotechnika

Część II.

Wierinictwo Liny stalowe Gospodarka ropna na kopalni Technika opalowa

lzolacja cieplna
Parociągi
Tłokowe maszyny parowe

Gazownictwo
Przemysł gazolinowy — Gazoliniarnie
Miernictwo
Budowa i utrzymanie dróg

Geologja

